大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千一百八十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號 經理部電話：三七二三三 編輯部電話：三三九一二 電報掛號：8778 廣州辦事處：惠吉西路二號 電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

「美」言可畏 帽子亂飛
加駐埃大使跳樓身死
加外長將為此事向美提強硬抗議

【路透社開羅四日電】加拿大駐埃及大使休培特·羅爾曼四日身死，據初步消息說，他是從一座大廈的窗戶跳下來的。

一個過路人說，他看見有一個人從大廈跳下去。警察立即跑往現場，在死者的屍體上蓋上了一塊白布。

加拿大外交部長皮爾遜三月十五日曾在渥太華說：美國參議院一委員會發出一個消息，其中包括對羅爾曼的「誣衊和站不住的諷刺」。加拿大對此將提「強硬的抗議」。皮爾遜說：加拿大在一九五一年早已對羅爾曼做過安全審查，對他被指控為共產黨一事，已給予清白的證明。在華盛頓的美國國務院於第二天便否定參議院小組委員會對羅爾曼的指摘。

加拿大大使館的一個公報說，「羅爾曼大使顯然是於今早結束他自己的生命。」公報說：「這位加拿大大使一向是一個極其自愛的公務員，最近不愉快的宣傳和指摘，使他大為懊喪。羅爾曼顯然是在這種懊喪的心情之下，於今早結束他自己的生命的。」公報說：「羅爾曼先生現年四十八歲，一九五六年被任命為駐埃及大使，遺下羅爾曼太太。」

【路透社開羅四日電】據初步驗屍顯示：當羅爾曼從瑞典公使的家裏的窗口跳下的時候，碰到下面一輛汽車，頭部受傷，立即身死。

埃及一警官說：羅爾曼從七樓瑞典公使恩格的家中的窗口跳下自殺。

羅爾曼進入瑞典公使的家裏，其時公使不在家，他就在那裏寫了兩封信，一封給他的太太，一封給恩格公使。給他太太的信說「我對於生命失去希望」。信寫在加拿大大使館的一張便箋上。共有七行。他用了「我吻你的腳」來向太太表示歉意。在給瑞典公使的信中，他對利用他的住宅自殺表示抱歉。

羅爾曼出生於日本的輕井澤。是牧師丹尼爾·羅爾曼的兒子。一九五三年任加拿大駐新西蘭高級專員。他是一位遠東事務的專家，他早年在加拿大外交部的職位是加拿大駐東京領事館的三等秘書。從一九五一到五三年他是加拿大外交部美國和遠東司的司長。一九五一年他暫時代理加拿大駐聯合國的常任代表。他寫過若干部有關日本的書，其中有一部是「日本——躍為一現代國家」。

台灣印新鈔 數目十五億
都是十元、五元大票

【法新社台北四日電】台灣銀行四日宣佈：「不久」之後，該行將印行價值十五億的新鈔票，一部份是收回破爛的鈔票，一部份是作為「儲備金」。鈔票額分為十元和五元兩種。

華僑服務社負責人答問
自費回國觀光可享便利
自動組織的旅行團可到京穗廈登記
收費分兩種標準港澳同胞辦法相同

【中國新聞社北京四日電】中華人民共和國成立以來，每年都有大批僑胞回國觀光、訪問，特別是最近兩三年來，自費回國探親、參觀、旅行、遊覽的日益增多，為了適應僑胞在這方面的要求，本社記者特走訪華僑旅行服務社負責人，承就有關問題答覆如下：

問：華僑旅行服務社的服務對象和內容有哪些？

答：華僑旅行服務社是為便利國外華僑和港澳同胞在國內旅行而設立的服務性企業，它的業務範圍和服務事項包括：介紹各地名勝古蹟並指導遊覽參觀；組織和承包國內各大城市的旅行遊覽並派員嚮導；介紹和代訂旅館，協助解決膳食問題；代購交通客票及租賃市內交通車輛；代辦行李托運、郵遞包裹、銀行存款、取款、匯款；代發國內外電報和長途電話；代約會親友、轉贈物品等。廣東、福建兩省的服務社還兼辦僑眷、歸僑出入國和華僑回國探親的沿途陪送事務。

問：華僑旅行服務社怎樣組織僑胞旅行、參觀？

答：凡有華僑或港澳同胞提出要求到各地參觀、旅行的，我們可以負責組織登記。每十人到十五人或廿五人到廿七人組成旅行團，其中以廿五人至廿七人最為相宜，因為軟席客車每節車廂有廿八個舖位，對僑胞本身也較方便。「五一」節和國慶節時，回國觀光的僑胞較多，旅行團人數可由服務社統一安排。

旅行團需在啓程前五天辦理登記手續。到各地參觀時，服務社派人陪同，負責途中一切聯系和接洽參觀、遊覽事宜。

問：要參加旅行團，在什麼地方登記？

答：我們希望回國觀光的僑胞自動組織成旅行團，回國後在廣州、北京和廈門三地的服務社辦理登記。廣州社負責由廣州經漢口到北京，或由廣州經華東到北京；廈門社負責由廈門經杭州、上海等地到北京；北京社負責由北京到全國各地。

問：已組織的華僑旅行團可以遊覽哪些城市？

答：已組織遊覽過的城市有：哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山、撫順、大連、天津、濟南、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廈門、武漢、重慶、成都、西安等地。

問：參加旅行團後會有什麼限制嗎？

答：各地遊覽參觀節目和內容，在啓程前團員可以提出意見和要求，由我們編定。參觀遊覽的節目均以集體活動為準則。團員到達各地時，對排定節目不願參加，也可以隨便自由活動。

團員在各大城市停留期間，如欲攜帶親屬隨同活動，請事先向本社登記，以便根據實際情況予以照顧。

問：旅行服務社的收費標準如何？

答：華僑旅行服務社的收費標準是「取之於華僑，用之於華僑」，收費的目的是為着收回工本費，而不是為着盈利。旅行團組成後，根據既定路程和日期，採取預先收費辦法。預收費用項目包括：交通費（火車、輪船及汽車費），旅館費，伙食費，公雜費和服務費。預收費用若由於行程改變或時間增減，將根據結算多退少補。

問：華僑回國旅行一次，每人大約需要多少費用？

答：由於旅行路線的不同，所需費用也不等。旅行路線共分十條，每條有甲、乙兩種標準。如：由廣州啓程，途經杭州、南京、上海到北京，行程十五天，十人至十五人一團的，甲等每人約四百七十元，乙等每人約三百四十元；廿五人至廿七人一團的，甲等每人約三百九十五元，乙等每人約二百七十五元。

由北京去東北參觀遊覽哈爾濱、長春、鞍山、大連、瀋陽五個城市再返北京，全程十六天。十人至十五人的，甲等每人約六百一十元，乙等約三百六十元；廿五人至廿七人的，甲等每人約五百零八元，乙等約二百九十五元。

由廈門經杭州、上海、蘇州、無錫、南京、天津到北京，十人至十五人的，甲等每人約六百一十元，乙等每人約四百八十四元；廿五人至廿七人的，甲等每人約四百九十七元，乙等每人約三百八十元。

問：除了組織華僑旅行團以外，服務社是否也接待個別自費旅行的僑胞？

答：凡持有各地服務社、僑務機關、交際處等單位介紹信或證明文件（有效期的護照、歸國華僑登記表、或港澳同胞返鄉證明書）的個別自費回國觀光華僑及港澳同胞來我社，均熱忱接待，協助解決食宿和交通問題，並派專人聯系，指導遊覽當地名勝古蹟。

日本四十九個地方議會
要求發展日中貿易
東京都議會促與我建交

【新華社北京三日電】東京消息：東京都議會三日通過一項促進日中貿易的決議，要求日本政府積極為實現恢復日中兩國邦交、放寬禁運、以及締結第四次日中貿易協定而努力。

這項決議還要求制訂中日貿易的長期計劃和謀求貿易數量的增加。決議指出，這對於日本經濟的發展是非常緊要的事。東京都議會要求日本首相、外務相和通商產業相為實現上述決議而努力。

僅在今年三月間通過促進日中貿易決議的就有京都府、大阪府、名古屋市和靜岡、千葉、長崎等縣的十四個地方議會。連同去年和今年的在內，日本已經有四十九個地方議會通過了同樣的決議。在這些決議裏，一致要求恢復日中兩國邦交和實現交換通商代表。

【新華社北京三日電】東京消息：據日本政府進行民意測驗的結果，百分之六十三點七的人贊成進一步促進日中貿易關係，只有百分之二點一的人表示反對。

日本政府在今年三月中旬對全國三千個男女進行了民意測驗，以便了解日本人民對於日本政府的政策和對外關係的意見。

昨天發表的這次民意測驗的結果還表明，希望日本同美國和蘇聯兩國都一樣地保持友好關係的人佔百分之三十八點二，希望同美國合作的佔百分之二十八點七。

關於對內政策方面，第一，要求實行減稅的人佔第一位，要求確立社會福利制度的人佔第二位。

金仲華在京談話

【法新社巴黎四日電】北京電台四日廣播：一位中國新聞記者表示信念：許多美國新聞記者仍然希望訪問中國。

金仲華於四日上午在中華全國新聞工作者協會執行委員會的會上講話，他談到美國國務院的禁令時說：「雖然杜勒斯先生不高興，但是，許多美國新聞記者仍然想訪問中國。」

這位該協會的副主席說：中國記者願意參加有利於各國新聞記者間的團結和合作的任何活動。

美報人仍想訪華
墨菲說美將繼續禁美公民到中國

【新華社北京三日電】華盛頓消息：美國國務卿助理墨菲四月二日在美國參議院外交委員會上表示，美國政府將繼續禁止美國公民到中國旅行。

墨菲是在委員會就美國國務院禁止美國記者訪問中國問題舉行的意見聽取會上這樣說的。委員會原來要杜勒斯出席作證，但是他避不出席。

民主黨參議員們認為應當允許美國記者到中國訪問，雖然他們反對承認中國。當墨菲在回答他們一連串質詢時說，美國政府不允許美國記者訪問中國「是對的」。他為這種政策辯護的藉口之一是，中國還監禁着美國犯人。

民主黨參議員漢弗萊和富布賴特表示不同意墨菲的意見，參議院外交委員會因此在今天舉行秘密會議，討論是否要把原定舉行一天的意見聽取會繼續舉行。

英美已達成諒解 續阻我入聯合國
美報透露百慕達一項內幕

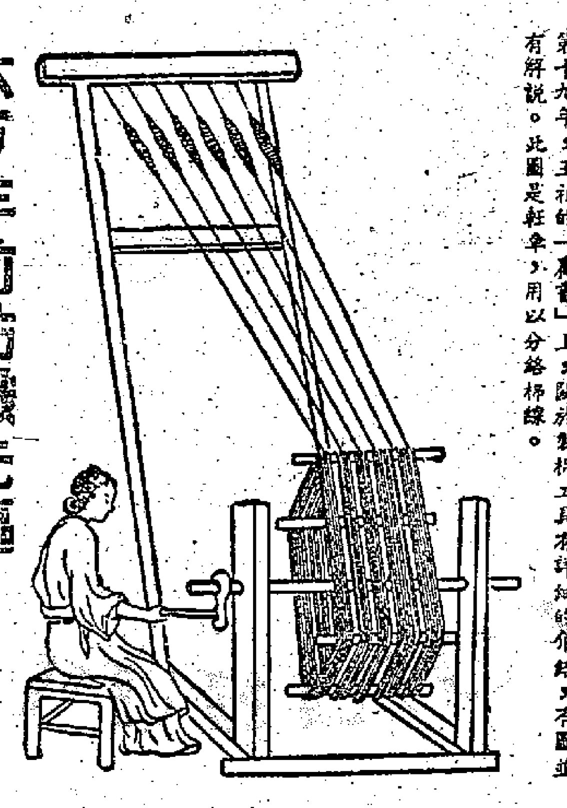
【新華社北京四日電】華盛頓消息：據「明星報」專欄作家布朗在文章中透露，英美兩國舉行百慕達會談的時候，在今年繼續阻撓中國進入聯合國問題上達成了「諒解」。布朗說，艾森豪威爾和杜勒斯在會談中堅持，必須在今年九月間舉行的聯合國下一屆大會上反對中國進入聯合國。麥克米倫同意了他們的態度。

僑聯舉行常委會
對於發展組織作了規定 協助有關部門接待華僑觀光

【中國新聞社北京三日電】中華全國歸國華僑聯合會常務委員會最近舉行了第三次會議。參加這次會議的，除在京常務委員外，在京的全國僑聯委員，該會各部門負責人，也列席了這次會議。會議由該會主席陳嘉庚主持。

會上，討論了各地僑聯的工作，通過了「一九五七年各級僑聯工作綱要」。工作綱要中，對發展組織和鞏固組織問題，宣傳貫徹僑務政策問題，為廣大華僑、僑眷、歸僑服務問題，以及關於協助有關部門，做好華僑回國觀光、旅行和探親的接待工作問題，都作了具體的規定。

六百年前紡織先驅 黃道婆墓園已建成
墓址在上海縣曹行鄉是解放後查明



六百餘年前的紡織工具

黃道婆把崖州少數民族的製棉工具和方法傳入後的第十九年，王禎的「農書」上，關於製棉工具有詳細的介紹，有圖並有解說。此圖是軋車，用以分離棉子。

【本報上海四日專電】我國紡織業先驅者黃道婆，其墓園已於三月底在上海縣曹行鄉修建完成。墓前有兩棵大龍柏，巍然矗立；墓週有多青樹環繞，一派莊嚴秀麗氣象。

黃道婆是上海曹行鄉人，元朝初年，曾到過越南、崖州一帶。她在那裏學會了織造崖州被面的方法。公元一二九六年回到她的故鄉以後，教人改進植棉方法和紡紗織布，還發明了多種紡織工具。當時，當地有一千多家人家學會了紡織。黃道婆死後，當地人民給她公葬，還建了廟來紀念她，但是幾百年來廟早已毀圮，墳墓也只剩下一些殘迹。解放後，人民政府一再進行調查，終於查明了墓的遺址，並撥了一千元作為修建經費。

馬來亞職工會代表團將赴京

【本報吉隆坡航訊】馬來亞職工會最近接到中華全國總工會的邀請，將派遣一個代表團前往北京參加「五一」國際勞動節大會，並到中國各地作為期一個月的參觀訪問。該代表團共有團員十人，由總秘書迪昔率領。（二十五日寄）

美碼頭工人促解除禁運

【法新社舊金山四日電】國際碼頭工人和倉庫工人第十二屆大會，三日一致通過議案，贊成與所有各國——包括共產中國在內自由貿易。

這個大會代表了在太平洋海岸及夏威夷和阿拉斯加的工人五萬五千人。

該會主席哈利·布里奇斯警告與會的代表們說，他們所要通過的那項議案，「為於使我們有被指摘為一顛覆組織的一類。」

但是，他又說：「我們做此建議，並不是要助長共產中國的力量。他們似乎不需要我們的幫助而做得不錯。」

訪張學良的前秘書長吳家象

英珂

「我是一個書生，自從大學畢業，作了幾年教育工作以後，就給張學良將軍作了幕僚長。」吳家象委員在介紹經歷時，首先說了這句話。

這位六十七歲的政協全國委員，就是當年張學良的秘書長。談起他往年跟隨張學良的事情，低低的額頭上，現出幾道很顯明的皺紋，兩隻眼睛顯着沉思的神情，從他臉上的表情可以看出，他是多麼想念自己的老友張學良。

那是一九二八年，在保定，他第一次和張學良見面，張學良請他到東北去視察教育。就在他到達瀋陽後不久，張作霖從北平乘火車回東北，在途中，列車經過一個隧洞，被日本帝國主義者預先埋伏好的炸彈炸死了。接着，就發生了「九、一八」事件，日本侵佔了中國東北。此後，吳家象就跟隨在張學良的身邊，一直到西安事變後，張學良到南京，他們倆才分手。

他是親身參加過西安事變的，在事變中曾作了不少工作，特別是文字上的工作。七七事變發生以後，他就遷居四川成都，後又到了崇慶縣，因對當時的南京政權不滿，不願再出來作事。抗戰勝利以後，他又還居廬山，正當他認為中國前途黯淡、感到苦悶的時候，全國大陸解放了。他就於一九四九年到北京，一者是想見見周恩來總理（在西安事變時與周熟識），打聽一下張學良的消息；二者是看看共產黨入北京後的新氣象。到了北京，首先見到當年西安事變中為聯共抗日的事而奔走的老友高崇民，交談中又了解到一些共產黨的政策，深為感動。周、高晤談以後，遂決定約吳家象參加工作，這就使他一方面感謝周總理對他有相當的瞭解，另方面更感覺到共產黨政策的偉大，因而他就完全轉變了以前苦悶的情緒，欣然表示願意接受任何工作。不久，就發表他為政務院參事。

在這以前，他還作過幾年國民黨政權「有名無實」的立法委員，經過是這樣的：

當他在西安事變以後，還居到四川的時候，新疆的盛世才想拉他去作助手，由盛的駐重慶代表向蔣介石請示；蔣介石在不表示同意之後，就拍了一個電報叫他到重慶去。他說，他本來不願去，拖了兩個多月，後來為安全計，還是去了重慶。因為他表示不願負實際責任，才接受了這一個立法委員的閒職，這也是蔣介石對他「羈縻」的意思。

吳家象委員先在中央人民政府政務院任參事，工作有成績，一九五五年又調到遼寧省任司法廳長。

「我雖然參加過西安事變，但理論、政策的水平還很低，政府先叫我參加最高國務院機關的工作，後又叫我擔任地方實際工作，難道這還不是對我的信任嗎。每年我還到各地去視察兩次，政府辦事有做得不對的地方，任何人都可以提出批評。這次開的政協全國會議，就是讓大家來討論政府的工作，毛主席還親自出席來聽取大家的意見。」吳家象委員意味深長地說出了這些由衷的話。

吳家象委員還談起了自己年青時的事情。他本是北京大學物理系的畢業生，年青時，本想在自然科學或者工程技術方面求得深造，以科學來救國，可是在舊社會裏，他的志願不能得到實現，卻被拖到政治機關裏去了。現在這個願望已經由他的兒子來實現了，他的大兒子是汽車工業管理局工程師，兒媳婦是化工工程師，大女兒是學理論化學的，大女婿也是建築工程師，還有兩個兒子和一個小女兒，是學作曲、指揮和醫藥的，現都參加了工作。吳太太是瀋陽市人民代表。這一家人的幸福和榮譽是可想而知的了。

伏羅希洛夫即訪華 並將前往印尼答聘

【法新社巴黎四日電】莫斯科電台四日廣播說：蘇聯最高蘇維埃主席伏羅希洛夫將於訪問中國之後，於今年五月間正式到印尼報聘。按印尼蘇加諾總統曾於去年訪問蘇聯。

（本報編者按：今年一月，毛主席曾電邀伏羅希洛夫來我國訪問。伏羅希洛夫的回電說：「如果對您方便的話，我準備在一九五七年四月十五日至五月五日期間訪問兄弟般的中華人民共和國。」）

縱橫談

一個大使的死

一個國家的大使在任所跳樓自殺身死了，這應該說是件極不尋常的事。

昨天，加拿大駐埃及大使羅爾曼竟然在開羅跳樓，把自己的生命結束在遙遠的非洲大陸上。

這位大使的死因既非由於本國政府的指摘，又非由於埃及政府的不滿；卻是因為美國給他扣上了一項「紅帽子」，以致憂鬱終日，終於橫心跳樓。蜚短流長，「美」言可畏，在西方國家裏，這到底是什麼世界啊！

從新聞上看，這頂帽子顯然已在他的頭上扣了好幾年了。從一九五一年開始直到最近，美國參院國內安全委員會就沒有停止過對他的抨擊。

如此干涉內政

一個國家的議會委員會，不斷地戟指痛罵另一個國家的大使，這不是干涉內政，又是什麼呢？所謂「國內安全委員會」竟然罵到國外，撈過界了。「我雖不殺伯仁，伯仁為我而死。」羅爾曼雖然死得冤屈，倒也向全世界交待清楚一件事：大美帝國（英國工黨議員最近評語）的陰影幾乎要籠罩到西方每一個階層、每一個角落。

美國的麥卡錫議員雖然在表面上被打入了冷宮，但麥卡錫主義卻還實實在在地存活着。這種主義不僅在國內始終猖獗，而且也在國際上擴展。一方面反共，一方面用紅帽子來恫嚇、鎮壓國內及「盟國」的人民，這就是麥卡錫主義的真正面目。

「殺人的自由」

提到跳樓自殺，便令人想到當年美國國防部長福萊斯特爾自殺的事。這個好戰分子在臨終前犯了戰爭狂，一邊喊着「紅軍來了，紅軍來了！」一邊跳下樓去。

如今，美國的統治階層似乎更比福萊斯特爾前進了一步：他們不自己跳樓了，反而把那些有良心的人逼得走投無路，跳下樓去。這些人唯恐天下不緊張，唯恐別人說良心話，於是將一頂又一頂大帽子壓下。其實，這種行為又何異於直接謀殺。

他們在美國國內把羅森堡夫婦送上了電椅，現在又在控告曾在中國辦報的小鮑威爾。他們口口聲聲高叫「自由，自由」，所表現的卻是「殺人的自由」。

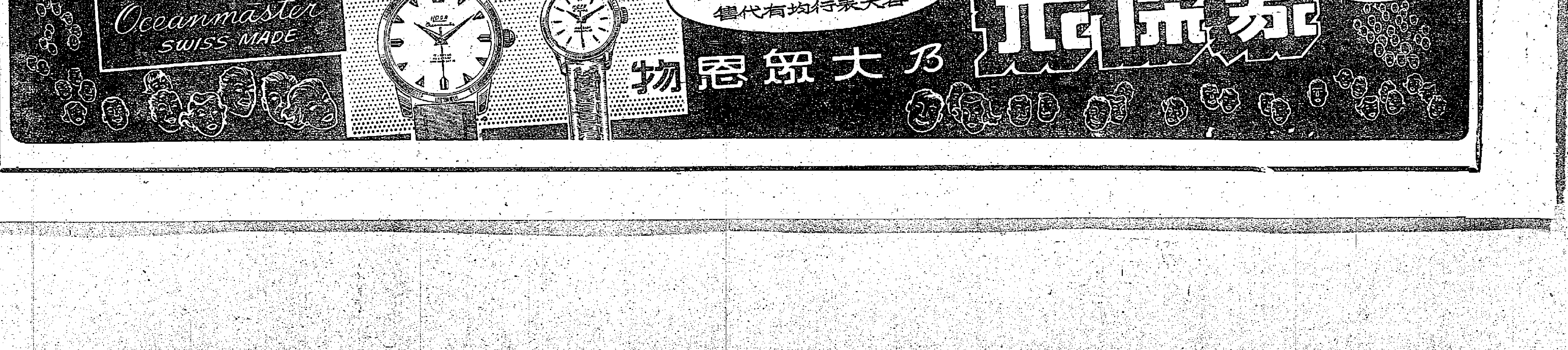
台灣一樁案子

在台灣，也有一樁案子牽涉到美國人的「殺人自由」。

台灣公務員劉自然被駐台美軍上士雷諾爾打死了，事隔半月，迄今未見下文。雷諾爾振振有辭地說，劉自然當時偷窺他太太入浴，因此開槍。台灣報紙則報道，事情已經調查清楚，雷諾爾家的浴缸乃是乾的，根本沒有什麼入浴之事。

一個國家的大使被屑得活活地跳樓殞命，一個台灣的公務員被任意開槍打死。這不過是當今美國作風的兩個例子而已。像這樣的「自由」，不亦多乎？

施君玉



英國大罷工的分析

本報倫敦航訊　孫天健

過去兩個多星期內，英國報紙上每日充滿了罷工的消息。到今天爲止，已經參加罷工的工人計有造船工人二十萬，機器工人一百五十萬，共計一百七十萬工人。目下不僅全國造船工業陷於停頓，而且大部份機器工業亦已停止生產。尤其後者，因爲牠直接間接牽涉各生產部份，所以影響更大。這樣規模大的罷工，是我戰後到英倫十一年多來所未曾見到過的，亦是從一九二六年英國大罷工以來的一次最大的罷工。

罷工運動的演變

自從三月十六日，屬於造船、機器聯合工會的二十萬造船工人，爲了增加百分之十的工資而掀起罷工的巨潮，至今已經兩個多星期了。同屬該工會的二百七十五萬機器工人，實行「雪球」式罷工以來，也已經一個多星期了。在過去兩個多星期內，勞資雙方談判和平的希望，時濃時薄，變化莫測。例如，在第一星期內，曾經盛傳四十萬鐵路工人亦準備罷工，情勢特別緊張。尙幸「山迴路轉」，最後和平解決而了事，一時和平希望提高，認爲其他兩業亦可照樣順利解決。然而，出乎意外的，因勞資雙方未獲協議，以至機器工人罷工風潮於昨天（三十日）擴展到了倫敦。預計假使在本星期六日（四月六日）以前沒有及時圓滿解決的話，則全國二百七十五萬機器工人將全數捲入罷工的巨潮了。

罷工的起因

罷工的起因，是由於國內物價日益高漲，工資調整趕不上物價上漲的速度。在工廠、機關裏以及公共場所，大家常談的就是生活費用問題。家庭主婦每日上街購買日用品和食物時，眼見到物價的繼續高漲，更其深切感覺生活負荷的加重。

據三月十六日及二十三日「工人日報」的統計，從戰後到現在，英國日用品價格上漲了百分之七十，食品價格則上漲了百分之一百。約一年前，英國政府鑒於物價上漲，已達「物價高原」，曾呼籲勞資雙方合作，以期穩定物價和工資。然而，就在這一年內，眼見食品、學校伙食、車票以及保健費逐一加價，使工人實際工資降低，生活日趨困難。

造船和機器工人的工資

據機器工業資方稱，熟練工人按計件工資計算，每週工作四十四小時，平均工資爲十二鎊十先令，非熟練工人的工資，則爲九鎊。又據勞工部公報的統計，去年十月份，造船工人每週工作五十小時，平均工資約爲十三鎊。惟據三月二十八日「每日先驅報」分析，所謂「平均工資」，並非可靠的標準。據稱，熟練工人每週工資率爲八鎊八先令四便士，非熟練工人爲七鎊二先令四便士。

試和銀行、保險公司以及經營進出口貿易行號的收入比較一下罷。在這些商業機構裏，每星期工作時間爲三十五到四十小時，一個廿歲左右的女孩子，每星期工資可賺七、八鎊；一個速記員則支領十鎊左右，而且隨着年齡的增加，每年的工資均有調整。即使如此，職工轉業的流動性還是很大的。當然，女孩子擇對象結婚，固然是一個主要原因，但是由於物價高漲，另一層主要意出高價吸收打字員，亦是一個不可抹煞的因素。是以在一個英國工人家庭裏，可能發現未婚女兒反比父親收入大的畸形現象。

按照目前的價格，一星期七、八鎊收入，不能維持一人以上的生活，即使一星期十二、三鎊的收入，欲維持一家四、五口的生活，亦是很困難的。

造船、機器業的營業狀況

那末，讓我們來看看那兩業的營業狀況罷。

一、造船業：目前英國造船業接滿訂單，和二年前遭受德、日競爭時被他們搶走大筆生意的情況大不相同。據「金融時報」及「觀察家」稱，目下英國造船成本比德、日低廉，而且交貨日期不能提早，是與德、日處境相同的。

二、機器工業：根據英國貿易部刊物的統計，英國一九五六年上半年機器業的出口，比一九五五年同期增加百分之二十強（一九五五年爲五億四千三百萬鎊，一九五六年爲六億五千七百萬鎊）。次之，據海外市場的反映，交貨日期是比價格更重要的因素。復據本月廿八日「每日先驅報」的調查，該業數年來利潤達百分之十二至十五。

從上述的分析中，可以清楚地看到，造船、機器工業應該早日改善工人的待遇。這不但是必須的，而且也是可能的。

英國經濟負荷奇重

當然，從個別工業部門來看問題，是可能發生偏差的。欲挖掘罷工的根本原因，應從分析英國經濟情況着手。英國一九五六年的工業生產總值，與一九五五年相比，是無增無減，趨於停滯狀態。至於一九五六年的出口貿易，則比一九五五年增加百分之十。

英國工業各部門的發展是不平衡的。如上述造船業和機器業，不僅投資增加，而且產量和出口均顯著提高。鐵路則是一個特殊例子，收入不敷支出，每年呈現「赤字」。至於汽車、冰箱、無線電以及棉紡業，則隨着投資的減少，而生產趨於萎縮。

這次造船、機器工人爲生活逼迫而舉行罷工，當然將打擊英國的出口貿易，給英國的經濟帶來更多的危機。追溯其根本原因，是因軍費開支龐大，非英國經濟能力所能負擔，以致造成通貨膨脹。目下大家的希望，是造船和機器工業勞資雙方早日恢復和平，從事生產。隨着兩業工資的調整，煤礦和建築工人的工資，亦應獲得合理的解決。

這樣「頭痛醫頭、脚痛醫脚」的措施，僅是期望打破目前的僵局的治標辦法。若欲從根本想辦法，則必須大大削減軍費開支，將餘下的資金用以裝備非軍用工業，發展東西貿易，提高企業的生產力，同時擺脫「禁運」，增加產品的銷路。惟有如此，英國的經濟實力才能加強，物價才會平穩。只有在人民物質生活獲得保障以後，才能避免此起彼伏的罷工風潮。

一九五七年三月三十一日寫於倫敦

停止核子爆炸試驗問題 裁軍會議未獲協議
佐林指出備案辦法無助解決 適足使核子武器競賽合法化

【路透社莫斯科四日電】塔斯社四日自倫敦報道，出席倫敦裁軍談判的蘇聯代表佐林曾經指責西方試圖使「原子武器競賽合法化」。

佐林在聯合國裁軍小組委員會秘密會議上說，西方建議試驗備案並沒有解決終止原子和氫武器試驗的問題。

他又說，接受這個建議只有使以後的試驗合法化。

塔斯社說，佐林否認核子試驗可以秘密進行的說法。

【新華社北京三日電】倫敦消息：聯合國裁軍委員會小組委員會四月二日結束了關於原子核爆炸試驗問題的初步討論，會議沒有就這個問題達成任何協議。

據透露，蘇聯代表在討論中堅決主張停止一切原子武器的試驗，但是，美英兩國代表卻堅持在就所謂「國際管制」問題達成協議以前，氫彈試驗必須繼續進行下去。

法國代表在會上提出了限制原子核爆炸試驗的主張，加拿大代表提出了在聯合國事先登記原子核爆炸試驗的建議；但是他們和美英兩國代表一樣，反對立即停止進行這些試驗。

由於在這個問題上沒有能夠達成協議，會議商定暫時把關於這個問題的討論擱置起來。委員會三日會議將開始討論裁減常規軍備的問題。

【法新社東京四日電】日本外務省四日說，日本正在準備向聯合國裁軍小組委員會倫敦會議提出一個關於核子武器試驗備案的建議。

【路透社倫敦四日電】日本首相的特使松下正壽四日大部分時間花在和英國各派領袖的私下會晤，討論核子武器的試驗問題。

一權威消息說：在他們討論到核子試驗國際法各方面的問題時，提到這個假設性的問題，請其對國際公法法庭提出關於核子試驗的合法性表示意見。

【法新社悉尼四日電】法國科學家保爾·特隆貝四日在此間說：他於本年曾在東南太平洋島嶼看到患着「恐怖的疾病」的島民，原因是由於吃了輻射性的魚。

貝特隆博士以「法蘭西同盟」會員的身份在此間演講，「法蘭西同盟」是一個宣傳自由和文化的組織。據他說：這種輻射魚必定是來自原子試驗場地，而向東遊到很遠的地方。

他說：他曾見在廣島爆炸之後的日本人全身發青。但是，他在本年旅行法國馬圭島和達希迪島以及馬紹爾群島之後，他所看到的情形「甚至更可怕」。

他又說：「那裏的醫生們和科學家都同意：這種可怕的病是由於島民們吃了從去年美國在太平洋試驗原子的地區遊過來的魚。或者是受了從那些地區來的魚的傳染。這種疾病還沒有聽說有診好的。」

他描述這種病的特徵如下：「皮膚裂開，形成一個個很痛的裂口或瘡。成年人和小孩都有害這種病的」。

英國罷工未全停止
昨仍有四千多人未復工

【法新社倫敦四日電】英國造船工會和機械工會的四十個工會已下令復工，大部分工人於四日恢復工作，但不是全體一百七十萬罷工工人都服從命令。

在米塞西德，三千鍋爐工人決定繼續罷工，因爲他們指責資方已宣佈獎金協議無效。

在歐克爾斯—安姆史特朗造船廠，五百名工人通過繼續罷工，直至全部工人都重新被僱爲止。資方曾經說過，由於船廠罷工三星期所造成工作脫節，至少要在八天後才能接受全部工人回廠工作。

同時倫敦泰爾貝里各碼頭的核帳員繼續罷工，抗議資方僱用非工會人員。由於他們罷工，一千八百名碼頭工人都無工可作。

【路透社倫敦四日電】調查造船廠工資爭端的調查法庭已開始在倫敦進行審訊。四日聽取的是鍋爐工會領袖希爾發表的長篇的聲明。

據新華社倫敦三日電：造船工人及機械工業工人工會聯合會所屬四十個工會的領導人二日在這裏開會，以七十一萬票對四十四萬九千票決定結束機械工人和造船工人的罷工，並且下令工人在四日復工。事實上，大多數工會想繼續罷工，但是大工會的集體票把它們的意見否決了。

一部分罷工工人二日中午集合在倫敦黑衣修士路聯合會會議廳外面。當工會領袖們離開會場時，罷工群衆把他們擠過來推過去，罷工群衆高呼：「你們把我們出賣了。」「我們被拋棄了。」

鍋爐製造工人工會總書記特德·希耳對記者們說：「考慮到我們的運動從來沒有這樣出色地響應過領導的號召，我們對聯合會的行爲非常失望。」他還說，如果調查法庭方面的決定難以接受的話，「我們將重新開始鬥爭。」

運輸與不熟練工人工會——聯合會中第二個最大的工會——總書記弗蘭克·卡曾茲極力主張繼續罷工。他的工會擁有十萬會員，投票反對了執行委員會的決議。他說，他和他的工會決不會同意工資凍結。

美西部大風雪 災區五萬方哩

【新華社北京三日電】紐約消息：美國西部又發生大風雪。四月二日，科羅拉多州、懷俄明州和新墨西哥州的許多地方都下雪兩呎多深，並且有大風。在這些地方，學校、交通和商業活動都宣告停頓，受災地區達五萬平方哩。

在同一天，得克薩斯州的達拉斯城及其附近地區遭到颶風襲擊，有一百五十二人受傷，十四人死亡，並且造成了巨大的財產損失。

東京新事
盲人失地盤 要求保飯碗

【法新社東京四日電】兩百個盲人四日扶着手杖舉行一個公衆大會，要求政府保證他們的特權。他們代表東京二千六百個按摩和針灸者通過一個議案，要求政府禁止眼力正常的人操按摩和針灸業，並禁止他們進這種的訓練所。

盲人控訴說：許多眼睛看得見的人，特別是年輕婦女，最近侵犯他們的地盤。他們說這個地盤一向是專爲本國的盲人保留的。

他們抗議說：來自眼睛看得見的人方面有增無已的競爭，現在正在驅使盲人面向飢餓。

美國熱中原子戰
要全夏試驗核子武器 又要增編兩原子師團

【新華社北京四日電】華盛頓消息：美國原子能委員會三日宣布，大約將從五月十五日起在美國內華達州開始作一系列的新核子武器試驗性爆炸，而且在整個夏季都將時斷時續地舉行這類爆炸。

【新華社北京四日電】華盛頓消息：美國陸軍當局宣布，它又有兩個師在四月一日開始改編爲原子戰鬥單位。這使美國原子師團的數目增爲七個。

被指定改編的這兩個師是：駐在得克薩斯州荷德堡的第四裝甲師和駐在華盛頓州路易斯堡的第四步兵師。

陸軍當局說：在今後兩年之內，所有的師都將改編爲原子裝備的單位。

艾登時舛命蹇 搭機也遇故障

【合衆社斐濟島蘇瓦四日電】裝載英國前任首相艾登夫婦到這裏的飛機，因機件發生故障。四日不得不飛回新西蘭的奧克蘭。

現在預料這架飛機將在國際標準時間十時三十分在這裏着陸，總督加爾維將前往迎接他們。他們將在五日下午飛到蘇瓦西北部偏西七十哩的南第島。

英國工黨一致決議 要政府延緩試氫彈
千餘大學生也請願緩試

【路透社倫敦三日電】英工黨三日晚一致要求政府，當它向全世界其他政府提出取消氫彈試驗的建議並等待它們的反應的時候，把擬議中的核子試驗延緩一個有限度的時期。

在工黨議員三日兩次舉行討論核子試驗問題會議的第二次會上，他們作了這個決定。

在這個決議案中，議會工黨領導方面顯然已拖延了全黨的強烈要求，那就是，英國尋求終止這類試驗的任何創議，都應該附有眞正誠意的表示，工黨黨員們認爲這可以由英國延緩它自己的核子爆炸的建議來表明。

【路透社倫敦三日電】一幅長達一百英尺的長卷，由抗議氫彈試驗的一千餘名大學生署名，將於四日在下院中交給自由黨議員魏德。

這個請願書，由大學自由黨團體聯合會組織的，要求政府把試驗延緩到對於爆炸的危害後果獲得更多情報的時候。簽名的學生們代表着九十來個的大學和學院。這個請願書贊同自由黨對於這個辯論紛紜的主題的正式意見。

差利新片出世
「國王在紐約」已拍成
劇情詼諧百出場面充滿幽默 描繪美國生活方式淋漓盡致

【新華社北京四日電】紐約消息：世界著名的電影演員查利·卓別麟已經拍完了他在歐洲拍攝的第一部影片：「國王在紐約」。影片通過一個歐洲國家被黜的國王在美國的見聞和遭遇，辛辣地諷刺了「美國生活方式」的形形式式。在這部影片中，所有的場面都充滿幽默。

「紐約郵報」發表悉尼·斯科爾斯基的專欄文章，介紹這個影片的情節如下：

卓別麟身穿高等的現代服裝，扮演一個歐洲國家的被黜的國王，乘飛機赴美。正當他在進入美國國境之前按指印的當兒，他談論着他能夠進入這個自由人的國土是多麼高興。

自認爲有錢的卓別麟，受到了他的前駐美大使的迎接。他們在百老匯遊逛。大街上所有的鬧聲都齊然齊鳴，結果成了一部熱鬧的交響樂，國王再也受不了了，就想到百老匯的電影院的安靜環境裏去休息一下。

國王和他的大使在這裏遇到一些十幾歲的少年在影院場子裏的過道間跑來跑去，尖聲喊叫；一位表演者則在台上唱着阿飛舞的曲子。他決定回到大街上去，因爲比較起來還是大街上來得清靜一些。

卓別麟和他的大使住在公園街上的最豪華的大飯店裏。一個著名的職業性的開晚會的人開了一個盛大別緻的晚會，而國王自然就是會上的最理想的名人了。國王明白了他沒有什麼錢，但是他也明白了如果你在生活上和舉動上做得像個有錢的人物的話，別人就會把你當作一個有錢的人來看待。

這個晚會被搬上了電視。國王獲得了很大的成功，第二天就有人要他演出他自己的商業性電視節目。他很快就成了一個在全國最受歡迎的人。

正當國王在電視上紅極一時的時候，他遇見了一個正在看卡爾·馬克思的著作的男孩。國王很詫異，問小孩是不是共產黨。小孩問他是不是只有共產黨才能看卡爾·馬克思的作品。於是小孩和國王之間產生了友誼。

過了些時候，小孩受到一個調查委員會的傳訊；關於這個小孩的一切，包括他的朋友的姓名，都被公布出來了。國王的電視合同被取消了。輿論轉變了。昔日的英雄在一夜之間變成了無業遊民。隨後就是影片的最後一個鏡頭：國王坐着一架飛機飛過紐約上空到他認爲他的老家歐洲去。

斯科爾斯基說，這部影片是否能在美國上映還成問題。

「國王在紐約」一鏡頭　差利扮演被黜的國王。

英削軍費一億鎊 殖民地駐軍不減

【路透社倫敦四日電】英國政府四日宣布，在一九五七—五八年度中，將削減國防費一億二千八百萬鎊。

白皮書說，政府已決定，將在一九六零年之後不再執行國民兵役法案而徵召入伍的基礎上，進行國防的規劃。

政府的年度國防報告書（白皮書）說，一九五六—五七年的國防預算是十五億四千八百萬鎊，但實際的開支將爲十四億二千萬鎊。

政府說，上個財政年度的全部國防預算是十六億鎊，其中已減除了德國和美國方面的進款，要是照一年前計劃的方案，繼續不變，一九五七—五八年度的預算就得增加至約十七億鎊。

英國國防費的削減，部分是由於這次英、法武裝干涉埃及招致國家經濟損失所迫成。但在這次危機之前所發生的經濟困難，已使政府不得不檢討這個估計全國年度財政預算約三分之一的國防法案。

報告書提到了英國政府早已宣佈的決定，即在以後的二十三個月中，駐在萊因的英國陸軍將從約七萬七千人減至約六萬四千人，並將於今年秋天向盟國政府提出這個決定來磋商，然後再進行裁減。駐西德的第二戰略空軍部隊的飛機，在一九五八年三月底之前，將減少至目前數目的一半，並將以原子彈投擲一些空軍大隊來補償。英國早已宣佈，聯合王國的軍力，在十八個月前已停留在八十萬的數目，將於明年三月底以前減爲七十萬。

政府在解釋在國防節約上的需要時說，在過去五年來，國防費平均耗去英國全國純生產的百分之十。維持大量駐海外的軍隊也給收支平衡帶來一個嚴重的負累。

政府又說，必須坦白承認，在目前，政府還沒有辦法給予英國國民對核子武器攻擊後果的適當保護。

報告書說，英國第一首要的是擔保發展適宜於由人駕駛的轟炸機和發射長距離火箭的核子武器。

報告書說，英國必須防衛它的殖民地，保護在阿拉伯半島的土地，並支持巴格達條約的同盟國家。爲了這個目的，駐在那個地區的海、陸、空軍必須維持。

在遠東方面，英國必須負起防衛馬來亞的責任，而作爲東南亞條約國家之一，必要的軍力仍須駐在那裏。

祖國風光　泰山南天門

泰山，位於山東省西南，爲五嶽之首。登山盤道峭陡，有七千多石級。山上名勝古迹很多。爲保存古迹，現在人民政府正在逐步整修中。這是近兩百年來第一次大規模整修。王慶祥攝（新華社稿）

約旦首相廣播 不要美國援助

【合衆社耶路撒冷四日電】約旦首相納布西四日對全國廣播說：「如果給予的話」，約旦將接受蘇聯的援助。但是，他拒絕目的在拆散約旦跟埃及關係的美援。

在約旦的鄰國以色列看來，這廣播是有親西方感情的國王侯賽尼和左傾的納布西政權之間一月來搖擺不定的轉捩點。

約旦的拉馬拉電台廣播首相的聲明，指摘美國政府曾通知他：除非約旦做到脫離跟埃及的關係及同意徙置在約旦的巴勒斯坦難民，美國將不予經濟援助。因此，據此間收聽到的廣播引述他的話說：「本國將進一步發展跟蘇聯的關係」。

西哈努克復出 拜命組織新閣

【新華社金邊三日電】據柬埔寨新聞社二日訊：蘇拉瑪里特國王已經完全同意兩個國會的議長推薦西哈努克親王爲首相的建議。

議長們認爲，西哈努克是唯一能夠迅速解除內閣的危機並且能夠給民族帶來最大利益的人。

據可靠消息說，西哈努克已經接受了這項任命，新閣將要在兩三天內組成。

艾森豪威爾主義 應稱杜勒斯主義
比萬在印度的評語

【合衆社印度比拉尼四日電】英國工黨左翼領袖比萬四日把「艾森豪威爾主義」說成是「災難」。並說：他很奇怪，像美國這麼一個大國怎麼搞出這樣一種主義。比萬說：他懷疑「艾森豪威爾主義」是國務卿杜勒斯攪出來的，而不是艾森豪威爾總統。

西倫凱維茲 到河內訪問

【新華社河內三日電】由部長會議主席西倫凱維茲率領的波蘭政府代表團在今天下午四時四十五分乘飛機抵達河內進行友好訪問。

越南民主共和國總理范文同，副總理潘繼遂、武元甲，國會常務委員會委員長孫德勝，越南勞動黨政治局委員長征，政府高級官員，外交使團，國際委員會和各界代表五千多人冒雨到機場歡迎。

【法新社河內四日電】波蘭總理西倫凱維茲和北越領袖們於四日在此間開始正式會談。

日展品售中國 總值廿二萬鎊
展覽團向日政府申請批准

【中國新聞社北京四日電】東京消息：昨天，日本商品展覽團正式向日本通商產業省申請批准出售在中國展出的商品。展覽團團長宿谷榮一已經同中國談妥把展出的百分之八十的商品賣給中國的合同。合同中規定的展品主要是航海用的測量儀、工作母機、印刷機、農業機器、醫療器械、電器工具等，總值達二十二萬四千六百英鎊。

我所認識的朱德
（美）史沫特萊

家裏決定讓他念書

朱德將軍繼續說道，農民們胼手胝足地辛苦幹活，可是處處在稅吏的迫威下，血汗還是白費了。這些稅吏們完全和吸血鬼一樣，每月必來，每來必把農民家裏的錢勒索到一個銅板都不剩。牢獄裏擠滿了既無力繳稅又無錢賄賂的農民和其他窮人，這些人一被投入牢裏，他們的生活反而要靠家裏人負擔起來。假如能夠使出賄路，還有釋放出來的希望，爲了要挪借這筆錢，家裏又不知要借多少高利貸。

「就是爲了這件事，家裏才把我們挑出來念書，」朱將軍解釋道，「不論是當稅吏，還是做官做軍人，只有念書人才能做，還有一點，我們這一家人，到那時還未有人念過書，所以就這樣決定了。當然，不論什麼地方的老百姓，都希望孩子受教育。但那時候沒有公立學校，要想上學，就得進私塾，若不是紳糧（意即地主）就無法繳得起學費。農民的孩子也許能上一兩年私塾，到了田裏的活計一忙，只好去下田了。我小的時候，家裏受的歧視太多，有人說，窮人生下來就不是爲念書來的。我們全家就不信，一定要積點錢，要教育出個男孩子，不論是抵擋稅吏、還是當兵，或者幫助家裏打算盤，都是好的。」

進入私塾

「我們一家拚了命的幹，一個銅板都不浪費，全部存起來。最初還想把先人留典出去的大粒的地贖回來起房子，後來，老年人一計算，還是送我和兩個哥哥多念幾年私塾。」

離朱家不遠處，有一位自辦私塾的老先生，交涉了好幾次，泰來（朱德的大哥）每年繳八百錢，泰方（二哥）和朱德各繳二百錢，老先生終於答應了。這筆錢算得上是個大數目，也由此可以看出朱德的養父的確是個有心機的人。

入塾日子——大概是一八九二年——就近了，全家充滿了不尋常的嚴肅氣氛，爲三個年青人準備好了褲褂、小卜帽、書包。天門上的頭髮要剃光，剩在後面的頭髮洗乾淨後加上頭油，編成辮子。自此以後，他們就是讀書人了，前此的小名從此取消，改以「書名」入塾。不過，鄰家們爲了要帶幾分尊敬，還是稱他們老大、老二、老三。朱德就是老三。

隆重的入學式

入學那天，天還沒亮，全家便都起身了。上學的人洗好臉穿好整齊衣服，又被大人叫過去訓戒，說明要絕對服從先生，不許有二句話——師徒關係就等於父子關係。吃過早飯，老大、老二、老三，首先辭別了伯父（朱德的養父），出了家門。全家大小一直送到門口，直到他們消失在朝霧裏才回家。朱將軍覺得，當時的嚴肅氣氛至今猶在眼前。

私塾裏除了他們之外，還有年歲大大小小的十六個學生，都是小地主的孩子。倒沒有大紳糧的少爺，大地主家裏都有自己的私塾。私塾裏這十六個學生覺得，老百姓居然派人來念書，還不就等於牽三條水牛來讀經學典；農民、苦力這些用手幹活的人，哪裏還會用腦子。因此，其他的學生就爲他們三個起了「水牛」的外號，當面的瞧不起，這三個忍了又忍，不覺過了好幾個禮拜。然而，心裏這把火到底還是按耐不下，泰來終於和其中一個打將起來，一拳就把他捶倒地上，老二、老三看對方來的人多，也加入了戰團。老三個子雖矮，卻眞能打，把氣虛虛的地主少爺們，趕得望風披靡。

老二退了學

這類舊式的私塾先從「三字經」教起，然後從四書五經古史教到對句，教師只是照本宣科，完全不講意思。學生們也只能不求甚解，照書念書，至於意思麼，長大了自會明白。從清晨到中午，全塾室就是如此書聲琅琅，念完一遍又一遍，往往念錯了行跳錯了段，也往往連自己的聲音都分辨不出來了。念到中午，回家吃午飯——離朱家二里地——吃完又回到私塾一直念到天黑。

老大、老二、老三之中，泰方是個毫無辦法的學生。腦子裏裝不進任何東西，沒有多久，家裏就讓他退了學，下田工作。老三是個用功的學生，每晚一直念完才入睡。泰來也很伶俐，記憶力最好，把書本念完，有了閒工夫便綴簫管子，把剛學會的短歌嫋嫋吹出。不過，泰來到底年紀大了些。如果家裏生活緊，大概也要輪到他退學下田了。

入地主私塾

第一學年告終後，朱家人這樣想道，既然已經花了這麼多學費，何不找一個像樣的先生來教。地主「鬪王」姓丁，全家有個私塾，教師也是同族人，還是秀才，因此，一八九三年夏天，朱德的養父向丁家的帳房提出要求，希望允許兩個孩子入學。（六）

尤其譯

廣東人民存款激增
各城鎮儲蓄額近一億五千萬元
平均每四人中有一人參加儲蓄

【本報廣州三日專訊】目前廣東全省城鎮居民中，平均每四個人，便有一個人參加儲蓄。到三月中旬止，全省城市儲蓄餘額已經達到一億四千九百零八萬元，由二月份起到三月中旬止僅五十五天中即增加一千五百一十三萬元，成爲歷年來增長最高的一個月。這是中國人民銀行廣東省分行最近提供的情況。

在增產節約運動中，不少地方的黨政領導機關及其負責幹部，在號召幹部、職工和各階層人民「艱苦樸素，勤儉建國，勤儉持家」的同時，結合發動大家踴躍參加儲蓄，這就推動了人民儲蓄事業的發展。例如中共惠陽專區直屬黨委在支部書記會議上，曾經規定把儲蓄工作列爲增產節約運動內容之一，指示各支部通過檢查浪費，動員職工參加儲蓄；新會縣葵廠的中共支部也很重視儲蓄工作，指派支部委員一人兼任銀行駐該廠的儲蓄代辦所主任，支部會議每月討論一次代辦所的工作，同時指定工會和青年團支部大力協助儲蓄的宣傳工作；澄海縣在銀行舉辦儲蓄宣傳展覽會期間，該縣縣長帶領了農業社幹部和生產積極分子參觀，並鼓勵大家參加儲蓄。經過各方面的大力推動，有些地方已經形成普遍儲蓄的良好風氣，如新會縣會城鎮平均每兩個人便有一個人是銀行的儲戶；廣東省交通廳河源運輸站有佔職工總數百分之九十五的職工參加儲蓄，二月份儲蓄餘額，超過全站全月工資總額；二月份，廣州市新增加儲戶有二萬一千九百戶；汕頭市新增加的有四千五百二十九戶。

華僑在國內建房屋
鋼材可獲特殊供應
廣東省今年特殊供應三千噸

【本報廣州三日專訊】華僑在國內建築房屋所需鋼材，國家將特殊供應。這是政協全國委員、廣州市僑務局副局長、印度尼西亞歸僑王源興說的。

王源興最近在北京參加全國會議後回到廣州。他對本報記者說：由於全國基本建設規模巨大，各地所需鋼材皆作有計劃的供應，爲照顧華僑在國內建屋的需要，國務院已決定特殊供應，廣東省方面今年可獲這種特殊供應鋼材三千噸，廣州華僑新村及省內各地華僑建屋所需鋼材都可解決。

王源興並談到農村華僑房屋問題，據他了解，閩、粵兩省在土改時被沒收分配給農民的華僑房屋，已有一大部份妥善處理。搞錯不應該分的，由政府解決農民住宅後，將原屋退還給華僑。如華僑確係地主，房屋已分給農民的，可由該僑戶與農民協商解決，很多這類華僑都願意自己另建房屋給農民，將自己老屋收回。王源興說：華僑在家鄉建屋是光宗耀祖的事情，他們這樣做不但對自己和農民都有好處，對國家也是有好處的。

提前一年完成五年計劃
汕頭去年工業產值
達八千六百餘萬元
呂金湖市長在人代會上報告

【本報汕頭三日專電】汕頭市第二屆人民代表大會第二次會議一日開幕，二百九十四位代表出席，列席代表濟濟一堂。

汕頭市長呂金湖在會上說，這次會議將着重討論增產節約問題。呂市長在長達一個鐘頭的有關增產節約運動的報告中，首先回顧汕頭市過去一年的情況，他說，汕頭市國民經濟的各個方面一九五六年大都超額完成，並且比一九五五年有很大的增長。一九五六年工業總產值達八千六百零四萬元，比一九五五年增長百分之三十九點二七，提前一年完成第一個五年計劃。公私合營企業初步完成生產改組，發揮了生產潛力。新合營企業一九五六年總產值比一九五五年增長百分之三十三點九七。企業內部生產管理有顯著改進。手工業在合作化高潮後，生產總值也比前一年增長百分之四十九點九一。郊區農民去年雖遭嚴重旱災，農業總產值仍提高百分之一十七點零二七，而且出現二個千斤社。生豬飼養數量增加二千六百五十五頭，各種家禽增加一倍。在基本建設方面，工業城市建設、公用事業、文教、衛生的基建投資達二百三十三萬元。工業投資總額比一九五五年增加四倍，新建擴建了十一個廠。

隨着生產發展，人民生活逐步提高了。一九五六年工資增加總額一百萬元，社會購買力增長很快，棉布、膠鞋、麵粉、豬肉的供應量都有不同程度的增加。

呂市長在指出一些工廠在增產節約運動中已初步獲得成績時，提到社會上已漸形成儉樸風氣，最突出的是銀行存款顯著增加，全市現有儲蓄戶五萬四千一百八十七戶。報告中還提出了增產節約的措施。

會議第一天有最近在全市視察的代表張東沼、黃緒庭、何木生、郭豫恭、以及汕頭副市長林育山、吳華青、李亮、張華德、伍乘山、李少林等一百四十七人就有關問題發言，這次會議期間共五天。

南安發現錳礦
估計蘊藏量逾二千噸

【本報南安專訊】最近，在福建南安縣英都區煙山鄉烏頁山，發現了錳礦。烏頁山的山面上布滿了黑色塊狀、葡萄狀等石頭，表面光滑，有一層薄膜，當地羣衆都稱爲黑色石。經有關部門採集化驗，證明這種石頭裏含錳量佔百分之七十九點二，含鐵百分之二點七八，並有小部分銻，是一種非常良好的礦石。據初步估計，錳礦集中分佈在兩平方公里多的地區內，蘊藏量達二千噸以上，而且礦石都在表面，很好開採。

現在，工業部門正在積極籌備進一步勘查，爭取在第二季度開始開採，預計今年內將開採五百噸到七百噸。

福建許多地區
開放糧食市場

【中國新聞社福州三日電】福建省許多地區先後開放了國家糧食市場。

海澄、莆田、福清、長樂、綿源、泰寧等縣糧食市場開放後，完成糧食統購任務後的農民紛紛將剩餘的稻穀、大米、大豆、麥類、花生等統購統銷糧種，拿到糧食市場中互通有無，調劑餘缺。主雜糧的成交價格，一般都在國家同等品質的糧種購銷牌價之間，並且不收取糧票。

因爲糧農有調劑餘缺的要求，國家又予正確領導。市場交易很活躍。莆田縣十個糧食市場從一月六日到三月五日，已成交各種糧食和復製品等達四百五十五萬多斤。餘糧戶把多餘的糧食調劑出去後，生產資金更加充裕，春耕生產更好安排。

汕頭專區早熟作物
已種下卅五萬多畝
潮安各鄉農民開始插秧

【本報汕頭一日專訊】㊀汕頭專區不完全的統計，已種下早熟作物卅五萬一千多畝，潮安縣種了一萬六千多畝，面積比去年擴大了，而且種得快。潮陽、澄海、潮安、饒平、揭陽、惠來、豐順和汕頭、潮州市郊已種下甘蔗十四萬三千畝，花生十四萬八千畝。

㊁近來雖然春雨綿綿，但在澄海農村春耕仍進行得很快，特別是辦田、翻犂及秧苗施肥和秧田除稗。全縣已辦四十六萬五千多畝，佔總田畝九成五。部份農業社已開始整田。潮安縣平原區已完成辦田。不少地方的農民和幹部冒着微雨落田，勁頭很大。

【本報潮州三日專電】陽光下，潮安開始插秧。今天在文祠、意溪、鳳塘、鶴隴等鄉到處可見成隊社員挑着秧苗到田野去。

爲力爭豐收，潮安決貫徹因地制宜，根據土壤決定施肥和插秧。農業社已擁有大批技術員，二百四十七個社有七千名技術員，是今年才培養的，他們已成技術改革的核心。

穗將開直達車
駛行四名勝地
直開石門羅崗從化鼎湖

【本報廣州三日專訊】廣東省交通運輸管理局最近決定初夏到來的時候，增闢廣州至石門、羅崗、從化、鼎湖等四處直達班車，便利遊客遊覽。這樣，遊客可以買到來回車票，當天往返。

廣州產中成藥
四百種銷全國

【本報廣州三日專訊】廣州出產的約四百種中成藥，現已暢銷全國各地，據該公司中成藥批發部統計，今年第一季度平均每月營業額比去年同期增加一倍。內銷各地的中成藥，以敬修堂回春丹、保滋堂保嬰丹、歧生堂蘇合丸、歧壽堂蘇藥丸、張貴林猪肝藥和馮了性風濕藥酒等最爲暢銷。

該公司批發部最近還增設函購郵寄小宗批發業務，以便利省外各偏遠地區的國營、公私合營公司和供銷合作社，函購一百元以下的中成藥品。這種小宗批發開辦以來，已有黑龍江和內蒙、山東等地的國營公司和供銷社，函購廣州的中成藥品。

潮汕僑鄉札記
婚事
本報記者王健

夏光農業社的第五生產隊長吳廷松，要結婚了。婚期訂在農曆三月初八。喜訊像春風般的傳遍了整個夏東埔鄉。

一個農民和一個農村姑娘結婚，在農村裏這是常見的事。可是吳廷松的婚事，却引起社員們很大的興趣。這倒不是因爲吳廷松和他的未婚妻是自由戀愛成熟而宣佈結婚。社員們在談論廷松什麼呢？第一，他今年已經卅歲了，婚事拖了將近十年；第二，廷松家是村裏過去最窮的農民。

知道廷松家底的人說，他家的生活過去就不大好，加上在他廿歲前後的十年裏，家裏辦了五樁喪事，婆婆、父親、哥哥、弟弟相繼去世，這一場災難，弄得他家幾乎破產。不要說廷松的媽媽徒然心急想抱孫子，廷松也想成個家。可是，他家在那時根本沒有這能力；守寡的女家父母也不願將女兒嫁給這個窮光蛋。這就是廷松到卅歲才結婚的原因。現在說起來，卅歲結婚並不遲，可是和早婚的農村青年比起來，就遲了十年八年。

我在廷松的家裏，見到這個快將作新郎的農業社社員。我們並肩坐着聊天，聽他說已經置辦了新蚊帳、棉被，他自己和未婚妻都已做了七、八套新衣服。這個儉樸的農民，不願在結婚時化很多錢。這是他們家裏早就商量好的。存在農業社裏的一百七十元現金，決定不動用了。因爲添置衣服、帳被、鞋襪等已經用了幾十元。

我們的談話，時時被他的母親打斷。她老人家不願意坐下來，指手劃腳地對我說：「同志，你看看，廷松的新房已經修理過了，換過瓦片，總共用了一百元。」她好像對兒子抱歉地說：「地上的階磚還未換，我有點過意不去。」兒子却勸媽媽，將來再說，階磚不是很要緊的。她老人家一邊說，一邊笑，看她乾癟的嘴，一直沒有合攏過，她眞是太歡喜了。兒子是農業社生產隊長，靠着自己的勞動，把一個家從十分衰落，改變到現在這樣興旺。

談了半天，我一時疏忽，到後來才想起忘記問廷松的未婚妻是誰家的女兒，叫什麼名字。

可是很湊巧，當晚在農業社辦公室的碰上談天時，其中有一個姑娘，是廷松的鄰居。我從她那裏，知道了廷松的未婚妻，是愛勞動、會抽紗、又識字的姑娘，名叫秀蓮，而且還知道了廷松曾買了一對金耳環給這個姑娘，這件事廷松一直沒有對我提起過。（十三）

廣東僑鄉新聞

▲爲了發展漁業生產，翁源縣在翁城區新建了一個有魚塘五十多畝的魚苗場，農民及漁民今後可在翁源購買魚苗，不須前往肇慶、韶關等地，可以省去往返的路途時間。

八閩集錦

雷州　▲一株稀有的大蒲瓜出現在唐家區元美鄉披六村，是該村的社員曾家禧在去年種下的，這株蒲瓜一共結了二百多個，重量共二千多斤，最大的每個二十五斤，最小的每個也有十一斤。

仙遊　▲福建省仙遊縣東南部發現了新石器時代遺址和許多石器和陶片。南安縣豐州鎮十月十七日發現東晉咸康元年（三三五年）的古墓一座，附近還有古墓三個。這個古墓距今有一千七百年，爲福建省目前最古的漢人古跡。

安溪　▲安溪縣上苑鄉歸僑、僑眷，在春耕前積極向農業社投資，僅歸僑廖善德一人就投資二千元，全鄉歸僑和僑眷投資農業社的金額達五千二百九十六元。

鷹廈鐵路沿線見聞
本報特約記者　徐佩萼

鐵路沿線山區新事多

一天早晨，我坐上從鷹潭開出的火車向南進發。同車的多是過去沒有坐過火車的福建人，大家不約而同地談論起坐火車的事情，衆口紛紜，不覺火車已進入了武夷山區了。乘客們的話題就轉到通車後這一帶的變化上去。據說以前從江西資溪到福建光澤，要走兩天多崎嶇難行的羊腸小道，如今坐火車只要一個多鐘頭就能到達。在修建鐵路中，鐵道兵還在資溪到光澤之間修建了一條一百八十多華里長的公路。現在，每天都有火車和汽車載運着旅客或是木材、竹子等土特產，往返在資溪與光澤之間，兩縣都變成交通發達的地方了。交通面貌的改變，還給偏遠的光澤縣帶來說不盡的好處。以往，光澤縣的街道十分狹窄，行人不能並肩走路。現在，一條寬敞的環城馬路已修好了，行走十分方便。兩年前，光澤縣城沒有一家像樣的商店，現在百貨公司、食品公司、紡織品公司、專賣公司等等都在這裏設立了。在新建的百貨公司裏，陳列有兩千多種商品，其中許多是光澤人民過去見所未見的東西。光澤是個盛產糧食的地方，每年有一千多萬斤餘糧可以外銷，可是過去因交通不便，秋收告畢，要一年多時間才能把餘糧運完，於是經常有數萬斤餘糧蛀爛在倉庫裏。火車通車後的三個月中，光澤就運出一千多萬斤餘糧，從此光澤的餘糧不愁沒有出路了。

火車從光澤車站，朝着邵武疾進。一路上走得很平穩，我依着車廂打起瞌睡來了。忽然，一陣陣隆隆的聲響把我吵醒過來。原來車窗外正有拖拉機在開荒地。這裏是國營邵武農場。這個農場是鷹廈鐵路通車到邵武以後才建立的，場裏有二百多個工人，絕大多數是莆田、福州等地參加鐵路建設的民工轉業來的，他們一年來已開墾了一千七百多畝荒地，種下了水稻、甘蔗、花生等作物，收入近六萬元。不久前，火車曾給農場運來了江西的南豐桔，廣豐鳳梨等名果樹苗，工人們已把這些樹苗栽植得青翠可愛。今年，農場計劃再開荒九百畝，還計劃添置一批二十四行播種機和抽水機等，大力開發山區經濟。

富屯溪兩岸人民的歡樂

離開邵武車站後，火車沿着富屯溪岸加速前進。富屯溪上游灘多流急，浪頭拍擊着巉岩，激起丈多高的浪花，蔚成奇觀。自古以來，邵武、順昌、南平等地人民，就是依靠這條湍急的溪流來流放木材和運輸糧食。但是，每當溪流暴漲，富屯溪上就要發生慘事，有的船民遇險葬送了生命，成批木材被洪流沖失，沿溪運輸往往受阻，人民謀生不多。鐵路通車後，沿溪兩岸出產的木材、糧食都改由火車運送，可以長年暢通無阻，人民歡樂異常。談起這裏的木材，有個旅客說：在順昌的「廿八窟」和九龍山的原始森林裏，有許多廿多公尺高的兩人環抱不攏的松樹，不久那裏將要開闢一條與鐵路啣接的公路，把這些古樹砍伐外運，支援國家建設。在南平的大膳口到惠甌邊境的「萬木林」裏，也有一支森林鐵路測量隊，正在那一帶活動，一條長一百二十華里的森林鐵路即將修建起來和鷹廈鐵路連接，以採伐在明代就已封禁的「萬木林」。因此，這一帶民間流傳着一句話說：「鐵路通車後，閩北山區的『百寶箱』打開了！」

乘客們對富屯溪兩岸的美景十分贊美，南平埔上村農業社主任黃水生滿臉喜色地告訴我火車通車後他們村裏的變化。埔上村原是個落後的山村，自從村裏建了火車站和貯木場之後，如今已逐漸繁榮起來了。村裏的農業社就運出了五百多立方米的木材，收入四千餘元。

永安面貌一新

一路上看不完的好風光，聽不完的新鮮事，使我忘却了旅途寂寞，火車很快就到達了我的目的地——抗日戰爭時期的福建省會永安城。我在這裏住了一宿，並遊覽了這個古老的山城。

永安東郊原是一片荒野，現在已建起一長列的火車站、機房、宿舍、機房、辦公樓，以及佔地四千多平方公尺的汽車站，成爲周圍十三個縣的物資集散地，閩西各地大量的各種土特產由此外吐，來自省外的各種工業品又從這裏分運到閩西、閩南、閩中各地去。自從去年十一月鐵路通車到永安後的二個半月中，由這裏運轉的物資有一萬五千多噸，比過去公路運輸增加了二倍半。永安縣城在通車後也熱鬧起來了，城區現已有公共汽車和三輪車。城區裏許多新的建築物先後掛出招牌來了，其中有去年剛建立的水產、醫藥、五金機械、油脂、食品什貨等公司，也有新近建立的紡織品、針織品、百貨等批發站。這些公司（站）負責對閩西、閩南、閩中人民的物資供應，業務十分發達。在街上，到處可遇到操北京、上海、武漢等地口音的外地人，據說他們大多是來永安採購木材、竹子和各種土特產的。因此雖然永安縣今年計劃採伐木材八萬立方米，爲數已比去年增多了一倍半，但是各地來訂購木材的數量，還遠遠超過這個數目，形成供不應求。

抗日戰爭時期，永安曾三次被日機轟炸，許多房屋變成廢墟。如今這些廢墟上，已陸續建築了七十多幢新房屋。本來永安城只有一個水力發電廠，現在永安城的北門外，一個新興的工業區形成了。在工業區裏已建成的有機器、造紙、鋸木、松香、製酒等工廠，和一座即將建成的火力發電廠。今年內，工業區裏還將建設陶器廠和聯合工廠。

羊城短簡

▲廣州基督教青年會在三月卅一日晚，舉行音樂欣賞晚會，紀念貝多芬逝世一百三十週年。晚會上有享恩霖的小提琴演奏，有貝多芬的「月光奏鳴曲」和第六「田園交響樂」的唱片欣賞，並由廖哲培介紹貝多芬的生平。

▲英國片「匹克威克先生外傳」在穗放映期間，中國電影發行公司和青年文化宮聯合特於三月三十一日舉辦了一個講座，邀請華南師範學院副教授李育中講解「匹克威克先生外傳」、「滑稽外傳」，講演後還放映了該片。

「萬水千山」真好 連演二十餘天

▲湖南省話劇團在廣州演出話劇「萬水千山」，連演二十多天，場場滿座。該團第二個劇目「在康布爾草原上」已定於本月五日上演，現已開始定票，購票的現象十分踴擠。

多處郵局代訂 進口外文報刊

▲廣東省郵電管理局開始徵求一九五七年下半年進口外文報刊訂戶。廣州、汕頭、湛江、海口、江門、佛山、潮州、韶關、台山等地的訂戶可直接向當地郵局辦理手續。非上列地區可直接向北京郵局外文報刊發行科匯款函訂。

▲三月卅一日是回曆九月一日，回族人民開始過一年一次的齋月。每年齋月選定是這樣的：凡陰曆三月初一晚尋見月時便起齋，尋不見月時便延遲一天起齋。昨天黃昏時候，回族沙夢弼阿訇和楊漢光阿訇走上光塔寺的塔頂向西南方尋月，尋不見月，故定今天起齋。

美兵殺人怎麼了結了
·戈健·

今日台灣

美國兵雷諾爾在台灣打死中國人劉自然之後，迄今半月了，並無下文。台灣的幾家官報雖然極力在設法掩蓋、冲淡，但是絕不能夠掩蓋、冲淡台灣羣衆的憤怒。（本報編者按：雷諾爾，本報前譯爲雷諾茲。）

台北的一家商業性的報紙說：台灣的公務員劉自然，被美軍顧問團一個軍士雷諾爾槍殺於陽明山，這是「一件不可忽視的事」；尤其是因爲「殺人者與被殺者不同國籍，由於民族情感的關係，更能激動人心」；這幾句話，表明了台灣人民對於這一事件的悲忿。

半個月過去了，台灣當局還不曾將此案的詳細經過有所公佈。台灣的一家報紙因此質問：「關於雷諾爾此人目前究竟在何處？已接受的偵訊情形如何？是否有部份偵訊結果可以發表？」

這家報紙說：雷諾爾殺害劉自然一事，本身存有許多案情上的疑點；劉自然死於雷諾爾槍擊之下，是何原因？過程如何？有許多歧異的報道：最初說是「劉自然窺探雷諾爾的妻子出浴，丈夫鳴槍驅逐，劉還不離去，於是雷諾爾就槍擊窺探者，以至於死亡，這傳說已經被許多方面的評論指其爲不可靠了。」因爲，雷諾爾住宅的浴缸內並沒有水，而劉自然是身中兩槍，不是一槍；死於住宅外卅餘公尺（約合十丈）的地上，不是死於窗前。窺浴者絕不可能遠在十丈之外「窺探」，這可以證明此說顯然也是捏造。

在台灣，後來又有人散佈空氣，說「劉自然不是十分規矩的人，與雷諾爾久有買賣『剩餘物資』的錢財之爭，雷諾爾並因此與劉發生毆鬥而被打倒過，這次事件乃是蓄憤的泄發」。但是這一說立即經劉自然之妻嚴斥否認。這家報紙說，如果是因爲積忿而下手殺人的話，則不論依照中美法律，也都應該成立預謀殺人罪，不容就此拖下去！

美軍爲什麼可以在台灣隨便開槍殺人？殺人之後爲什麼可以「安然無事」？據說因爲兇手是美國在台灣的「駐軍的現役人員」，而美軍在台灣是「享有外交人員司法豁免權」的。

這家報紙說，即便這個兇手是美軍的身份，但是，台灣的司法系統，也可以把他作爲現行犯，當時就地逮捕；而且台灣的司法系統必須要求把這件案子在當地審判。但是據說，這樣審判的話，台灣的司法系統最多只能派「觀察員」在場，無權干涉美方如何審判，而屍親最多只能「提意見」而已。

這家報紙還舉了例子說：即便是在日本，美國的駐軍在不是執行職務時所犯的刑事案，也已接受了日本司法警察的管轄權！

台灣報紙說：「美方應該珍重我國人民的生命一如美人的生命，我們亦應視外籍兇手如自國的人民」！「不可在法律之內有例外！」但是，台灣在美軍的盤據下，台灣的中國人的生命能夠有什麼保障嗎？蔣介石集團能夠和美國「談判」什麼「法律問題」嗎？

又一美國雜誌
撰文侮辱泰國

曼谷航訊

去年五月間，美國「紐約時報」駐遠東特派記者鍾伯特·艾爾登，曾連續撰寫了三篇侮辱泰國的文章，說「泰國人民皆不滿現政府」、「官員皆還貪汚」、「泰國人民認爲美國政府才眞正是泰國的政府」等等。因此，激起了泰國輿論和官方的強烈反感，引起了泰國人民積蓄已久的反美浪潮，一時羣情洶湧，有如決堤洪水，氣勢滔滔。到如今事隔不到一年，泰國人民還不會忘記。但是，據此間「世界晚報」報道，最近又有一家美國報刊發表侮辱泰國的文章。而且連一向爲泰國人民所敬重的泰王也被侮辱。

這篇文章是刊在最近一期的美國「國聲文摘」雜誌上的。它以「曼谷，這座以卑劣爲法律的城市」爲題，把泰國的國情民風完全歪曲，繪影繪聲如有其事的說，「泰國男女是以互相吻脚來表示愛情」、「江河溪港是曼谷的生命線，男女小販載着菜園裏的青菜沿河兜售。如果是天災之年，收成不豐，女小販便將肉體出賣了。」

對於泰王的描寫，文章說「泰王的權力只等於倫敦市的市長」；而「鑾披汶元帥只是名義上的國務院長，實權却握在乃砲上將的手裏」；在談到泰國的國家制度時，它認爲「泰國是一個警察國家」。

文章又說，「泰國政府對外賓的應酬，眞是體貼入微，泰國警察給出席東南亞條約組織會議的代表送上美女。」由此「可證實了泰國政府對外國來賓的熱誠」。

最後，文章的結論說，「我們美國人對這個以卑劣爲法律的城市，是永遠不會了解的。」

「世界晚報」認爲，這篇文章把泰國的面貌完全歪曲和塗汚了。所以當民聯黨長蒙鑾確在讀到這篇東西時，頗爲憤慨。他除了通過外交途徑向美國駐泰大使和該刊物提出抗議外，還將自撰文章，在廣播電台上向羣衆解釋，並駁斥美國報刊對泰國的胡說八道。（三月三十一日章昭寄自曼谷）

論台灣之不宜舉行狗展
心水清居士

昨天讀報，驚悉台灣每年例必舉行狗展。竊思台灣所做之錯事，莫大於此矣。夫台灣者，世界上機關最多之地方也。例如台北舉行狗展，則「台北市政府」「台灣省政府」「內政部」「行政院」「國府」「主席室」「美國領事館」「美軍司令部」都要先後批准。一件事情，經過如此衆多之官府考慮，本應再無疏忽之處。其竟然舉行狗展者，實大出我意料之外也。

或曰：「乜舉辦狗展有如此之嚴重耶？世界各地舉辦狗展者甚多，但地不過高興坊，趁熱鬧耳，未聞事態有如此之緊張者。」

我曰：咁你就太唔識揼矣。夫狗展，別處舉行則可，台灣舉行就唔係幾妥也。如果「立法委員」要提出質問的話，我敢保證此問題比台灣船廠之被美國吞併，更爲親者所痛焉。

試想一下：狗展舉行之時，你估邊個去睇耶？一般平民，食飯都成問題也，絕無去參觀狗展之閒情逸致。驅車而來，衣香鬢影，走進場去，細細欣賞者，必是美國朋友、達官貴人、富商巨賈無疑。「美國朋友」來參觀狗展，講唔定會讚番幾句「頂好」，甚至拍住當治．葉之膊頭，話佢係「Good Boy」，又話台北好似佢地之祖家紐約云。又講唔定唱的大官，聽到呢幾句話，鬆毛鬆翼，以爲得米矣。但是，歡喜過後，你估佢地睇見嘲的狗，狂狂而吠，搖尾乞憐，腸覺傷情，又點樣想法耶？夫人非草木，無論你點樣習慣奴顏婢膝，到底亦有番的人性。睇見隻狗，一隻乙咁，物傷其類，又豈有不戚然而悲者哉！

所以我話，在台北舉行狗展，分明是攞景耳。

或曰：做狗就做狗可也，既然要伸手攞美金，則搖頭就命，冇話講矣。

唏，咁又唔係咁講也。弊就弊在你甘心做狗，都唔見得係好穩陣也。狗有唔多種，有拳師狗，有玩具狗，有貴族狗，有娃娃狗……種類繁多。今日你肯反共，並非就有做狗之資格。須知有人旣反共，又反蔣，把戲更多，主人之寵愛更深。咽塊骨頭，重唔知邊個吃耳！如果有一日，主人另有所寵，你以爲你之地位會永遠不變乎？

不觀乎美國駐台灣軍事援助顧問團上校愛特曼斯之狗耶？該狗平日吃牛扒、打補針、進學校、住醫院，可稱狗之「表表者」矣。台灣大官養狗雖多，但無論如何總比不過美軍顧問團之狗也。可見能接近主人者，方爲「上狗」，非接近主人者，隨時都會成癩皮狗矣。

何況，在美國國務院看來，狗展亦屬多此一舉。只要台灣之內，紛爭不已，美國國務院已足自得有餘矣。

所以，無論從邊方面看，台灣都不宜舉行狗展。免唔係幾好聽也。

余叔岩唱片大量再版
「天涯歌女」「漁光曲」等再度發行

中國唱片廠預備從今年第二季度起，陸續再版一部分管樂、戲曲唱片。

即將再版的舊版唱片中，有余叔岩的京劇唱片「空城計」、「珠帘寨」、「捉放曹」、「買馬」等十二種。據稱余叔岩的某些唱片，市上流轉的數量已日漸減少，至爲名貴，目下每張售價高達十餘元至數十元不等。

再版的唱片中還有「五四」以來的優秀電影插曲多種，像電影「馬路天使」中的「天涯歌女」、「四季歌」和「漁光曲」的插曲，都將再版發行。

×　×　×

南京太平天國紀念館最近連續發現了三尊太平天國鐵砲。在這三尊鐵砲中，有一尊砲重七二二斤，砲身銘文是：「太平聖礮，乙卯五年（公元一八五五）安徽省造」。這三尊鐵砲都是在安徽省三河鎮一帶發現的，並且還有太平天國當年建造的砲台和城牆等遺迹。

祖國繽紛

天下事

英國有三十萬人想出國
鍾文譯

英國人有些傷腦筋的新事情。這就是如一個英國人所說的：「有頭腦的人正在紛紛出國」。照目前的比率來看：本年將有三十多萬英國人離井背鄉。根據一些非正式的調查，這些出國的人以科學家、工程師、教師和技術人員所佔的比例特別高。

劍橋大學校刊「大學」最近在該校學生中間所做的一項測驗，就清楚地顯出這種情況。該校二三年級學生在回答「問案」時，幾乎有一半人都說他們已決定出國、或者正在做這樣的想法。布里斯托大學一個類似的測驗也顯示出：那裏的學生想在畢業後到海外去落業的，其人數的百分比甚至更高。劍橋校刊編輯在致倫敦「經濟學人」的一封信中說：「我們覺得：損失未來英國領袖的十分之一，是一件極端嚴重的事情。」

劍橋大學的測驗，是向該校二三年級具有代表性的學生四百五十人發出「問案表」，請他們填答。交到答案的男生有三百三十七人，女生四十七人。「你已否決定在畢業之後出國落業？」對這個問題回答「是的」，男生佔百分之十一點三，女生佔百分之三十四點一；「要不，你是否正在考慮出國？」對這個問題答「是的」男生佔百分之二十七點六，女生佔百分之十四點九。那些說已經決定出國，或說正在考慮這樣做的，學科學的幾乎佔了百分之四十五。

布里斯托大學的測驗，從二千八百七十一人的一個學生團體中，收到五百七十一人的答案：以下是這個測驗的問題和答案：「你打算畢業後出國嗎？」答「是的」男生佔百分之二十七點二，女生佔百分之十五點一；「你是否正在考慮畢業後出國？」答「是的」男生佔百分之廿七點二，女生佔百分之十五點一；「你對於在本國的就業機會覺得滿意嗎？」男生回答「是的」有百分之三十八點五，女生爲百分之三十一點三。

劍橋二三年級學生共有五千六百零三人，而受測驗的人數不到百分之十。因此，有些專家覺得測驗的範圍太小。但是，該大學就業部的負責人却暗示：就業申請書有證實這一測驗的趨勢，越來越多的大學生對海外就業表示興趣。

加拿大的消息說：從英國到那邊去落業的人多數是年輕的事業人才——工程師、技術家、科學家、醫生、會計師和教師，以及技術工人。英國教育部一位官員在評論這一趨勢時說：

「我通常拿進取精神和出人頭地的願望來鼓勵青年男女上加拿大去，現在，他們再也不需要鼓勵了。有那麼多人想出國，還對我們來說，簡直有點難爲情啦。」

政府的官員硬說：他們並不爲目前移民率特別高（至少比通常高三倍）而憂慮。他們似乎也並不因最近的一次蓋洛普測驗而不安。按最近的蓋洛普測驗表示：每五個受測驗的英國人中有兩個喜歡出國。

爲什麼這麼多學生想要出國呢？據參加劍橋測驗的學生們的解釋：是因爲英國缺乏就業的機會。這裏有一位已經決定出國的做了一個典型的評論。他說：「英國是太受規章，工會和大多數人的冷漠態度所限制了。新血是歡迎的。但新思想則不歡迎。我想到一個兩者（指新血和新思想）都同樣需要的國家去。這樣，我可能對這個國家有所貢獻；而不只是到那邊掘生活。」

但是，在政府官員中間，他們並不隱瞞對大批專門和技術人員出國這一事實，逐漸感到關切。現在，如果測驗是正確的話，那麼，有大批的大學生正在準備出國。

（原載「美國新聞與世界報道」）

參加政協後 暢遊滬杭蘇 何賢返澳滿面春風

發表談話說政協充滿民主精神 毛主席很健康全國處處氣象新

【本報訊】澳門消息：政協全國委員會特邀委員、澳門中華總商會理事長何賢，於二月中旬赴北京出席人民政治協商會議第二屆全國委員會第三次全體會議，並參加了全國最高國務會議後，曾到上海、無錫、蘇州、杭州等各大城市參觀，於前（三）日下午乘車返抵澳門。前往關閘歡迎者有：中華總商會理監事、鏡湖慈善會董事、同善堂值理、工聯理事、教育會理事、何族聯誼會理事、各社團代表及何氏的親友多人。

政協委員何賢，容光煥發，風采勝前，下車後即與各歡迎者一一握手，旋即驅車返私邸休息。

與何氏由穗同車返澳的還有中華總商會副理事長馬萬祺，南光貿易公司總經理柯平等。

昨天，何氏就這次北上經過，發表書面談話說：「我從二月中旬離澳北上，歷經五十多天，在這期間內，我參加了全國最高國務會議及政協第二屆全國委員會第三次全體會議，回程的時候，還到過上海、無錫、蘇州、杭州等大城市遊覽，眼看到祖國的壯麗，前途的無限遠大，心裏非常愉快。

「我在參加全國最高國務會議時，看到毛主席很健康，聽到了毛主席在會議中指出全國施政的方針，關懷到每一個中國人的生活，對各黨各派人士，要加強團結，長期共存，互相監督；對國際間要友好合作，和平共處，不分種族，不分信仰，為求世界人類的和平幸福生活來努力，這種偉大的精神，使我非常感動。在政協會議中，全國委員都本着知無不言，言無不盡的忘我精神，檢討一年以來的工作，優點方面，爭取在原基礎上做得更好；缺點方面，盡量提出批評，絲毫不苟，目的是爭取把全國人民的生活提高和改善。我可以肯定地說：這次會議，充份表現了中國的民主生活。大家的目標是一致的，都是以全國人民的利益為依歸，發揚民主精神，使全國人民更努力地實行增產，積極地發揮每個人的能力，從事國家的建設。

「其次，我到過的各大城市，時間相隔雖僅一年，但各城市的容貌都在改變着，到處都看到了新的建設，工業日趨發達，人民生活獲到了逐步的改進和提高。全國人民都充滿信心，一定要把國家建設得更好！

「我們身居港澳的同胞，體會到祖國今天的進步，應該更加的緊密團結，發揚互助互愛的精神，共同為了建設富強的祖國而努力！」

文化部評獎影片結果 香港出品四部入選

頒獎禮九日舉行各公司派人赴京參加 朱石麟等聞喜訊表示這是祖國的關懷

【本報訊】我國文化部在北京舉辦的優秀影片評獎結果，香港已知有四部影片獲獎。這些影片是長城公司出品的「絕代佳人」，龍馬公司出品的「一板之隔」，鳳凰公司出品的「一年之計」及中聯公司出品的「春」。據悉：優秀影片頒獎禮定於本月九日在北京舉行。

香港電影界昨天聞訊大為興奮，幾家影片公司已決定派人赴京領獎，即可先後成行。

文化部該項評獎的評選範圍甚廣，凡在一九四九年十月一日起至一九五五年底止上映的影片，均在其內。其中藝術片、美術片、紀錄片及科學教育片，以影片為受獎單位。新聞雜誌片、科學雜誌片及翻譯片，則以優秀創作人員為受獎單位。當選影片中的主要創作人員，由文化部根據影片的思想內容及藝術、技術水平以及觀衆反映，按級發給獎章，並給出品公司或片廠以獎狀。

上述四部香港出品的得獎影片，「絕代佳人」曾於一九五三年在港上映。由林歡編劇，朱石麟導演，夏夢、平凡、樂蒂、蘇秦、姜明等主演。「一板之隔」於一九五二年在港上映。該片由文白編劇，朱石麟導演，韋偉、鮑方、姜明等主演。「一年之計」於一九五五年在港上映。該片由沈寂編劇，朱石麟導演，韓非、江樺、李清、石磊等主演。「春」於一九五三年在港上映。該片由李晨風編導。吳楚帆、容小意、張活游、周志誠、黃楚山等主演。

這四部影片在港澳、海外各地及國內公映時，均獲好評。「大衆電影」等報刊均曾撰文評介。

又訊：朱石麟、李萍倩、李晨風昨天獲悉影片得獎消息後，對記者發表感想。朱石麟說，「一板之隔」與「一年之計」的得獎，是祖國對香港電影工作者的一種鼓舞。他說覺得很高興。朱石麟認為這兩部影片的劇本是不錯的，演員也演得很好。

李萍倩說：「『絕代佳人』的得獎，使我感到很慚愧。我們獲得了鼓勵，今後要做得更好。」

李晨風說，「春」的得獎，他覺得興奮。他認為這是祖國對香港電影工作者的關心與鼓勵。

今日清明 拜山祭塋

和合石火車添班次 港九巴士增線加車

預測天氣時陰時晴出門宜帶傘

【本報訊】桃紅柳綠春意濃，今天又是清明節了。許多孝子賢孫將到港九各郊區和合石、香港仔、跑馬地、沙嶺、香港、荃灣、鑽石山、西貢、九龍城等墳場去掃墓。昨日，市面上已有柳枝、青皮蔗、紅飽子等應節物品擺賣，而餅花、燒肉、燒鵝及冥鏹都特別好市。

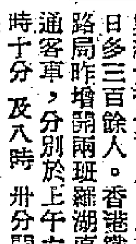
今天，各有關交通部門為便利掃墓者往來，分別增車、加班或加線。香港鐵路局今日加開和合石特別班火車，尖沙咀開出的有九班車，頭班開上午七時廿六分，尾班開下午三時零六分。和合石開回的也是九班車，頭班開上午八時十四分，尾班開下午四時十二分。來回票價成人二元，小童一元。尖沙咀火車站昨已劃定買火車票及進站搭火車的路線，並豎起各種指示牌。

中華汽車公司今日增派車輛行走七號線（統一碼頭至香港仔），約一分半鐘開車一班。四號線（統一碼頭至瑪麗醫院）也將適當加密行車班次。

九龍汽車公司今日增設十三號A線，起點由太子道與花園街交界處，終點在牛池灣。此外五號、九號線（尖沙咀至牛池灣）及十三號、十四號線（佐敦道碼頭至牛池灣）、二號A（深水埗至牛頭角）、十六A線（佐敦道碼頭至荃灣西約）、十五號A線（佐敦道碼頭至上水）等均增車行駛。

往羅湖沙嶺拜山者，可坐火車到羅湖站下車，三等來回車票成人二元，小童一元。如乘私家車進入境區域，則須先往大埔警署領取入禁區人情紙，然後至上水警署繳費一元換取車輛通行證。此外必須注意下列事項：（一）該墳場由前天起開放六天，開放時間由上午八時起至下午六時止；（二）不准燃放大串鞭炮；（三）不准攜帶照相機及在禁區內攝影；（四）隨身帶身份證以備查問。

據天文台預測今天天氣吹中和東風，密雲，但不時放晴，暖。但掃墓者今日記得帶把傘，既可遮陽光復可擋雨。



中和東風，密雲，但不時放晴，暖。

高潮　凌晨一時卅二分　下午十二時五十二分

低潮　早晨六時十一分　晚上八時十九分

應節用品——清明柳（本報攝）

昨天乘車過羅湖 回鄉者近萬人

澳門三千多人昨往掃墓

【本報訊】據邊訊消息：昨日過羅湖經深圳乘火車返鄉掃墓人數約九千九百人，比前日多三百餘人。香港鐵路局昨增開兩班通客車，分別於上午六時十分及八時卅分開出。

【本報訊】澳門消息：昨天自此間回鄉掃墓者計達三千多人，其中持有入境掃墓證者計有一千五百人。

昨天清晨，關閘馬路站滿了前往掃墓的同胞。午後，仍有不少同胞分別憑身份證或其他證件入境。是日拱關公路上沿途人來人往，絡繹不絕。

半小時內慘劇兩宗

【本報訊】建築中的渣華街廉價屋宇，昨日在半小時內連續發生兩宗工人墮樓事件，死傷各一人。

死者名楊旺，廿四歲，住紅磡山谷道×號木屋。據說死者昨日下午六時在十一樓的天台欄河批盪時，突失慎跌落來，身受重傷當堂斃命，過了半個鐘，鄰座的屋宇又傳出救命聲，原來又有一個工人從七樓跌落三樓間升降機位中的石屎斗，滿身傷痕，事後被送去醫院留醫，他名張仲，廿九歲，住東莞街×號地下。

爆炸起火三童慘死 包租夫婦失去所蹤

全樓焚燬住客衣物家具成灰燼 事後警方曾檢獲盛有燃料鐵罐

【本報訊】筲箕灣西大街一六四號三樓，昨日上午十一時許突傳出兩響猛烈的爆炸聲，全層樓宇隨即着火焚燬，屋內三個小童慘遭燒死，同時還有一個小童和兩個大人受傷。該樓包租人鄧某夫婦於事後不知所蹤，警方昨日曾四處尋訪。警方曾在現場檢出一個火水罐和兩個小型鐵罐，據說，其中都盛有一些燃料。

發生火警的樓宇是一幢三層的石屎洋房，位於該號右鄰的一六六號則是一幢三層木樓，樓下是日光美髮廳，二樓是西醫周鉅醫診所，幸火勢及時撲滅，不致被波及。據一六六號二樓住客梁成廣說，當時他剛巧離家擬到一六二號三樓訪友，詎行經一六四號時，即聞隆然一聲巨響，有如開山爆石之聲，附近居民也微感震動，隨後約十餘秒鐘，繼又發生第二次爆炸，出事樓宇的窗門玻璃也因而震裂，紛紛濺到街上去，梁成廣路過時險被玻璃碎片刺傷。他當時急忙跑到對面馬路察看，旋見該號三樓濃烟滾滾，冒出熊熊火光。當居民報警後，警方先後派出七輛救火車馳達現場灌救，同時將傷者先行送到該號對面筲箕灣公立醫局敷傷後，再轉到醫院留醫。約經一小時灌救後，火勢始被撲熄。但樓內一切傢俬、設備、衣物、床褥，均已付諸一炬，且樓內部分牆壁，也被燒至爆裂。

該樓共有一廳三房，住着四伙人家。前座住着包租人鄧某夫婦和八個兒女，他的外母關奇英（七十二歲）也是住在上址歸間床位；頭房住客朱榮，是在德輔道西一間莊口當司機，同住的有妻子兒女五人；中間房住客鄧××，是在同街一間紙料店工作，有妻子兒女六人，尾房住客姓劉，是一間鐘錶店職員，有妻兒六人。全樓住客共計二十七人。

起火時，頭房朱榮已離家上班，其妻陳光年正在天台晒衣服；鄧某之妻則在廚中洗滌衣物。據說，當時包租人的一個十三歲女兒鄧麗雲，頂着幼弟鄧焱正在廳間和其妹鄧麗兒互相嬉戲，因突聞有人按電鈴叫門，鄧麗雲便跑出廳外開門。是時，連續兩響爆炸聲，即自廳間傳出，鄧麗兒當場被炸身死，鄧麗雲和鄧焱都受了重傷；接着前廳和頭房也相繼起火燃燒，朱榮的兩個女兒也被困在頭房火窟之中；其妻陳光年聞聲急從天台下樓搶救，但已來不及，且被火灼傷了面部。這時中間房鄧某之妻也從廚中奔出，這房急抱三名兒女逃出。其餘同樓住客幸都安全逃出。但各住客的一切款物傢俬全部化為灰燼。

被燒死的三個小童是：㊀鄧麗兒，年僅一歲又四個月大，㊁朱秀瓊三歲，㊂朱秀雨歲。傷者三人，除陳光年（廿五歲）外，餘者仍在醫院留醫。

據該樓住客說，該樓包租人平素是很少外出工作的，他還有一個女兒在九龍當教員。事後包租人夫婦都不知所蹤，警方刻正四出查訪。

中途出毛病 電車擺長龍

【本報訊】今晨零時零二分，英皇道近糖水道處電車出了毛病，交通阻延幾達一小時。

出事的電車是由筲箕灣至上環街市的末班車，據說可能是有一個輪子出了毛病，開不動，隨後而來的二十多部電車大擺長龍，約一小時後，後面的電車才繞道回廠。

周生生劫案 疑犯獲釋放

【本報訊】上月十六日晚上，灣仔周生生金舖被搶劫案發生後，警方拘得了一個疑犯趙山，昨日中央裁判署審訊時，法庭宣佈疑犯趙山現住在神經病院裏，不予起訴及釋放。被告趙山，廿九歲，無業，無住址。

青山道血濺新樓 兩幫人馬開片

三髹灰水工人頭破血流

【本報訊】青山道三×八號六樓，昨發生打鬥案，未計負傷逃走者外，送院救治者已有三人，他們都是幹髹灰水工作的。

出事地點是該處十幢新樓中的一幢，由×隆建築公司承建。昨日下午十二時半，傷者三人正在六樓髹灰水，不久有一個工人搬磚上樓，因讓路問題大家爭吵起來，結果這個搬磚工人受傷跑下樓「班馬」，隨着他上樓的是另十個搬磚工人，雙方展開惡鬥，三個髹灰水工人不敵，被打得頭破血流，據說搬磚工人方面亦有數人受傷，事後警方到場調查，並將該建築公司監工人帶返警署查問情由。

特寫 香港的「死人公寓」

清明前夕，記者參觀了東華三院義莊。這裏真像一條村莊，小房毗連，陰氣沉沉，大堂內棺木縱橫，骨殖箱疊成堆。記者遍訪問了那個看守老人，揭破了外傳許多鬼魂出現的真相。

清明前夕，記者訪問了大口環的東華三院義莊。

按電鈴通知「先人」

通過一條羊腸小徑，踏進義莊大門，發現門前那位剛剛對我點頭示意的老公公，悄悄從籐椅站起來，蹣跚地行近大柱，伸手去按電鈴。看了這個古怪的舉動，記者不禁提出疑問：「這是為什麼呢？」老公公回答：「我是通知裏面的先人，說有人來了，叫它們認認是不是自己的親人。這是我的職責。」

聽了老公公的答話，頓覺週圍環境更加陰森，毛骨悚然。

整座義莊真像一條村，許多小房間毗連而立，形成了有橫直幾條街道，每間房子都有兩扇門，不過門扣不在房內，而都裝在房外，因為裏面住的是「先人」。

行李箱裏面的祕密

義莊的管理人稱這些房子做私家莊，每個房間裏面只有一具至兩具棺木。私家莊有一百二十五個。私家莊之外，有三個大堂，這像三所大宿舍，大堂裏都排列放着許多棺木，而且還有八千份骨殖。這些骨殖的盛放器皿不一，有膠箱、有皮箱、有木箱、有鐵罐，甚至有布包、紙袋，堆在一起，像幾大堆行李。

這幾天已經有不少人前往義莊拜祭，如果拜的是骨殖，許多人要把包裹解開，把骨頭取出來始焚香點燭。

「一見發財百無禁忌」

每間大堂裏都貼着幾張紅紙，上書「一見發財」、「百無禁忌」等等。走進大堂及私家莊，陰氣沉沉，可是，却沒有外傳的那麼恐怖。

義莊裏面有幾位管理人，他們的工作是照顧那些停放的棺木，經常打掃打掃地方，每逢初二、十六即焚燒冥鏹及幫忙前往拜祭的人。他們食住都在裏面，生活並沒有什麼異樣。

平常，關於東華三院義莊的傳說不少，有說義莊的管理人每晚要叫幾聲才關門，否則整晚都會聽到敲門聲；有說每當清明前後，夜深人靜之際，義莊裏傳出鬼聲啾啾……。

揭破鬼出現的謎

話說門口那位老公公，原來他就是外面傳說中的主角。他說他名陳七，現年六十多歲，在義莊做事三十多年來，每晚負責關大門，關門之前一定叫兩聲：「先生，門門咯。」他說，這只是一種習慣。三十多年以來，他從沒有看見什麼鬼怪，這位老人家還開玩笑地說：「三院派定我每日點香兩次，如果佢哋（指鬼怪）敢玩我，佢哋唔怕冇行？」至於有人進門他即按電鈴的舉動，這也只不過是一種習慣吧了。

・宛若奇・

這，是行李房，而是三院義莊的骨殖箱。（本報攝）

鷹隼漫筆

「反攻大陸」云云

繼國民黨的「海青派」偷偷摸摸地在佐敦道碼頭張貼標語，說是「要同港九」之後，在十月十日暴動的中心地帶營房街，又有人張貼「反攻大陸」的標語。

「反攻大陸」云云，早已變成了笑話，連香港以至台灣的國民黨分子中稍有自知之明的，都早就或多或少地表示這不過是幻想。

在日本投降、美國替國民黨調兵遣將部署進攻的時候，不是出三年後來又縮五年內「消滅中共」嗎？退據台灣以後，不是幾乎每年都說是反攻年嗎？

寄希望於三次世界大戰已不可能，靠幾十萬殘兵更不可能，以前七、八百萬軍隊都給人民消滅了，這不是很足以清醒頭腦的事實？

拿了一點點美鈔，便手舞足蹈，搖旗吶喊，甘作漢奸小丑，是不會博得人們一絲的同情的。

應該想想，自己的祖宗是中國人，自己的子孫將來也是中國人！

有這樣一小撮人

也是在香港高呼「反攻大陸」的陳漢，因在荃灣率領匪徒屠殺善良居民，已經被高等法院判處死刑。

對於這一判決，港九居民是認為應該的。因為不如此，便足以助長特務匪徒的氣燄，居民的生命財產安全很可能遭受更大的損害。

然而，也有人似乎想法不同。他們說是「在陪審員一致裁有罪之下，於是乎陳漢判死。」語氣之間，好像還有惋惜之意。

是不是將來還要給他開個追悼會呢？

辛豐

十鄉請願團擴大 月中再開招待會

【本報訊】「九龍十鄉聯合支援竹園村民會」現決將請願團組織擴大，除十鄉鄉長為請願團代表外，增選商店、廠商、農民、地主及居民等部門代表，每個部門十人，並以鄒誠琦、陳昌興、姚九、方正、林泉等人為廠商、商店、農民、地主、居民之總代表。日內出發向各有關方面訪問，徵詢意見。

該支援竹園村民會定十四日在九龍樂善堂再次舉行招待會，報告支援反拆遷近況。

關於竹園村地價賠償，日來各業主已收到有關當局通知，平均每呎補償六角七分。

有圖有文有表演 交通展覽十日揭幕

先在跑馬地展出一週免費參觀

【本報訊】香港警察交通部籌辦的第五屆交通展覽會，將由四月十日至十七日在港方跑馬地香港賽馬會內舉行，九龍方面則由四月廿二至廿八日在伊利沙伯學校舉行，每日均由上午十一時至下午八時半開放，免費任人參觀。

展會內將有各種可供使用道路人士參考的資料，並有各種模型說明遵守行路規則之重要，本港註冊車輛及駕駛人員增加之迅速，亦將利用圖表及其他陳列品說明，至於交通意外事件及其原因，亦將有特別說明。

用以教導兒童等以基本道路安全法則之「亞細亞公司交通表演」及有關改良本港交通情形之設計模型，亦將在會中展出。

男子貼反共標語 被判入獄六星期

【本報訊】上月卅日晚上六時許，一個男子呂漢初（五十二歲）在九龍營房街和青山道附近貼反共標語，被警方逮捕。昨日在九龍裁判署被控未得華民署許可擅貼標語，判入獄六週或罰款五百元。

廉價屋宇巡禮

萬人懸望的北角、西環區廉價屋宇，前者還有四個多月便告竣工，後者於明年七月間也可入居了。

圖樣畫了三年

北角渣華街的廉價屋宇工程甚大，據說圖則師會銘單設計圖樣已花了三年時光，打樁工程又耗時大半年；建築工程耗時約一年，每天動員工人二千多名。昌利建築公司投得這項工程的代價是二千五百萬元；連同打樁等雜費，達三千三百萬元左右。無怪乎建築界以為這是香港有史以來最龐大的一項工程。

如果你有意到北角區廉價屋宇來一次觀光，敢信不論從任何一方進去，都不容易窺見它全豹的，因為房子的確很大，它的總面積是六英畝半，內中除了建築東、中、西三幢大廈之外，中央廣場將來是十號巴士總站。總站之前則準備建築北角線渡海輪碼頭。

有學校也有商店

三幢大廈一式是一百呎高分十一層的建築物，但規格各不相同。西座形如U字，中央還藏着一幢獨立大廈，其地下一層包含有可容八百學童的小學一所，可容五百人聚集的禮堂一個，此外還有郵局、診所各一。東座大廈亦形如U字，中間隱藏三幢獨立大廈，中座大廈形如「一」字，面向大海，背對渣華街。對渣華街部分地下，闢作七十三間商店，準備日後開設出賃。

大廈由二樓起至十一樓止，全部是居住地方，計分作一千九百三十五個居住單位，可容住客一萬五千名左右，每一單位面積由二百三十餘呎起，至五百餘呎不等。內中又分作四種不同的規格，即三房一廳（租金一百二十元），二房一廳（租金一百元），一房一廳（租金八十元），一大房（租金六十元），凡由五人到十人的家庭，可被適當地排入各單位之內。

陽台浴室都齊全

除了房屋的間格之外，居住房屋亦有其統一的特色。那就是每戶都有一個八乘五呎的陽台（設在屋前）和一個晾晒衣服的小陽台（設在屋側），有水廁、淋浴室、廚房、磁盆、磁浴盆、鉛碗盤、收音機線等設備，還有一個嵌於牆內的食物架或書架。全部住宅用鋼窗和柚木門，也是新廈的特點。

據說為了保持大廈的整潔，將來居民只許用火水爐或電爐，不准燒柴炭。為了節省食水，準備泵海水上天台蓄水池，再灌落樓下通潔具。各大廈目前共設有二十部電梯，惟恐將來不夠使用，乃立下公約，只許停於地下、五樓、七樓、九樓、十一樓間，算是一種別開生面的嘗試。

西環廉屋招商建

西環加多近街的廉價屋宇目前雖還在開拓地基階段，但據說今年六月間決招建築商競投，明年六月間便告竣工了。這一地區樓宇佔地三英畝半，將來分建A、B、C、D、E五座，因限於山勢，每座高低不一，最高的一幢離地面二百八十五呎。五座共有六百四十個居住單位，平均高度十一層，可容四千五百居民；此外還有十個貨倉、若干商店、三層公共場所等。

一項設計新辦法

此間住宅比之北角廉價屋略為簡單，每戶租金由六十五元到九十元不等。住宅中亦有私家陽台、廚房、廁所淋浴和公用電梯等設備。為了盡量使用空間，據說圖則師想到一個好辦法，那就是將兩間相通的單房間作兩個臥室和一間起坐室，他以為這個辦法，將來可能被證實為實際有效的呢！

端木蕻

泰華印刷有限公司通告

本公司職員楊祥發君已於四月一日起停職，嗣後楊君在外一切行動概與本公司無涉特此通告

打噴嚏 流鼻涕

請用

ANDIES

安迪

三層輕便紙巾帕

安迪紙巾帕堅韌幼滑 清潔衞生傷風打噴嚏 流鼻涕有備無患・

英國寶華德司蔑正品

痔

肛門病痔瘻專科

陳志堅醫館

最近治愈醫案

九龍診所由陳紹文黃兆深兩位主理 下午一時至七時

西樵雲泉仙館紀遊

——中華總商會廣東名勝旅行團團員　王爾

溫泉荔枝林

（續前：在從化溫泉區）廿九日：深深體會到「萬籟俱寂」的境地，這情景在大都市中是無論如何都不可能了解的，也覺得在此地住居的人是有福了。

晨六時許即起，此間樹木如此繁多，在清晨時光而鳥聲卻異常稀少，頗以爲怪，後來問蘇所長，才知遊客來打獵者頗衆（我曾親見持獵槍覓鳥打者數人），以致鳥類逃亡，我個人以爲在此名勝之區，這種煞風景的行爲似應勸止。

與一同早起者數人將昨天下午不曾到過的一些地區都走到了，在最早清新的空氣中另有一番風光。我更喜歡那些走不完的荔枝樹林，試想二三月後荔枝熟時，將不知怎樣吸引遊人呢！我們也見到了那座新修的宏偉的療養所，那是供一些機關中工作人員來此休養的。在解放前，誰會來想到他們的福利呢！

八時早餐後，由蘇所長帶我們去遊瀑布。

觀百丈飛濤

沿一條小徑走了約半小時，即到山腳，沿途流水淙淙，算是前奏曲，上山後不久即見第一個瀑布，名香粉瀑，低而狹，無甚可觀；再前進，沿石級行，漸聞雷聲隆隆，一轉彎，乃見一道水晶簾由高而下，約百尺，這就是第二個瀑布，名飛虹瀑，是形如其名，但仍不覺壯觀；再沿石級上山，地勢越來越高，漸感腳酸氣喘，更爬上一個山頭，就遠遠看見白練一道由山頂處直垂而下，三折而至山腰才隱沒，長約五六百尺，這就是第三個瀑布，名百丈飛濤；更前進，有一亭，正對瀑布，大家都在此停下步來休息，招待所已先叫工友們運來茶水爲大家解渴，使大家對此盛情，感激不已。

有些年輕的朋友們更爬上最高峯去看瀑布的源頭，可惜我已無此勇氣了。

休息夠了，原道而回，到招待所已十一時許，因下午而須離此，而人人都是一身大汗，所以個個爭取時間再洗一次溫泉，使此行更爲充實。

一時午飯後，略事休息，全體和蘇所長及其他招待人員共同照了相，每人都帶了無限惜別的心情走上歸程。

遊華僑新村

回到廣州市區後，我們先到華僑新村，參觀了一部份團員在那裏購置的新房子，一廳三房，面積一千多方尺，只要九千元人民幣，不久即可入伙了。我們又參觀了中華總商會那工地，將來預備興建一座大廈，可以住廿四戶人家，還有網球場及羽毛球場。我們又參觀了華僑小學，一部分團員中就有子弟在內就讀。

今天是黃花崗節日，在從化我們就打了電話出來託人送了一個花圈去，後來我們又親自到七十二烈士墓前致祭，緬懷先烈，使我們後人無限景仰。

回到旅店，大家都急須休息了。

卅日：昨晚十時許上船往遊西樵山，船於十一時開行，因係木船裝了柴油機，開行時振盪得很，所幸心情興奮，倒也不覺辛苦。

船於一早六時抵達官山鎮附近的「樵北大圍官山水閘」。這個水閘是新修的，現在尚未完工，將來修成後，船可以由其間通行，那情形將和過巴拿馬運河一樣，由一道一道的閘門開放而過。

濃蔭藏仙館

我們在閘邊登陸，步行半小時許抵官山鎮，在那裏一間茶樓飲早茶，再步行去雲泉仙館。那段路非常好，沿西樵山麓修成，濃蔭夾道，行來令人一無疲勞之感，走三刻鐘即抵仙館大門。

由大門到大殿，須二百餘石級，兩旁古木參天，我想盛夏來此，在樹下乘涼，當是人生快事。

仙館中供的是呂祖，香火並不盛，屋宇也已年久失修，想是年來遊客不多的緣故。

我們把住處分配定後，就請導遊人領我們遊仙館中及其附近的名勝，據稱：共有廿四處之多，但一一走來，並不覺有引人入勝之處，且有些都是神話附會，但這仙館環境清幽，樹木繁多，暑期中學生的來此度假，倒是一個極好的地點。

登山賞景物

午飯後，我們分爲三派，一是少壯派，由嚮導帶他們去遊較遠的名勝，須走路爬山四五小時以上者，參加的都是年輕力壯及興趣特好的人。二是元老派，由嚮導帶領去遊山上近處名勝，無驚險之處，但亦要步行二三小時，參加的都是年紀較大及不想過份辛勞的人。三是不動派，留在館中睡覺休息，人數不多，以太太們爲主，我是參加了第二派。

我們由仙館後面上山，初初一段路頗爲傾斜，較難行，到山頂時，個個都氣喘如牛，這完全是都市中人不慣體力勞動所致。其實我們只走了廿分鐘的路，由山頂下望，一片平原，有幾條河流穿越其間，田隴間的遠近村落如在圖畫中，山頂上有一水塘，儲水可以灌溉山上的幾百畝田地，是去年才修好的，農民得益不少。此間農村都已合作化，塘邊有一茅屋，有二三個年老的農婦賣粥，我們都買來解渴，據說他們都是合作社員，這賣粥收入也是社中的副業，就是我們的嚮導員也是合作社社員，他們爲遊人作嚮導，亦是爲社增加收入。

我們經過一個村子，有賣茶的，我們坐下來歇腳，與一位老者談天，據說抗戰時，日本軍亦佔領過此村，曾殺死了數百村民，據嚮導員說，抗戰時這一帶曾是游擊區，山中有烈士墳墓。

走了一點多鐘，由百步梯下山，這百步梯據說也算名勝之一，名爲百步，實際上我數了一下，卻有一千二百餘石級。這一段路修得非常好，沿途有很多供人休息的亭子，並且樹木遮天，極爲美觀。

下得山來，乃是官山鎮，即我們今晨飲茶處，又飲茶休息一下，再由今早走過的原路走回雲泉仙館，已是六時，每個人都疲倦不堪了，不久那些少壯派先後回來，亦是吃力異常。

值得一提的是一位肥佬團員，原要參加元老派，卻跟錯了少壯派先行，半路上一人又不便退出，只好硬起頭皮，二仔底跟到尾，走了五小時，他腳上穿的卻是一雙拖鞋，大家一致通過應予以精神獎。

晚餐後，山中涼氣迫人，雖然有的朋友還在汽燈下玩牌談天，我卻在八時就上床睡了。

卅一日：昨天太疲倦了，昨晚睡得特別好，今晨六時在百鳥爭鳴中醒來，精神舒服之至。梳洗後，七時離雲泉仙館，與館中人員殷殷道別，此次來西樵，雖未欣賞到如理想中之美景，但館中人員已盡了最大的努力來招待我們，那點盛情足令我們感激不已。

我們仍到官山鎮上去吃早點，然後我們又到街上去買土產，此地以西樵大餅最爲出名，那家餅鋪存貨竟被大家搶買一空，他們要現做起來，可惜時間不允許，我們來不及等了。

昨天我們是由船碼頭走到官山鎮的，今天我們改乘小艇由官山鎮到碼頭，艇行十五分鐘即到，另是一番風味。

我們看到很多很多的甘蔗在碼頭待運去各糖廠作製糖之用，這一帶都是蔗區，將來必有更多的甘蔗增產出來供應各新建的糖廠是可以預言的。

電船於十時正開行，我們爲向西樵山道別，再來又不知何年了。

鄉情深似海

在船上找人閒談，據同船者言：解放前這一帶都是大天二出沒之所，不但外江佬無人敢來遊覽，就是本地人在外面稍有體面者亦不敢回鄉，否則不是被綁票就是被搶光，當然這種情況已一去而不復返，現在是挑了金子下鄉，也無人來問你一下了。

雖怪團員中有幾位西樵人，有的已有廿餘年未曾回來，而年輕的這一代則根本未回來過，這次他們歸來，他們鄉間宗親都趕到雲泉仙館來和他們會晤，報道鄉情。看到他們那種親密的神情，令我這些外鄉人也有親切之感。

沿途河道交叉，航行不易，恐非熟悉這些水道的人是不易駕駛這些船隻在這一帶航行的。沿途我們也見到往來船隻極多，運輸頗爲繁忙，想係城鄉交流越來越展開的緣故。

午飯是在船上吃的，菜是爲我們特別預備的，豐富之至。船於下午四時回到廣州，於是我們結束了我們旅程中第二段行程。

婦女團體呼籲取消妾侍制度

決聯署致函港督廢除大清律例 請另訂婚姻法簽名工作已展開

【本報訊】港九婦女團體爲爭取合理婚姻制度，決定聯署上書港督，要求廢除百年前的大清律例，取消妾侍制度。

婦女界人士曾爲此數度集會，她們深深感到：多妻制的存在，是許多家庭的正常生活受到破壞的一個因素。

香港國際婦女會決定聯合港九各婦女團體及個人聯署上書港督之後，簽名工作現已展開。該會並定本月十七日再度舉行會議。

該函的主要內容如下：多妻制之不合理及訂立新例之必要。據悉：國際婦女會在給各婦女單位的函件中，指出多妻制之存在，造成社會許多糾紛，使許多人的家庭沒有幸福，婦女們受盡痛苦。而大清律例的婚姻法，是一百年前訂立的。現在朝代已過，法例不應保留。爲港九婦女幸福着想，要求取消現行大清律例多妻制的婚姻法，希望另外訂立一項合理婚姻法例。今後的婚姻制度，應該根據合法手續結婚，只限一夫一妻，取消妾侍制度。但對於過去已成事實爲人妾侍的婦女們則不在此限。

港商遊覽粵省名勝 第二批中旬出發

赴從化溫泉及肇慶七星岩等地 參觀出口商品會下榻華僑大廈

【本報訊】中華總商會主辦廣東名勝旅行團第二批團員定本月十八日出發，旅程中並參觀廣州出口商品交易會，留穗期間，下榻最近新建落成的華僑大廈。該團旅行日程已排定如下：四月十八日下午三時半抵廣州，晚上看粵劇，住華僑大廈。十九日乘車往從化，遊覽溫泉瀑布，住溫泉區。二十日返廣州，自由活動。二十一日乘車往鼎湖遊覽，住教工療養所。廿二日遊七星岩復回廣州。廿三日參觀廣州出口商品交易會，下午自由活動。廿四日參觀工廠或自由活動。廿五日返港。

全程旅費暫定人民幣一百元，港幣十元，多除少補。名額定二十五名，參加者應只携帶自用旅行必需物品。該會現正在中華總商會大廈八樓辦公廳接受報名。

赴星馬考察展覽 廠商行期延兩月

黃克競陳蕉琴週日赴美

【本報訊】中華廠商聯合會星馬考察展覽團決定延期兩個月舉行，報名日期亦延展至六月十五日截止。此次展期係該團籌備小組委員會所決定。該小組委員會於昨天下午四時在廠商會舉行會議。

星馬展覽會展期如下：新加坡展覽會展至八月一日開幕，十四日閉幕；吉隆坡展覽會由八月廿四日至九月十五日。

場址方面：新加坡展覽會仍假快樂世界場地舉行。吉隆坡展覽會則參加馬來亞獨立紀念展覽會。

至於參加吉隆坡展覽會收費辦法，決定授權莊重文、張循然、林劫擬定後，再提小組委員會決定。

是日出席會議委員有黃篤修、張循然、黃克競、莊重文、柳子元、林竣、張軍光、潘壯修、劉邦（張慶雲代）、溫達明、鄭光、倪少傑。

又訊：中華廠商聯合會赴美觀光團，一行二十八人，日前已分批出發赴美，最後一批爲該團團長黃克競及陳蕉琴，決定七日乘機赴紐約，參加四月十二日之開幕典禮。屆時廠商會會董及各業小組同人，將於早上九時三十分齊集機場送行。

三院新總理略歷

【本報訊】東華三院新總理已於本月一日就職，除主席王澤森、首總理張鎮漢、方潤華略歷已於日前刊出外，其他各總理略歷如下：

馬錦明　年卅七歲，廣東潮陽人，東華三院庚寅年主席馬錦燦之胞弟，現任大生銀號有限公司永遠董事兼經理，五洲置業有限公司永遠董事兼經理，歷任香港潮商學院同學會籌備會主席及潮陽同鄉會理事。

瞿逸樵　南海人，嶺南大學法學士、美國紐約省大學文學士，香港大學修業，現任香港同濟中學監督兼校長，鉅匠置業公司董事長，霍太原堂宗親會永遠名譽會長，四任正副理事長；南海同鄉會副主席，港九中文學校聯合會六屆常務理事兼文教部主任，孔聖堂董事。前任香港教師會副會長及中文部兩屆主席，港九華僑教育會四屆常務理事。

關啓明　南海人，僑豐建業有限公司永遠董事，紅磡永樂戲院董事長，心如學校董事長，九江同鄉會義學學監，菲律賓同奨泰出入口庄總經理、明村建築公司經理。

陳普芬　英國商業學會會員，英國國際會計師學會會員，澳洲會計師學會會員，香港（第一部及第二部）註冊會計師。

李震之　大南紡織有限公司董事長兼總經理，亞洲建業有限公司董事長，南新染廠有限公司董事長，星洲馬來亞紡織有限公司副董事長，金星紡織有限公司常務董事。

李伯達　建國漆廠有限公司總理，中國航空公司飛航員，美國南加省大學理學士，康年儲蓄銀行及康年人壽保險公司值理。

張玉麟　張錦記西藥行經理，興隆置業按揭公司董事，五邑工商總會慈善組副主任，南華體育會會董。

陳存仁　年五十，上海人，開業中醫師，現任港九中醫師公會常務理事、香港中醫師公會常務監事、中國針灸學會常務理事、中國醫藥學會理事、中國針灸學院院長、法國巴黎國際針灸協會會員，孔聖堂董事、各國中國醫學院講師，著作甚多，前任全國醫藥總會常務理事、衛生部顧問、上海國醫研究所所長、上海仁濟育嬰堂堂長，在港八年，受任香港中醫師公會主辦存仁醫學講座。

梁端卿　廣東順德縣人，現年四十七歲，卒業於本港漢文師範學校，嗣創設端正中學於灣仔，創辦梁氏宗親會任第一屆理事長，順德聯誼會理事，琳瑯幻境社學務部主任，知用學社校董會董事，漢文師範同學會前後六屆連任理事長及校董會主席，孔聖堂常務董事。

陳謙　中原置業有限公司經理，鐘聲慈善社名譽社長，九龍總商會理事，中華總商會永遠名譽會董。

鍾明輝　現年三十八歲，福建安溪縣人，現任香港益源行總經理，香港華源置業有限公司董事，星洲益源有限公司董事，星洲僑益行有限公司董事。

王澤流　德明鍊亮有限公司董事長，港九鐘錶業商會理事長，中華廠商聯合會會董，九龍總商會會董，深水埗街坊福利會顧問。

袁仕豪　年卅一歲。廣東興寧人，廣東省立法商學院商學士，現任耀光公司董事長，新維公司董事長，永興織業公司董事，合發縣業公司董事，寅光公司總經理。

屈武圻　嶺南大學學士、循道會值理、中華基督教青年會董事、南華體育會執行委員、竟記公司董事長。

閨秀合演紅樓夢 籌款興建託兒所

馮李佩瑤任演出會主席

【本報訊】西區婦女會即將創設託兒所新廈圖則。該會昨在第九次執委會議中，決定新廈需地二千五百平方呎，爲一四層高建築物，首期工程先建兩層，地下爲託兒所，初步預算收容一百名。二樓作爲會所。將來若加建三、四樓，則作爲義學及會員遊樂場之用，該會已獲當局批准撥地，此項計劃將提供給則師，以便進行籌製。該會爲籌募建廈費用，將由閨秀劇團公演粵劇「紅樓夢」。昨在會上各執委一致推出馮李佩瑤任大會演出主席。

國產教學儀器運港

由華潤公司代售

【中國新聞社北京四日電】本社記者獲悉：今年將有一定數量的各類中學生物標本、模型和理化教學儀器，運往香港，供海外華僑學校講授之用，這些國產教學儀器，由香港華潤公司代售。

國產教學儀器的生產，隨着國內教育事業的發展，有了發展。僅一九五六年，就試製成功了一些新產品，有些產品的質量好，並且得到國內外的好評。今年國內生產比去年將增加，除滿足國內學校的需要外，還有一批運往香港出售。

纜索圍成犯人欄 法庭審訊暴動犯

【本報訊】高院第一法庭及第二法庭均用纜索圍成一個犯人欄，以容納人數衆多之暴動犯。

第一法庭由副按察司恰士主審，開庭審訊荃灣暴動案第十一宗，被告人：馮錦、劉泰安、沈仁傑、王海、唐莫明、陳榮均、吳庶正、陳炯、胡簡生、鄧英雄、馬文傑、梁日明等，均被控於去年十月十一日在荃灣暴動。該案昨晨開庭選出七名陪審員後，法官宣佈押候至下星期一再審。

第二法庭所審訊者亦爲荃灣暴動案，該案去年十月廿五日開審，由副按察司布理約翰主審，檢察官學理翰主控，法庭選出七名特別陪審員陪審，被告十五人：王仲原、胡賢韜、袁全、劉昌、唐楚德、麥炳就、姜忠、楊甫、朱啓元、何元、姚易才、王少福、馮志明、林世平、胡秩強。控方控告被告等於去年十月十一日在荃灣紗廠暴動，使該廠損失八萬多元。該案控方證人及各被告均已作供完畢，今晨續審，案未畢，被告押候。

旅行七星岩 港商觀石景

龍岩景物八十四處

【本報訊】中華總商會主辦廣東名勝旅行團，旅程中有遊覽肇慶七星岩，該處龍岩中有八十四處石景。計有：石鼓能打、石角能吹、仙人頂石、佛手香源、百鳥歸巢、烏龜、龍肚、獅子、蓮花、蜜蜂、蓮花、石龍、龍頭、牛頭、喝水、神仙手、掌拿蜈蚣、田雞門、少龍仔、玉石、五彩雲石、碧霞洞、鯉魚、金牛望月、蟠蛇、牽牛童子、童子鞋、香源、蝴蝶、石磨、馬頭、花籃、小象、沙柑柚、波羅、天福、神仙手、水魚、魚翁殺、鯨魚、虎仔、楊梅樹、虎手、獨花、石仙桃、蓬萊公、壽桃、黃師吐水、鵝鴨孵蛋、鷄公、駱駝、觀音坐蓮、耙仔、觀音岩、龍口、豬肝釣膽、白飛鳳、鷄心石、郎風山、神仙鞋、棋盆石、叮噹鑼、石、出米洞、彩輪船、老虎石、八十老人、五子山、和合二仙、金銀、石貓、石獅、仙鶴、猴子偷桃、雙源洞、大吉象、光石、石蛇、盆龍、盆鳳、萬年青、石鼠、飛颶、石豬、童子看金魚、仙人腳等。

昨日全部客滿今天繼續獻映．港台影星數十餘人聯合主演傑作
避免擁擠 火速訂座
導演 宗由　編劇 王方曙

錦繡前程
TEENAGERS' FOLLY
本片串連滿數百場舞台名劇搬上銀幕
港台電影界繼關山行後又一赫赫巨獻
倫理歌舞社會家庭巨片
鍾情 王豪 陳燕燕 王元龍 藍天虹 黃曼 黃宗迅 聯合主演
飛哥飛女．胡帝胡天．養子不教．父母嘔氣
好過阿飛正傳．壓倒流氓學生
中央電影公司出品 電懋影業公司發行

利舞台．東樂
舉辦 亞洲月 今天四場
亞洲影業公司出品 通海公司發行
愛與罪的矛盾 善與惡的分野

愛與罪
監製 張國興　製片 徐昂千
甜姐兒 葛蘭 領銜主演
王豪 王元龍 王萊 李英 陳娟娟 合演

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星
今天請早 昨天頂爆 七號放映 金星加入

荔枝記 即 陳三與五娘
張活游 白雪仙 梅綺 劉克宣 主演

百樂門　連日滿座今仍映　新藝綜合體七彩　小姐與流氓
大華　昨狂滿今請早　薩巴達萬歲　馬龍白蘭度 三大天王巨星合演
東方　昨狂滿今請早　紅塵 MOGAMBO　奇勒基寶 阿娃嘉娜 葛麗絲姬莉 三大天王巨星合演　今早場 錦繡河山
京華　越映越旺！請早　擒兇記　二時半 五時 七時半 九時半
真光　亞歷山大帝　新藝綜合體七彩特技中文字幕
璇宮　今天盛大獻映　查泰萊夫人浪漫史

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

都城．景星
今天四場獻映 環球巨片
全部七彩特藝．中文字幕
苦雨戀春風 WRITTEN ON THE WIND
洛赫遜 羅拔史達 主演
口碑載道最佳影片

新聲
今第九天獻映
蕩寇新傳 THE TRUE STORY OF JESSE JAMES
中文字幕

豪華．快樂
今天獻映 二時半 五時 七時半 九時半
加利谷巴 主演

四海一家 Friendly Persuasion
瑰麗七彩巨片

娛樂．樂宮
今天獻映
西班牙園丁 THE SPANISH GARDENER
特藝七彩 中文字幕

皇后．平安
今天最後
浴室情殺案 THE FIENDS (LES DIABOLIQUES)
保證令你肉跳心驚
明天獻映 俠盜妖姬

金陵 國華 好世界 新舞台 金國際 星
一早客滿 七院聯映
大成公司狂笑喜劇
編導 蔣偉光

花園好合
芳艷芬．張瑛．胡楓．盧敦．林妹妹．李雁

高陞
日夜大戲 電影
黃飛鴻觀音山雪恨

紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮
即日 六院 循衆要求 重映

雙美人
上下兩集 一場映完
信誼影業公司出品

國泰 新華
今天請早 已連滿十六天
國泰星期日加開十二時半場

平原游擊隊
南征北戰 所向無敵 縱橫平原 威震羣魔
緊張得打 痛快得殺
（預售門票）
南方發行

上海散記

乒乓乒乓的友誼！孫梅英和張逸倩

向湖

在中國乒乓女選手中，年紀最輕的，要算張逸倩。她今年只有二十歲，生得眉清目秀，體態健美，她的出色的球藝，總是給觀衆留好的印象。

一九五一年，當她十五歲時，初中還沒有讀完，就考進了上海徐勝記印刷廠，當一位照相修版技工。她的父親叫張宇澄，也是這家廠裏的工人，是一位十分愛好乒乓球的「球迷」。常常帶着女兒去看乒乓比賽。當張逸倩第一次看見那小小的、東飛西躍的白色乒乓球時，就像一塊鐵被磁鐵吸引着似的。那時廠裏還沒有乒乓桌子，她就和一些人用兩張吃飯桌拼起來，當中架着一根木棒，就這樣「劈劈拍拍」，「的的篤篤」地打起來了。

還是一九五二年時，張逸倩有一次看乒乓球賽，發現了一位姑娘的球打得很好。觀衆不斷喝彩。張逸倩暗暗稱奇，這個女的又是誰呢？後來打聽才曉得這是在國際飯店工作的孫梅英。是上海出名的乒乓球員。

一個剛剛學打乒乓的女孩子，一旦發現有這樣一個好手，心裏是多麼羨慕。從此，她就苦心地鍛鍊起來，她的各種動作都效法着孫梅英：手法、攻球、步法完全一樣。她還有一個心願：如果能和孫梅英做上朋友，那更是說不出的高興了。

二年後，孫梅英當上了國家代表，但這位後起之秀的張逸倩，也使人意外地趕了上來。她去年當上了上海市的代表。到北京參加全國比賽時，她會見了孫梅英。

「我叫張逸倩，很早以前就看見你打球，也因爲受了你的影響，我才決心學打乒乓的。」她終於把自己心裏的話，向孫梅英傾吐了。她們的私交，也從此致篤起來。

這一次的全國乒乓球賽，張逸倩得了女子單打第三名。她終於和孫梅英一起代表中國到日本參加廿三屆世界乒乓球比賽。附刊的這一張照片是在東京青年會門前拍的。

現在張逸倩仍在那個工廠工作，她的父親已是廠裏乒乓隊隊長，弟弟妹妹，也每人一把海綿球拍，打乒乓的事情，在她們家裏，已形成一個傳統了。（自上海寄）

孫梅英（左）與張逸倩

奇妙的樂器

何寄梅

幾年以前，在蘇聯曾舉行了一種新型樂器的表演，吸引了廣大人們的注意。這個樂器的外形像一架小鋼琴，上面也有鍵盤。當演奏者像演奏鋼琴一樣，把兩手觸動鍵盤的時候，發出的卻不是單獨的鋼琴聲音，而是各式各樣的聲音！從高音小笛到大提琴，從手風琴到喇叭和六弦琴。演奏者進行演奏，就好像指揮者指揮着整個樂隊一樣，使樂器中發出幾乎所有樂器的聲音。

當人們好奇地打開這個樂器的板蓋時，使人驚訝的是裏面並沒有裝着像六弦琴或提琴的弦、像手風琴裏的舌簧，或類似簫和笛一樣的管狀東西。人們所看見的只是許多線圈、電容器、電子管和交織着各種顏色的電線，像一架複雜而龐大的無線電收音機。

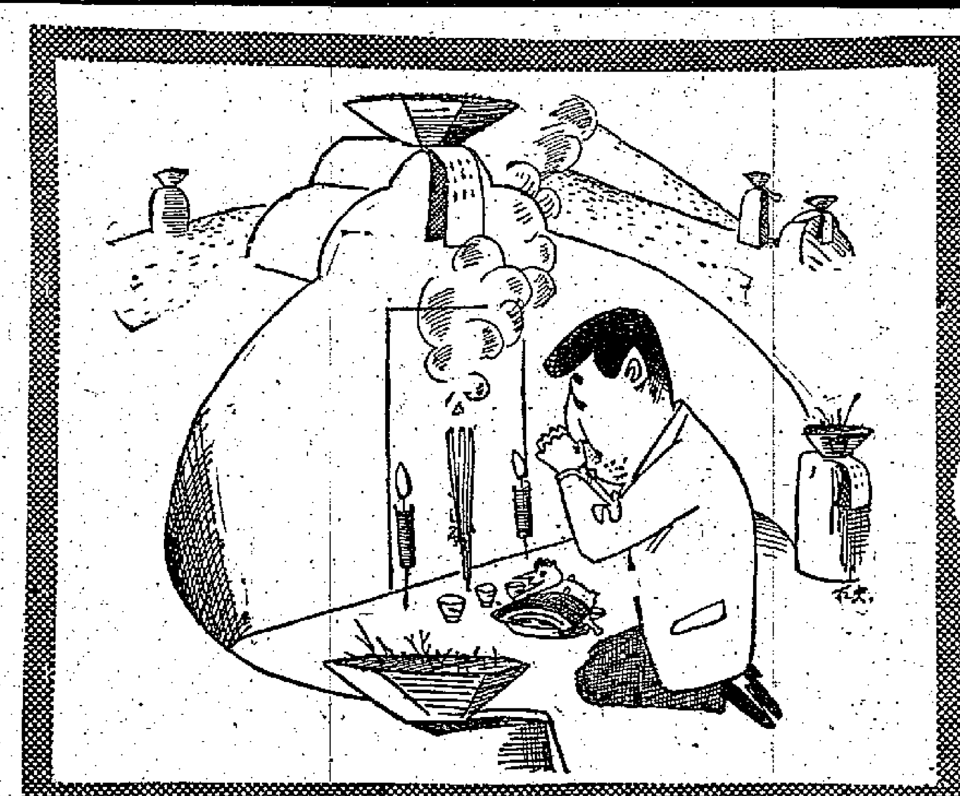
這是一種根據無線電原理製成的樂器，它是由無線電收音機轉變而來的。我們知道，無線電收音機是接收了從無線廣播電台發出的無線電波，在線路裏產生振蕩電流，再傳到揚聲器，發出聲音的。

如果說無線電收音機是依靠廣播電台利用電流的振蕩複製了聲音的振動，再應用揚聲器重新發生出來的，那麼新型的無線電樂器則不需要依靠廣播電台複製現成的聲音，它自己產生電流的振蕩，並且用人工的方法，改變振蕩的強弱和頻率，通過揚聲器發出自己創造出來的聲音。好像我們用手指演奏提琴或手風琴一樣，無線電樂器則通過一些裝置，改變電流的振蕩來進行演奏。

無線電樂器是利用改變振蕩電路的電阻或電容量來改變電流振蕩的。在樂器上有一塊狹長的薄銅片，上面鍍着電阻很大的金屬線，和樂器的振蕩電路聯接在一起。然後，再從這根電阻線上分許多接頭出來，又和樂器鍵盤上的每一個鍵聯接在一起。當演奏者用手指按每一個鍵的時候，就接通了一個個的接頭，改變了振蕩電路的電阻，於是揚聲器發出的音調也就起了各種不同的變化。

無線電樂器音量的大小，是由一個腳踏板來控制的。當踏動腳踏板時就改變了輸入揚聲器的電流強度，因此改變了聲音的大小。

這種無線電樂器演奏出來的聲音，高低強弱不受任何限制，無論怎樣的音調和響度都可以演奏出來。它甚至可以演奏出其他樂器不能演奏出來的更新穎的、珍奇的聲音。沒有疑問，這種樂器將有遠大的發展前途，將和普通管弦樂器一樣，在音樂演奏中佔有重要的地位。



西學爲體　中學爲用

大公園

戲曲叢話

從程硯秋教戲說起

·惠齋·

北京廣播：著名的京劇表現藝術家程硯秋正在爲中國戲曲學校的學生教戲，他給學生們教唱「寶蓮燈」。他耐心地反覆教授，指點學生，行腔要有韻味，每唱一句都要結合表情和動作，表達出人物內心的思想情感。他勉勵學生們說：「現在你們學習的條件太好了，先生教的這些東西，都是以前戲劇界從不告訴人的秘密，你們要努力下功夫啊！」

程硯秋今年五十四歲，爲當世四大名旦之一，是王瑤卿的得意弟子。早年從榮蝶仙習藝，又拜過梅蘭芳做老師。好學不倦，潛心研究，他的唱腔，自出機杼，不襲前人窠臼，發音正確，運腔獨到，唱到悲劇時的情感奔放，如泣如訴，如怨如慕，足令聽者迴腸蕩氣。現時學青衣的，不屬於梅，便歸於程，程派二字，也早已在京劇界風行了二三十年了。

按理說：程硯秋在四大名旦中年事最輕，何以他忽然致力於教戲，原來他對舞台生活已有退休的打算了。他在四十歲以後，體軀發胖，雖然唱腔的韻律，表情的刻劃，比從前更加洗練、精到，但上台以後，台下的一片喧嘩之聲，使他起了極大的反感，不過那種喧聲，僅爲一剎那的，只要他一開口一動作，台下便復歸於寧靜，熱烈的鼓掌歡頌之聲，必然繼之而起。象徵着他外型的肥胖，僅爲表面文章，而其內心含蓄之美，將永遠留在劇迷腦海之間。

程硯秋早年苦學，成名以後，仍復精進不懈，他在北京創造「鎖麟囊」一劇中西皮原板接叠句摻板和反西皮二六的兩種新腔的一個時期間，每晚到大馬神廟王瑤卿家裏去請教，那時的王家賓客如雲，是出名的夜市面，最熱鬧的時間，就在散戲院後的一二小時，非至深宵不散。程硯秋總是很早就去，臉上和顏悅色的一團和氣，什麼事都讓別人在頭裏，他總要等到賓客散盡，才很謙虛的向王老夫子請益、隨商，一個字、一句腔，都要研究得非常細致，十遍唱不好，廿遍、三十遍的唱下去，等王老夫子倦了，他才離開，還要在大馬神廟左右繞二個圈子，嘴裏哼着腔，手裏按着板，唱上幾十遍，才回去睡得着覺。

程硯秋生平極尙風義，他感激詩人羅癭公對他早年的扶植，羅身後殯葬和後人學業，都是他代爲料理的，至今春秋祭祀不絕。他在敵僞時期，曾因在天津火車站被辱於路警（當時稱爲紅帽子的），一怒之餘，棄伶歸農，在北京郊外青龍橋躬耕隴畝。勝利後十日，他在北京電台廣播，他說：「過去是有話不能講，有口不能唱，從今以後要大講特講、大唱特唱！」寫意深遠。

程硯秋去年曾拍了一部五彩舞台紀錄片「荒山淚」，爲他結束舞台生活留一紀念，以呼籲和平爲主旨，也是他的拿手傑作。

有厚望焉

影片廣告：「港台合作：錦繡前程。」

台灣既要錦繡前程，唯一辦法是來個京台合作。（陳舵主）

加之不盡

三水同鄉會聯歡席上，會長郭賓以輕鬆口吻勉勵各人，他說：俗語「三水佬睇走馬燈，陸續有得來」正顯示三水人具有推進力與繼承力。

幸喜他說的那句俗語，不是指加價而言，否則便糟糕了！（拙齋）

香筆？人

談友參加投稿比賽須完成下列八個項目：（一）攤開稿紙；（二）口咬筆桿絞腦汁；（三）筆走龍蛇；（四）投郵；（五）通過編者的篩子；（六）排版；（七）刊出；（八）提錢。

第四和第八項竟與澳門的「香車美人」賽的節目不謀而合，談友們將要大嘆「吾道不孤」了。（禾平）

狠的天堂

電費加價。

色狼：「哈哈！電力公司眞好嚟，此後各處處燈黑火，益晒我！」（兆揚）

好。我就拿東你的意思吧！」（生機）

愚人

男：「你那天答應和我訂婚，爲甚麼又要反悔呢？」

女：「哈哈！你也不看看日子，那天是愚人節呀。愚人！」

男：「那麼，要等到甚麼時候才和我結婚？」

女：「最好是明年四月一日。」

男（大窘）：「也！」（南杉）

熱心可嘉

某議員主張簡化舊樓拆遷手續，認爲最好拆遷時業主毋須付出補償費，以免增加改建成本。

舊樓住客受到拆遷的威脅，本已心情惶惶，大概他們也眞太可憐了，這位議員看來是先置之死地而後生吧。

假如發明……　文徵

愛情測驗器

丁林玉

爲情自殺，和爲情被殺的新聞，我們實在看得太多了。這些可怕的事例，很影響人們對戀愛的信心。所以男女相愛，一定要眞誠了解，才不會誤事，但怎樣才能夠知道對方是否眞誠呢？我覺得，如果發明一種「愛情測驗器」的話，這類悲劇就不會有了。

這種「測驗器」的構造，是非常微妙的。我們只要有了它，就可以將本人的思想、性格、和興趣，像雷達一樣放射出來。如果和異性的對方是沒有衝突的話，這種機器就有一種表示，證明相方旨趣相同，結婚就沒有問題了。否則，就要看大家相差的度數怎樣，相差度數太遠，就表示不能長久共處，假如只差一些，那就還有相商，將來慢慢影響。等接近到了測驗器中所表示的「安全度數」，才談結婚。這樣，世界上任何一對夫婦都是眞正永遠的「情投意合」，鬧離婚的人數也會大減。（一對夫婦在發現度數相差加大時，立即想法補救，要知道小問題是很容易解決的。）

有了這種「測驗器」，還有很多好處，最方便的，就是王老五們找尋對象，永不會撞板，因爲本身發射的雷達，只有異性相同的才能相吸，那時候，便不會有「男性新娘」，也沒有危險了。即使「一見鍾情」，婚姻註冊處必須先用此器給新郎新娘測過，發現度數不合，就拒發證書。

使用這種「測驗器」，一定要達到法定的結婚年齡，年紀太小，或已有配偶的，就想不生效，因此，只要我們有了它，「早婚」和「重婚」的害處，也同時消滅，男女婚姻就更幸福了。

太平樂府

西江月

澳門香車美人比賽，噱頭豐富

節目娛人八項，香車有女成雙，匙羹口咬怎完場，蛋在匙中盪漾。

擦餅定須開胃，捉雞無奈慌張，玉壺敲破濕衣裳，出水芙蓉一樣。

（香車各有女伴，比賽過程有擎破水壺、口咬羹匙蛋、食餅、捉雞等八項花樣。）

打油翁

影談

南海拳王夜盜梅花馬

李慕長

這是一部以打鬥爲主、歌唱爲副的影片。但因爲打鬥場面不很多，而歌唱則至少有三場，所以相比之下，使得影片略嫌沉悶。片中三首歌都是敘述女子訴情懷的，其實這種歌放在武俠片中，一首就已經夠了，多則容易使節奏緩慢，沖淡觀衆的緊張心情。

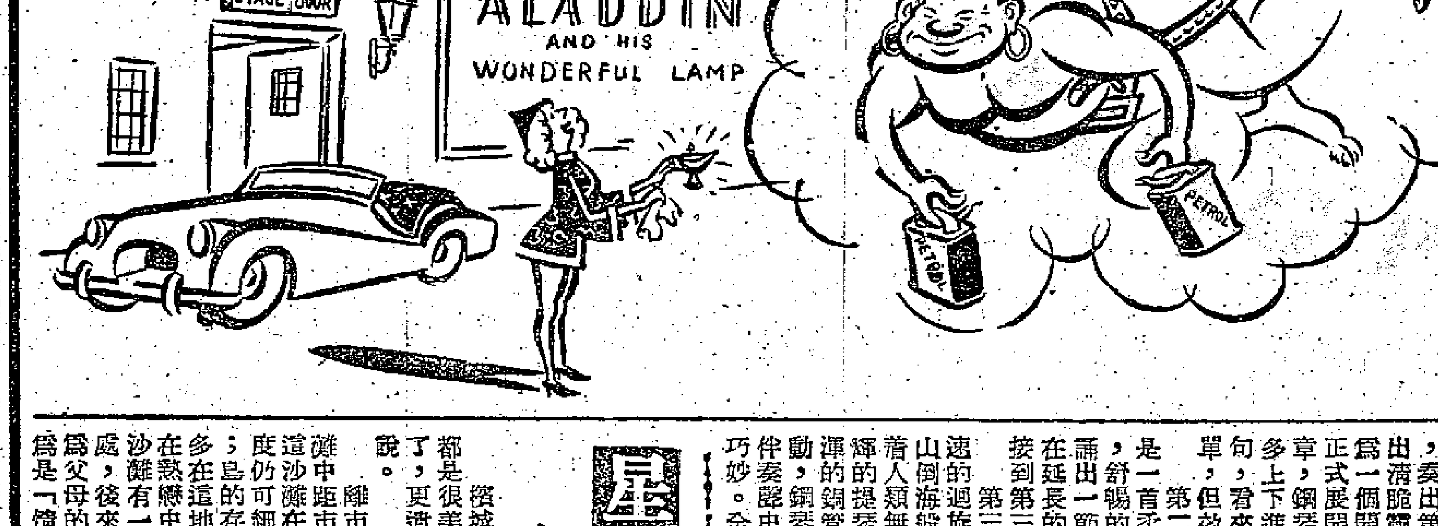
雖則故事情節在舊武俠小說中是常見的，但與內容日見粗糙的「黃飛鴻片」相比，本片還有若干較新鮮之處。片中有幾場戲意思不錯，其一是南海拳王夜上臥龍山，向苗族的族長求取七子白蓮花，替未婚妻醫治急症。苗人初不知他的來意如何，故循例將他押見族長。但等到他露出師傅交他的苗族紀念物作證時，他們就深信他是好人，隨即盛意招待，族長並令部下速把白蓮花摘給他，事關救命要緊。儘管這場戲在佈景、化裝方面還有缺點，但對於描寫苗族同胞的熱情純樸，卻顯得頗爲動人。其次是結尾南海拳王義釋殺父仇人鐵猴頭，要他改過自新。因爲早些時南海拳王也曾誤中鐵猴頭的機關，眼看性命不保，全靠這仇人的嫂嫂在危急中救他出來。這女子有一副好心腸，她懇求拳王盡棄前嫌，讓鐵猴頭得有重新做人的機會。雖然這個收場在近來的武俠片中已常有出現，但影片致人化戾氣爲祥和，變寃家爲朋友，這到底是個好主意。

但影片有一個很重要的缺點，那就是說南海拳王夫婦，要靠清兵之力才能把鐵猴頭收服。而且影片將滿清官員描寫得通情達理（雖然也有點懦弱無能），比方肯放拳王出去查明案情，替自己洗脫寃屈就是。照情理講，文天富既是爲地方百姓以至武林中人所推崇的拳王，他的性格就必然是嫉惡如仇，節義凜然的，但現在影片則寫他只深恨鐵猴頭既與自己爲難，反而對霸佔江山、奴役百姓的滿清政府並無憤慨，只是他頻頻打躬作揖，連呼「皇上」與「大人」，這就將武俠所應有的氣節完全毀掉了。大好拳王，竟變成搖尾乞憐，怎不教人洩氣呢！

影片情節還有含混不清之弊，上半部戲尤其如此。這主要是導演沒有將鏡頭組織好，以至上下不相連貫。比方開頭講文天富抱着未婚妻邵玉綺返師傅家養病，這是眼前的事；但跟着又由徐巧珍追憶舊事，講出當年自己擺擂台招親與文天富相遇的情節來，這就使人摸不着頭緒。此外，「鐵腿神騶」的弟弟和鐵猴頭這兩個角色，都由石堅一人扮演，但因爲扮相無甚差別而情節又交代不明，所以不少觀衆都以爲這是同一個人。文天富既已有未婚妻（而且是在身旁同行），照理就不會跳上擂台去應徵爲婿，他得勝後不願娶人而竟與巧珍結婚，這尤其於理不合。

西洋漫畫

在「天方夜談」的故事中，阿拉丁有一隻神燈，在燈上一擦，立即出現一個巨人，要什麼東西，那巨人一定能夠辦到。在汽油奇缺的英國，人們只希望那神燈巨人提着兩罐汽油從空中飛到。



展望雜誌金章獎揭曉

·大觀·

美國展望雜誌第十六屆的金章獎，最近已揭曉，全部名單如下：（影片指代表作）

最佳男主角	洛赫遜	「巨人」
最佳女主角	英格烈褒曼	「眞假公主」
最佳導演	佐治史提芬	「巨人」
最佳男配角	柯士加堪武嘉	「戰爭與和平」
最佳女配角	瑪莉溫莎	「殺戮」
最佳男新星	安東尼柏健斯	「四海一家」
最佳女新星	嘉露貝加	「巨人」「嬌娃春情」
最佳影院商人	愛瑪勞敦	國家影院公司總裁
最佳十六耗影片	「沼澤」	
最佳攝影師	積嘉迪夫	「戰爭與和平」
最佳製片家	米高托	「八十天環遊世界」
最佳劇本改編	安尼斯李曼	「霸王阿飛」
最佳原著劇本	天尼士咸廉斯	「嬌娃春情」
最佳影界功臣	畢地雅拉	霍士公司製片主任

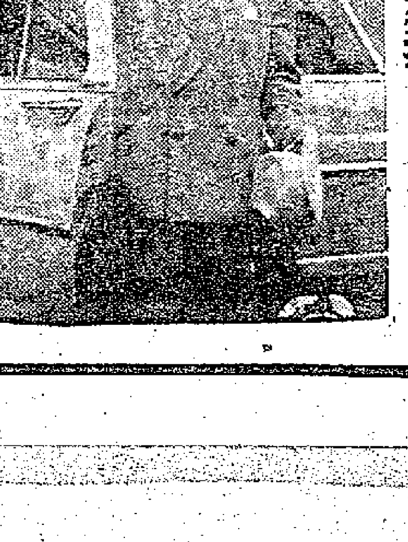
一九五六年的最佳影片，共有十五部，依原名英文字母次序排列，名單如下：「眞假公主」，「八十天環遊世界」，「嬌娃春情」，「巴士站」，「四海一家」，「巨人」，「殺戮」，「國王與我」，「大路」（意大利片），「慾海浮生」，「無比敵」，「霸王阿飛」，「新十誡」，「馬戲千秋」，「戰爭與和平」。

一九五六年荷里活所拍的大片，如「巨人」，「八十天環遊世界」，「新十誡」和「戰爭與和平」等片，都是放映時間達三小時的長片，本屆展望雜誌的金章獎，可以說全部是這些長片。

上文中的最佳十六耗影片獎，是由影片家協會和展望雜誌聯合主辦，指定是大學校際的競賽，今年是第四屆，獲獎影片「沼澤」是棉尼蘇達大學所拍的影片，由雅倫丹斯德任攝影和剪接的。

英格烈褒曼

洛赫遜



佐治史提芬

新片介紹

花園好合

金陵、國民、金華、新舞台、好世界、國際、金星等七院已於昨（四）日推出的「花園好合」，是由蔣偉光導演，芳艷芬、張瑛、胡楓、盧敦、林妹妹等主演。

這張片子的故事是描述冒充闊佬看來無辜的損失，主題相當鮮明。

芳艷芬在片中飾演盧敦的女兒文玉湘，因幼年喪母，繼母馬笑英對她非常刻薄，因此決心脫離家庭遠行。

張瑛飾演青年歐家賢，在火車中與芳艷芬相遇，極表愛慕之忱，但芳艷芬對他心懷警惕，並未一見鍾情。

胡楓飾張瑛的同學羅天澤，因到車站接張瑛，見張偕芳艷芬一同下車，羨慕不已。

林妹妹飾演一個大家庭的管家女秘書，對胡楓熱烈追求，但胡心存芥蒂。故事穿插頗有人情味。

後來芳艷芬在一家理髮店工作，並與張瑛結了婚，大家都有工作，生活本來不錯。但因冒充闊佬，向盧敦充大抬，以致攪到一塌糊塗。（谷子）

蘇珊已創新紀錄 找到有學問丈夫

▲蘇珊希活不必「傷心淚盡話當年」了，因爲她與「吃飯」丈夫離婚之後，已找到了一個好丈夫。這個幸運的人名叫法德力米亞，只有三十五歲，比蘇珊年輕三歲，但卻是麗倫大學的哲學教授，又是「聰明」雜誌的編輯。蘇珊希活爲了和他談戀愛，常常到麗倫大學去聽他講課。荷里活人士說，蘇珊已經創了紀錄，因爲法德力米亞是荷里活女明星中最有學問的丈夫。

▲英格烈褒曼的「眞假公主」最近在英國放映，瑪格烈公主接受邀請，在優先獻映的特別場臨場參觀。「眞假公主」本來在英國舞台演出，已十分賣座，後來改編爲電視劇本，也很成功，這一次眞公主看「眞假公主」，對宣傳無疑大有幫助，只不知道公主看了這個悱惻纏綿的戀愛故事，是否會感慨一番。

▲夏萍繼「戰爭與和平」之後的新作，是和加利谷巴在巴黎合演的「下午之戀」。該片導演人仍然是「金枝玉葉」的威廉威拉。該片中有英、美、法、意等國籍的演員，在拍片期間又有各國的新聞記者去採訪，但夏萍應付裕如，原來她是一個語言專家，能說流行的英、法、意及西班牙語。（恒）

電影圈

阿蘭嫁阿瑞累鬥累

▲「阿蘭嫁阿瑞，大家累鬥累。」是句廣東俗語，也是個民間傳說，盧山利用了這句俗語和它的傳說，改編了電影「阿蘭嫁阿瑞」。該片定於本月十二開鏡，片中，鄧碧雲飾阿蘭，羅劍郎飾阿瑞。

秦劍赴日小休

▲過幾天，秦劍要遠行日本，此去日本，純屬旅行性質，爲期約四週。近兩年，秦劍疲於工作，精神欠佳，醫生曾屢次勸他小休，但秦劍說面對工作時，從不想到休養，這一回是第一次接受醫生勸告。（夏侯）

娛樂

皇帝協奏曲和林中仙子

丁羊

香港英文電台今晚八點一刻起的西洋古典音樂點唱節目是貝多芬的第五鋼琴協奏曲（Beethoven: Piano Concerto No. 5 in E flat "Emperor"）和巴蕾舞音樂「林中仙子」組曲（Chopin: Ballet Music" Les Sylphides）。

貝多芬的降E大調第五鋼琴協奏曲，完成於一八〇九年，氣魄非常雄偉，人們稱爲協奏曲中的協奏曲，又因爲它的聲威無比，又稱爲帝皇協奏曲，一直都沿用這個名稱，但這並不是貝多芬的原意，他根本就沒有標明爲「帝皇」協奏曲。全曲共由三個樂章構成。

第一樂章是快板，樂隊以力拔山兮的氣概，奏出第一個和絃，引出清脆靈活的鋼琴，作爲一個開場白，然後才正式展開這個雄壯的樂章，鋼琴獨奏部份有很多上下進行的半音階樂句，看來似乎形式很簡單，但效果神妙非常。

第二樂章慢板，像是一首柔和美麗的插曲，舒暢的鋼琴，像是朗誦出一節動人的詩篇，在延長的尾聲，立刻連接到第三樂章。

第三樂章是一首快速的迴旋曲，音樂以排山倒海般的聲勢，表現着人類無比的力量，光輝的提琴樂句，跟着雄渾的銅管和絃，使人激動，鋼琴在熱烈的樂隊伴奏中，出現得異常巧妙。全曲充滿愉快的情緒和堅決鬥爭的力量。

「林中仙子」是霍堅納設計的獨幕巴蕾舞劇，音樂採擷自蕭邦的作品，故事大意是：月夜裏，青年的詩人獨自徘徊在郊外荒蕪了的修道院畔，月光照在柔軟如茵的草地上，苔痕印上樹木的影子，隨着他的腳步聲，帶來了幻想的靈感和詩意的柔情。

樹林裏忽然出現了一位美麗的仙女，雪白的長袍，映着她皎潔的面孔，像星星一般閃爍的眼睛，正好像是他失去了很久的愛人，他們輕輕地依靠在一起，仙女的同伴也一同出來了。圍成一個圈，隨着神妙的音樂，一齊跳着優美的舞蹈。她們浸在喜悅的光輝中，輕飄飄地像是浮游在柔和靜寂的空氣裏。

快樂的時光很快就逝去了，東方逐漸出現了黎明，林中仙子們不得不回到林中去，消失了，只剩下詩人，仍然悵然出神。

今晚廣播的這兩段音樂，情調完全相反，鋼琴協奏曲表現了現實的人生和有血有肉的健康精神，林中仙子卻描寫了空虛的幻想及柔和的感情。

賢孫孝子

賢孫孝子，個個都掛住拜山。有啲回到鄉下，有啲唔使遠行。節屆思親，唔到你儂憫。祖宗嘅墳墓，定要去睇一番。遠近都要一齊，因爲清明有期限。而且係親人團聚，咪當爲閒。趁早返鄉，唔好去得太晏。慌住人迫，火車亦已增班。天氣失常，忽熱忽冷。攜帶衣裳唔好貪懶。咪個顧住孝思不匱，就把身體攞壞。

星馬行腳　謝賢

十、愛情島與愛情河

檳城有「愛情島」，怡保有「愛情河」；這都是很美麗的名字。可惜對於它的來歷我不甚了了，更遺憾的是沒有聽到關於它的任何美麗的傳說。

離市區十六哩的一大沙灘是所有檳城郊區沙灘中距市中心最遠也最令人心曠的消遣「聖地」。這沙灘在海岸伸延得很長，但是無論站到任何角度仍可細細欣賞那屹立在距岸不遠的海心的小島；島的存在使這沙灘更著名也更值得留連，而更多在這地方留連作海浴，晒太陽的卻是初戀的或在熱戀中的情侶，「愛情島」因此得名。據說這沙灘有一段時日曾成爲「一家大細」的度假好去處，後來卻漸漸爲情侶們所佔據了，所以，如今爲父母的即使帶着兒女們到那兒玩樂，人們也看爲是「情愛彌篤」的表示。

我曾和南紅在那裏拍了幾場戲，劇情是說我倆已墮情網，在「愛情島」的沙灘上作了明朗的表示互擁熱吻。以這樣的背景拍這樣的戲不是很有詩意嗎？導演秦劍還約了一個印度小孩參加客串，描寫這孩子剛從海上泳到岸邊，當着我們擁吻不禁拍掌嚷哈，羞得南紅忙躲進我懷裏。

「愛情河」也和「愛情島」一樣，也是情侶們互訴衷曲的好去處。河的「來龍去脈」橫貫整個怡保，經過數度水閘和橋樑直達郊區。郊區的一段對於愛戀中的男女自更具吸引力。尤其因爲這一段河面只有小溪流似的狹窄，在長滿了椰樹、檳榔和亞熱帶的常綠樹的兩岸談心，或是聽着涓涓流水和腳下沙礫的「細語」默然散步，它的具有這麼個詩意的名字眞難怪那一位「有情人」想得到。也許因爲黃昏後的景色更美，在星星閃爍的蒼穹下也更宜於「有情人」的擁抱，所以白天裏這「愛情地帶」那麼冷清清的，要是白天在這兒出現的人，朋友們告訴我：「他們不會是情侶」。當然，我們爲了條件所限不能把星空下的景色收入鏡頭，但還是揀了接近黃昏的一段時光才「攝景」。

謝賢和南紅在「愛情島」的海灘作愛的表白。

司馬夫奇案之一　劫心記　許德

一　除夕的驚險

司馬夫坐在客廳裏的沙發，手裏拿了一本雜誌，嘴裏咬着他的煙斗，非常閒適地，可是在他的身邊那一張長沙發上，卻躺了一個女人，身上披了一張毛毡，睡着了。

我呆在門口，正想叫出來。司馬夫連忙用手指按一下嘴唇，微笑着低聲說：

「她剛睡了不久，你別吵醒她！」

「她是誰？」我輕輕走過去。我發現覆在她身上的毛毡正是我們孩子房間裏的東西。女人半伏地睡着，毛毡蓋到後頸，只看到她有一頭很長的烏黑的頭髮，臉孔看不清楚。司馬夫站起來，向我招手，叫我走出露台去。

「你來了很久了？」我問他：「那個女人是誰？」

「對不起得很，」司馬夫低聲笑說：「我把個不速之客帶來。你們還未起床，我不想打擾你，只好由得她在你的沙發裏躺一會了。大年初一，來了這麼一個客人，你並不太反對吧？不過她，也是不得已的，不要怪她無禮。」

「別說閒話了，到底是什麼一回事？」我說：「昨天晚上你到過什麼地方？」

司馬夫正想說話，妻出來了。她看到沙發上的女人，大感奇怪，我向她招手，她也跑出露台來了。

「你又要問我是什麼一回事了？是不是？」司馬夫銜着煙斗就問，口裏一邊抽着板煙。

「那是誰？」妻笑說：「就是你說今年要成家立室……」

「別開玩笑。」司馬夫拿開煙斗，阻住她：「你們看清楚這個女人沒有？她是誰，你們也應當認得的。」

我一怔，走到廳子去，悄悄的看她，她睡得很熟，只露出一小半面孔，實在看不清楚，於是我便對妻說：

「你看出她是誰？」

「是不是……」妻遲疑地回頭問司馬夫：「昨天晚上……」

「是的，」司馬夫笑說：「還是你的記憶強！」

「就是昨天晚上在路上跌交那女人？」我實在驚奇了。

「你怎麼樣找到她的？」妻笑着說，一面驚訝的神氣。

「我從你這裏出去就去找她。」司馬夫笑笑：「不過也經過相當困難我才把她找到。她大約有點病。我給她喝了三杯好拔蘭地，現在讓她睡一覺，也許醉了。睡過之後，精神會好起來。」

「她是誰？」我問司馬夫：「為什麼會跑到那地方的？」

「我也不知道。」司馬夫聳聳肩。

「你怎麼不知道？」我越來越奇怪了：「是你找回來的。」

「反正她還未醒，你去洗洗臉，我慢慢告訴你。」司馬夫笑着說。（五）

白門艷　青山

第八章：情熱寒山

「你大可以放心。」偉業說，「我可以向江神發誓，始終愛護你，使你過好日子。除了你之外，再不會愛別個女人。如果背盟，江神教我不得好……」說到這裏，玉京掩着他的嘴，制止他往下說去。

「不許你發誓。」玉京說，「我也不指望做你的正室，每天在你家裏侍奉你，但願有見面的機會，我便心滿意足了。」

他們就是這樣一人一句的把低訴，情話喁喁，和着外面拍岸的浪聲。剛才緊張的情緒，漸漸鬆弛下來。

偉業對玉京說，回鄉見過母親後，馬上便回南京，這時候將替她贖身，正式梳櫳，不必等到會試以後了。玉京對於這計劃，自然贊成。他們又談到婚後的計劃。玉京說要跟隨他一塊兒到北京去，以便料理他的起居飲食。偉業也沒有反對。

由會試談到做官，玉京觸起了東林六君子的舊事，便對偉業說道：「我不希望你做科道，也不希望你外放府郡，那都是危險的官，最好在翰林院裏作個文學侍從之臣，這就永遠不會招禍了。」

「翰林院算是清班，官雖是高貴，只是俸祿有限，只怕要使你操勞家務，受貧窮之苦。」

「我不是慕虛榮貪安逸的女人。」玉京說，「只要我們平平安安的厮守着。不受宦海風波的驚險，我就捱一輩子心也是甜的。」

「你真是我的好夫人。」偉業笑着說，把「夫人」二字，說得特別響亮。教玉京聽了，暗自歡喜。

再由做官談到政局。玉京對於目前政事情形，是一無所知的。偉業不厭詳細地逐一告訴她。來自滿洲方面的邊患，和近日中原腹地的饑民作亂，什麼叫「防寇」，什麼叫「籌邊」？以及邊事倚仗的是那一些人？防寇倚仗的又是那一些人？全部對玉京說了。

「看來你對於這些事情很留心。」玉京說，「不過，依我看來你還是別理會這些吧，你年紀輕沒經驗，又不是武官，擔不起什麼責任，千萬別自以為有辦法，貪圖功名，跑去冒險。」

對於玉京這幾句話，偉業表面沒有什麼反應，唯唯諾諾，敷衍過去了。但他的心裏卻暗笑玉京是婦人之見，做官不圖功名，圖點什麼呢？

他們談着不覺已是三更了。玉京怕偉業太勞神，先自裝睡，偉業實在已疲倦，見玉京睡着，便也閉目睡去。玉京等偉業睡熟後，悄悄起來結束，穿好衣服，靠在枕箱上打盹，直到天亮。

船在天明後泊回碼頭。玉京別過了偉業，帶着輕鬆愉快的心情，返回城裏。偉業的船也直放太倉去了。（九一）

聽雨樓筆談　伯雨

折大官之氣燄

清光緒十八年（公元一八九二年），江西人丁峻（字湞生，久官安徽省，曾署理藩司、臬司十三次，後升浙江臬司，卒於位），方任安徽省安廬和滁道（官此職十八年之久，人笑之為苦守寥寥十八年），值長江水師提督李成謀巡視江防至安慶，丁峻方署藩司，用手本謁之於行館。

清制，司道見提督，用官銜帖，唯長江水師提督體制較崇，司道往謁，皆用手本（下屬見上司用之，一面雖用，一面仍謙辭不受，此體制也）。丁峻至門，手本既上，其材官即將之退回，曰：「軍門正午睡，此乃習慣也。大人如有要事，將請軍門起，如無，則請大人明日再來。」丁峻以李長謀倨也，心已惡之，乃語材官曰：「卑職前來，實無要事，只給軍門請安，並問軍門腿痛痊愈未。軍門午睡起，告之可也。」材官不解所以，直以告成謀（其實成謀作態，無午睡也），成謀大慚，即親赴藩司衙門謝過。丁峻問其腿痛，蓋隱提前事也。同治初年，丁峻居楊岳斌幕府，成謀方為岳斌部將，曾有大過，為岳斌棍責，丁乃為之乞情，今「舊事重提」，正所以折其倨傲之態也。

官僚得意之後，往往裝模作樣，有人能折之，亦一快事。憶左宗棠未達時，因事與樊燮（詩人樊樊山之父）互訐，清廷有令至湖南，交巡撫察看情形，如有劣跡即行軍法從事。幸得郭嵩燾為言於高伯足轉求權臣肅順，又言於潘祖蔭，為之解圍，且漸被大用。及宗棠顯貴，初入京師，聞潘祖蔭喜金石書籍，一日，相遇於朝房，宗棠竟諷之曰：「人不可有癖好，有則易玩物喪志也。」祖蔭正色語之曰：「鄙人尚有一癖好，愛才如命，凡見人受厄，必為解之，不知此亦玩物喪志否？」蓋隱提前事以折宗棠也，宗棠大慚，亟謝罪。二事可合觀，亦甚趣。

神秘戒子　文梓苗　圖水梨

（二六）寶媽緊緊握住那隻從死者手上脫下來的寶石戒子，拚命揮脫了神秘男子的手，一個翻身，往裏拔足飛跑，但神秘男子比她更敏捷和機警，他一個箭步衝上去，捉住寶媽的手，猛力往身邊一拖。

（二七）寶媽一個轉身，眼睛剛巧和神秘男子打個照面，她不禁一怔，原來她發現這蒙面神秘男子的輪廓，眼睛彷彿是家榮的朋友。於是奮力地掙扎，急於要擺脫，但神秘男子卻死力拉起她的手，要奪取戒子。

（二八）寶媽靈機一觸，驀的俯下頭，在神秘男子的手腕上狠狠一咬，神秘男子痛極而呼，同時把手一鬆，寶媽馬上拔腳向樓梯上狂奔，神秘男子怒目而視，並撒開大步追上來，陳舊的樓板，發出「吱喳，吱喳」的雜聲。

小說林

情人日記　人中夢

是日也　講大話唔斬眼

昨日，趁得閒，曾返木屋一轉，出乎意料的遇見老妻，大話怕計數，呢半年來，第一次見她面。久別夫妻，驟見之下，雖不致如陌路之人，但你眼望我眼，我眼望你眼，不知說些什麼好，反而客氣起來。老妻仍在那恤衫鋪做貿貨員，打扮得成個唔同晒矣。老妻以前的頭髮，現在變左水波紋，彎彎曲曲，以前一面鏈撈，現在代以脂胭水粉，又紅又白，甚至那十隻拖慣屐板的腳趾，也塗上了粉紅色的指甲水，閃閃發光。看見老妻這種改變，似真是百感交集，不知悲哀抑或歡喜，似好驚又似好笑，似恨而又似羞慚。人性，往往是如此矛盾者，尤其是那些有家室之人，只知料理家務而置丈夫於不顧；女為悅己者容，蓬頭垢面，當老婆是名符其實的煮飯婆之時，你會嫌她邋遢，她不容，你會思疑她對你不悅，而你即不悅她，於是她更不一般，於是夫妻反目矣；但塗脂蕩粉，鉗彎睫毛之時，則又似唔多恭喜，船頭慌鬼，船尾慌賊矣。現在，對着老妻，我即有此種心情，老妻扮得咁靚，亦是唔多恭喜也。都怕過去成點鐘，我與老妻先至恢復常態，昨日講大話唔斬眼，車左一輪，老妻乜都唔知，還以為我仍在紅磨坊做茶吧溫，後來越問越多，查家宅咁查，問做左咁耐，有冇加過人工，我話有，但唔多，只加五文；又問有幾多個同事，我話十零個；又問舞場的女，是否多數唔正經，我話唔係，個個正架咁正；我對答如流，全憑個定字。自問一向冇講大話本事，但有左黑市夫人，儼如大炮，自然而然炮炮打響，冇打歪者也。推己及人，則大凡有黑市夫人者，必有說謊天才者矣。這個世界根本就是說謊世界，即使說如其夫婦父子，有時也是你呃我我呃你者，俗話話齋，實神冇句真，是這個社會人與人間最貼切之諷刺也。話雖如此，昨日老妻有一詢問，使我幾乎露出馬腳。她突然問我，在紅磨坊有冇老契，這突如其來的一問，使我打個冷震，幾乎唔識答，好在後來靈機一動，我反問曰：「你因何問得咁奇呢又？」老妻曰：「有，成世唔見你返屋企，問下之。」我醒目到極，曬大譚，我笑曰：「有定喇，驚唔驚呢你？」呢度橋，果然使得，我故意話有，老妻反而不信，老妻笑曰：「我都信你冇，鬼有人吼你乎？」老妻又正色曰：「講笑還講笑，你千祈咪攪攪震，查出你，頭都批甩也。」此是老妻之哀的美敦書，假如查出我與阿珍住埋，她批甩我個頭，絕不希奇也。我信她，此所以始終不敢對她明言也。但我與阿珍關係，亦生米煮成熟飯，萬難分開者矣。寫到此處，眞不敢再寫下去，變皮冇講錯，她說我是呆鳥，逃避現實，我眞是呆鳥矣。（五九一）

大蘇　（蠟炬成灰）　吉叔作

明天再見　泰西寧

「嗯——」丁源只嗯了一聲就停下來。他看見葛玲的眼睛亮着亮着——登時容光煥發。像比剛才更加美麗！他想這樣說，可是沒說出來。他把葛玲的手握得更緊。在瘋狂的爵士樂聲裏，他們彼此無語貪婪地望着對方——對方的動人之處是永遠看不完的呀。如果沉默眞永遠是這樣好的一種享受，那末他寧願跟葛玲一輩子這樣沉默下去，他想。然而有人跑來打破他們之間的可祝福的沉默。

「小丁，你……，」出現在他們的面前，是一個戴着眼鏡的中年人。他臉紅紅的，似乎剛喝過酒來。他就是李先生。老李為人熱誠，這個丁源早就知道。現在他一定要自己和葛玲「搬」到他們那邊去。丁源站在那兒，倒一時不知所措，他尷尬地瞧了瞧葛玲。

「小丁，你眞是！還跟我客氣什麼呢？」他回頭對葛玲說：「你說是不是，葛小姐？」然後起勁地拍了拍丁源的肩膊：「來，一定要來，今晚上，我無論如何要請你們客！相請不如偶遇嘛……」

丁源呆了好半晌，才說道：「老實說，老李，今天是不是你生日？」

「不。這是個秘密。」他想了想。「好，我還是索性告訴你吧。今天是我跟我太太結婚十一週年紀念日。」

這樣，丁源和葛玲終於做了李先生夫婦的座上客。夫婦倆老勸丁源和葛玲吃餸，喝酒。李先生幾杯下肚之後，話說得更多了。

「小丁，我們有半年多沒見過面啦，可對？你知道的嘛，我們從前住的那個地方不是挺好的嗎？嘿，可早就給人家『拆還』了。」

「哦？已經——」

「搬後，」李先生把他的新地址寫了給丁源，繼續說道：「明天，或者什麼時候，有空來看看我們嘛。」他停了停。「跟葛小姐一起來呀。」

葛玲笑了笑。但丁源知道葛玲的笑是帶點淒涼的意味的。「小丁」，李先生說，「來喝一杯！不過，我們現在請你喝，將來你跟葛小姐——」

李太太對丈夫這句話很感興趣。

「是的，丁先生、葛小姐你們什麼時候請喝喜酒可別忘記我們嚇！」

音樂台上，麥克風前，這時響起了一片歌聲。一個年青的女歌者帶着笑似的聲音在那唱。李先生連忙推了李太太一下：「你認得她嗎？我們隔壁那位小姐！」

「嗯。」李太太瞇着雙眼盯着音樂台。「對了，就是二房東說的那位小姐。她前個月自殺不成，後來……怪可憐的……」

丁源聽李太太那麼一說，臉上怵然有反應。他突的站起來，對李先生夫婦說聲「對不起」，就把葛玲拖到舞池去。（五）

火花　碧江

一、轉變

高山松頷首稱是，何晙猛可又斂起笑容，煞有介事地問道：

「小高，你以為那一間學校最靠得住？」

高山松不了解他所說「靠得住」的意思，停杯咽下嘴裏的一塊鷄肉，搖着下巴敷衍道：

「幾間著名的教會學校都靠得住的。」

「有沒有學生被踢入會？」

「很少數。」

「少數並不是沒有的意思。」

高山松略一點頭，何晙忽喟嘆着說：

「現在我開始與悔亂踢小孩子入會了！」

高山松忙問這話怎說？何晙慢吞吞道：

「可不是嗎，我一連生了十二個女兒，唯一可以承繼香燈的男孩子也稚年夭折，還不是多作孽的報應麼？」

高山松佯裝成很惋惜似的陪着老闆歎歔不已，藉以討取老闆的歡心，歎了歎又說：

「好在如今已收了義子，金波品性馴良，我相信他會像親生子那般不讓何老闆失望的。」

「但願如此，」何晙沉吟着說：「不過……」

「不過什麼？」

「不過，這幾年來看到壞孩子太多了，我眞擔心自己的孩子也有變壞的一天！」何晙似擦眼着無限隱憂，說：「所以，為了補贖自己的罪過，我打算停止踢小孩子入會，小高，你贊成這種做法麼？」

高山松暗覺好笑，表面上卻說：

「好極了，積陰德何老闆其他的入息多着，從孩子身上收取的數目最少，趁此積積陰德也好。」

「好？」何晙低沉地自言自語：「說到積陰德，我有許多事情也該洗手不幹，可惜廠裏靠我吃飯的人多得很，廠裏的弟兄少了我也不成，我又怎能拋開他們呢？……」

話未完，何晙的聲調抖弱聽不分明；金波悄自驚奇這個態度突變的社會頭子在「公司」裏面多麼驕揚威風，回到家中卻是愁眉苦臉的。

高山松卻沒有這份詫異的情緒，只很投機地請出幾間嘗教認眞的學校，任由何晙挑選，何晙經過愼重的考慮才作出決定，還一派嚴謹地對高山松說：

「小高，以後你小心替我看管金波，不許他跟壞孩子來往，如果他稍有行差踏錯，一切唯你是問！」

「嗯，我怎可以負起這重大的責任？」高山松吐一吐舌頭，蹙額道：

「我自己的困難多着嘛！」（十二）

科學幻想社會小說　盜夢記　智侶

九一、街頭的談判

遵着這個探測器的指示，他們默默地走過了兩條大路，轉入了一條比較偏僻的橫街。國器忽然住了腳，嘴裏喊了一聲：

「不好！……」

可是，這一句話還不曾說完，他的臉頰上就響起了「啪」的一聲，熱辣辣地捱上了一拳，身體搖搖擺擺地向後退了一步。若不是紹文從後把他一把扶住，他就不免要仰面倒下來了。

紹文正要開口追問究竟，不料自己的臉上，隨之也吃了重重的一記耳光。一個稔熟的聲音，在他的耳邊粗暴地喝道：

「混賬東西！你們緊緊地跟住我，要尋死嗎？」

紹文這時才知道麥秋生已經發現他們在跟蹤，連忙鼓起勇氣，向寂然無人的面前說道：

「喂喂！麥先生！我們到底還算是朋友，你何必如此？」

「哼！」面前兩三尺的地方傳出一個聲音來道：「你們剛才在舞場，如今又跟在我的背後，分明不懷好意，還要怪我嗎？」

那剛才吃過了一拳的陳國器，此時聽得麥秋生在說話，馬上伸手按住自己臉上的痛處，低聲下氣地說：

「啊啊！請你別誤會，我們到處找你，無非想跟你談一談，其實毫無惡意。」

「謝謝你們！」那聲音冷笑着道：「你們找我，要談什麼？」

「我們……，」紹文在倉猝之間，說不出話來，倒是國器卻接下去道：「我們奉了方先生之命，要請你回去給他檢查一下。他對於你近日的種種行動，實在也無心過問，只是，他想知道他的隱形藥液，到底效應如何罷了！」

「哈哈哈！」看不見的麥秋生笑起來道：「那卻不用檢查了，他的藥液，效果不是很好嗎？請你們回去告訴他，我這幾天忙得很，不能接受他的命令；再過一個時期，我自然會去拜候他。」

「喂喂！你別走！」國器焦急地叫起來道：「我們還有話說，還有話說！」

他正在這樣高聲叫着的時候，大馬路上卻忽地轉出兩個巡邏的警察來。他們聽得叫聲，竟就加快了腳步，向紹文和國器站着的地方跑了過來。

在昏夜的街頭，兩個人古裏古怪地站着，高聲向空說話，這事自然是很值得懷疑的。紹文和國器，一見警察跑過來，想起身上帶着的藥品和儀器，一時不覺着了慌。

金玉情鴛　吳蕭生

十二　情深一往念前歡

明修乘電梯上四樓，在總經理室外，一女職員坐桌次，明修告以姓名，伊即電達總經理，囑坐候，明修頷視，先已而至者，十餘人之衆，以次進謁。一小時後，女職員始請明修入室。善美坐辦公桌次，其右一漂亮女書記，據桌而寫文書。善美精神奕然，微笑請坐桌側椅上，以香煙予之，明修云少食，以所繪就圖樣奉呈。善美未閱，先詢之曰：「余長女已讀大學三年，次女亦於今年進大學，今在春假期間，勝會時開，伊等所識之少年甚衆，前對世兄時甚尚盼。令翁生前，與余情感不薄，余決意聘任。」明修曰：「雖有世交之誼，亦須看余之才堪用，方可納之，請世伯看余所繪製何如？」善美曰：「余當然欣賞。」展開新裝圖樣，逐幀細閱，不禁大喜曰：「世兄所繪製，奇巧新穎，都非鈔襲外國雜誌，適合余二女穿御，當即交總工製好，週末之夜，請臨余家晚會，下週一爾可上班，在新裝設計部任職。」即電請新裝設計部主任雷音來見。雷音未至前，明修總想設計女性新裝之人，定是衣履整潔，翩翩丰度，誰知進見者為一三十餘歲之男子，頭戴巴黎帽，身御寬博不衷其體之西服，足登大皮鞋，塵鬚不治，鬚髮俱長，態度傲慢。目中不但無明修，且無善美，昂然問曰：「總經理又謂余近來無新貢獻耶？一般太太，姨太，小姐，舞女，明星輩，全無藝術眼光，但求奇裝異服，令男子投以注視，於感已足，實則男性投以注視，內心無非為詫伊之膽大，如是奇怪之衣裳，亦敢加諸身上，露現於人前。故余令都市中諸少年美術家，悉畫繪製新奇之圖樣，交出紛製，大受歡迎，一百個女性之中，有九十九個不知選擇服裝。」雷音笑曰：「雷主任未飲酒，先發牢騷。其實爾善其婦設計新裝，伊等都視為不世之奇。」雷音曰：「伊等何嘗知余設計之工，無非羨慕余之名氣。」雷音習美術於巴黎，週旋於脂粉之場，頗喜為異性設計新裝，得之者依樣製成，無不贊賞，後為新裝公司聘任，成績斐然，遂此因緣，結識一風流寡婦，寡婦旣號風流，情自不專，玩樂一個時期，厭而之他。彼深陷情網，百計求復合，寡婦終不感興趣。彼遂辭退公司之職，酗酒無度，一貧如洗，後得同學資助，買機返芳島，故舊交疏，親戚白眼。一日，行過曼麗新裝商店，逕登樓求見總經理。在善美桌側執筆，繪成新裝圖樣數幀，善美激賞，即聘之任職設計部，天才橫溢，繪製甚佳，主任適去職，善美遂加拔擢。此雷音之略歷也。善美介紹明修，並以其所繪製示之，謂明修為其二女所製，彼接取鐵幀視之，頗驚異，始目明修曰：「君有天才，學歷尚淺，」即取鉛筆，將其所認為不當者改正之，明修大為敬服，善美乃請二人出而午餐。雷音謂明修就職後，當加指點，以彼聰明，當能突飛猛晉，主任一職，已將告辭，由彼繼任。良由雷音凝情一往，對所愛之風流寡婦，念念不忘，欲赴巴黎見之也。明修稱謝，但勸勿辭職。

服務版

瑞麗 瑞芬小姐：

因為自己是棄婦　希望女兒抱獨身

你們的母親是人家的棄婦，十多年來，她靠着一雙手，辛辛苦苦把你們養大，送你們進學校讀書，現在你們快要初中畢業了，她鼓勵你們把功課學好，暑假回去投考高中，將來做一個自食其力的人。自從她被丈夫拋棄，她恨透了男人，她逼你們的父親是誰也不肯告訴你們，叫你們當他已經死了；並且說男人是壞東西，是不可信任的，她希望你們抱「獨身主義」，以免吃男人的虧。你們敬愛自己的母親，一向對她的話都是言聽計從的，但對於這所謂「獨身主義」則莫明所以，因此提出下列幾個問題：

一、什麼叫獨身主義，是不是指永遠不結婚？

二、獨身主義會給人帶來幸福嗎？

三、男子是否都是喜新厭舊的？

四、抱獨身主義有什麼困難？

「獨身主義」這個名詞，一般是指終身不結婚的意思。對第二個問題，我們很難用幾句簡單的話來下結論的。據我所知，抱獨身主義的人，大都因為生活中有缺憾，或者家庭經濟困難；或者因為失戀，心灰意冷，對愛情卻步；或者因為不容許結婚；或者因為伴不合，找不到合適的對象；或者事業心重，無暇去結交異性朋友，同時也怕結婚會分心，影響事業的成就；……等等。

抱獨身主義，很多都不能堅持下去，中途改變初衷的。如有些人早年因種種原因，想實行獨身，但到了年事稍長，或環境改變，感到獨身的難過，因此非常悔恨。

我是不贊成抱獨身主義的，戀愛、結婚這是人類天生的本能，故意的違反這種本能，是不自然的。此外，婚姻的生活雖然會存在許多困難，可是，不見得無法克服。像你們的母親因為怕你們吃男子的虧而主張你們抱獨身主義，這是一種變態的心理。

對愛情不專，喜新厭舊的男子只是男人中的少數，在過去和現在，有美滿的婚姻，能白頭諧老的事倒也不少。因此，認為天下男子都壞，這是一種偏見。

抱獨身主義是有困難的，首先，因為它是違反自然的，在精神上，在生理上都會遭到不可避免的苦惱。就算你很堅定，也難免受苦惱的磨折。

末了，我希望你們不要貿然決定抱獨身主義，你們的生活時代已經不是你們母親的那個時代了，只要小心謹慎，就不會像你們母親那樣的不幸，好好地和她老人解釋吧，同時，你們也要再三考慮。

衛生常識

紅血球的壽命

紅血球是血液中的主要成份。

人類的紅血球是沒有核的細胞，體圓而扁平，兩面略向內凹，像個小餅子，側面看起來像啞鈴，紅血球外面有一層薄膜，常互相沾粘而相互重疊。單個紅血球是黃色的，多數聚合後方作紅色。

紅血球自己不會行動，靠血漿運送，在全身周游循環。因為紅血球裏面含有血紅素，它能夠很快的和氧氣結合，也能夠很快的和二氧化碳結合，還能很快的放出它們。於是紅血球就像小運輸船似的，從肺臟裏把氧氣運送到身體組織的各個細胞。回來時又把細胞裏產生的二氧化碳運出來，這樣就保證了身體組織對氧的供應。

紅血球在胚胎發展期，它是在肝臟和脾臟中加工製造的，等到嬰兒出世，紅骨髓就成了製造紅血球的工廠了。紅骨髓主要存在於脊椎骨、肋骨、胸骨、及胸骨等骨腔之中。紅血球在紅骨髓內形成和成熟，在成熟的過程中紅血球要丟掉核後，才能夠進入血液內。

男子的每立方毫米血液中，平均約含有紅血球五百萬個；女子則約含有四百五十萬個。血液中紅血球的數字是很大的，所有紅血球的總面積達三五〇〇平方公尺，（人體總面積二平方公尺）假如將紅血球連成一長鏈，就可以沿着赤道圍繞地球三週。

人類的紅血球不斷地新生，自幼到老，沒有間斷，但紅血球也不斷地破壞、死亡。

紅血球的壽命有一定的期限，一般不超過一百到一百二十天，肝臟和脾臟就是紅血球的「墳地」，紅血球破壞後，血紅素中的鐵質釋放出來，被貯存在脾臟和肝臟內，以後進到血管中去，被送到製造紅血球的工廠——紅骨髓中，鐵質又被用來製造新的紅血球。

通常紅血球和血紅素的量變化不大，對健康也沒有什麼影響。但如果紅血球減少很多，或紅血球雖然沒有多大減少，而血紅素的量減少，這時候就可能出現貧血現象了。（津）

簡覆

LS先生： 你問的事，我們不很清楚，你可托朋友代查。

梁興先生： 單程回內地，憑身份證便可入境，不用辦其他手續，你所說的東西，是自用的，可以帶進。

望遠先生： 來信所說我們未有所聞，你可到荷李活道警署交通部去詢問。

春春女士： 回內地居住，內地不會將你的身份證取消的。你確實有需要再來港，是可以再用這身份證的。

劉民先生： 有相當於初中畢業程度，沒有畢業證書，要有證件證明你的程度便可投考。

日明先生： 憑身份證便可回內地，不用辦其他手續。

保養衣車

我們買了一具衣車，單單去學習怎樣運用是不夠的，至少也得稍了解一下它的大概的構造和原理；此外，對於一種機械，我們還得知道要怎樣去保護，才得使它更耐用。車面如同其他器具一樣要常常抹乾淨，隔相當時候可以擦一點蠟，用軟布用力擦，使機面常新。不用的時候，上面最好用桌布或快巴紙鎗好，保護衣車面。保養衣車，首先就要注意它的清潔：例如「針柱」和「齒座」部份，是一具衣車的精華所在；如果縫紉了一段時期，往往要發生「致命」的障礙。尤其是「齒座」裏，最容易積聚灰塵和衣料上擦下來的纖維和細絨，所以每隔一個時期最好用刷子來加以清除，否則一旦被太多的塵垢所阻，而「牙齒」不起推進作用時，工作物就要被軋住，說不定還要損傷衣料哩。其次要注意的是潤滑：在各個發生動作的接駁上、軸輪、皮帶等，都經常要灌注或塗擦適量的滑機油，正像整個機器的上部在不用的時候須把蓋頭蓋好一樣。上油的工作很簡單，在衣車說明書指示的好地方，用螺絲轉把螺絲轉開，就適量地把油滴進去。所用的油一定要合於衣車機器所用的，切勿隨便用汽油滴進去。衣車用上一年應該送到買衣車的公司去大抹油一次。（墨）

烹飪講座　入廚舊侶

鷄絲粉卷與淮山札

鷄絲粉卷和淮山札，均為粵點裏著名咸點的兩款，各有其可口的食味。

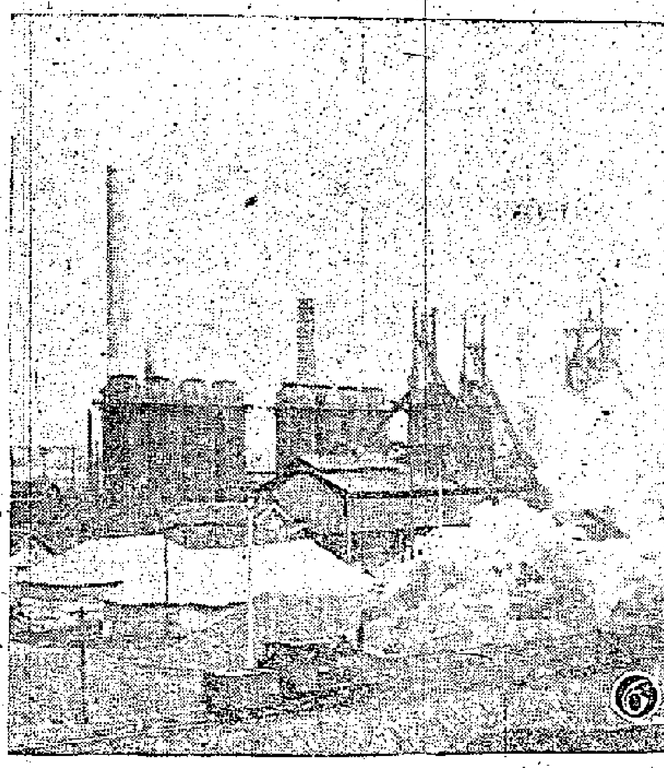
鷄絲粉卷的製法

用料：肉絲二兩，多菇三錢，多筍絲二兩，韮王五錢，鮮蝦仁兩半，瀉河粉二、三排（瀉河粉，又名水粉，乃用以作一般放湯用的河粉，因要成張切啱度來卷，故要成排，不可切碎）。

製法：將筍絲用水滾一、二次，多菇亦切絲，然後以盆將肉絲鮮蝦盛起，放下生粉、蔴油、味精、白糖、生抽，調味撈勻，加入筍絲、菇絲、韮王、熟油一齊和肉絲等撈勻，放下撈好的肉絲等在尾端，卷成筒狀，便可落蒸籠蒸，但茶室是就將粉的長度卷起後才切啱長度，然後放在碟裏蒸，出籠時加上蔴油食。

淮山鷄札的製法

，是最簡單的一款，先將淮山片用溫水浸軟，以鷄肉一件，魚肚一件，豬肚或燒鴨等一件，上述各物均切成手指大小二寸餘長一條。魚肚則先用白醋一與清水兩大碗，將之稍滾，再用清水泡淸，以手搭出油「益」味，然後將各物一同以大碟盛起，用生抽，生粉，蔴油，白糖，味精調味將各物撈勻，然後每樣一條，用浸軟的淮山札住，以碟盛起，放進蒸籠裏蒸十分鐘便成。



每日畫刊

㈠吉林省永吉縣大地上雖然披着一層厚厚的白雪，可是在汪起鄉和平農業社，已經呈現出一片繁忙的景象，這是社員們忙着把糞肥送往地裏。

㈡江西省近年來在推行「三變」（變單季稻爲雙季稻，變旱田爲水田，變中稻爲早稻）的農業生產改革上，取得了顯著的增產效果。南康縣新村鄉瑞坑農業社去年把一半的單季稻改爲雙季稻後，就增產了百分之廿五以上。這是瑞坑農業社的社員們在剛改變爲雙季稻的田裏春耕。

㈢蘇聯醫生用中國針灸法治病。

㈣雲南邊疆的佧佤族人民正在直接向社會主義過渡。去年三月在佧佤山區西盟的大馬散部落爲奴寨裏辦起了第一個佧佤族高級農業社，使生產量提高了一倍。這是農業社的勞動模範——娜翠。

㈤新疆維吾爾自治區的駱駝運輸隊。

㈥馬鞍山鐵廠從一九五四年開始生產以來，已爲國家生產了數十萬噸生鐵，今年這個廠的職工們準備爲國家增產七千噸生鐵，這是馬鞍山鐵廠外景一部。

昨日本刊第四圖說明錯誤，原文應爲「郭沫若和法國電影明星菲利浦夫婦遊頤和園」。

港府球場昨夜試燈 光線標準可以啓用

射燈一八六盞 費用約卅萬元
仙翁已將佳音知會球員聯誼會

體壇動態

港府球場昨日下午八時卅分正式試燈，經過港府代理工務局長科比士及工務局港口部工程師鍾拔及其他人員，與及承建商、足總主席王志聖、秘書莫局、委員莫慶、胡祖堅、武倫和葉九皋與及工程師徐祖儀等試驗後，一致同意港府球場的燈光可以正式啓用。

昨日下午八時過後，港府和承建商的代表首先到場，他們檢驗了管理燈光的室內設備以後，便到球場內用儀器測驗燈光的強度，測驗結果，近南、北兩邊龍門最暗的光度也有九十度，場中光線最強的達一百三十度，根據徐祖儀工程師的解釋，這兩處的光線都已經超過規定的標準，所以在港府球場已能進行夜間的比賽。

到八時卅分左右，王志聖及足總的人員也臨場驗看，經過在球場各個角落試驗以後，大家都同意燈光已適於舉行足球比賽。

據悉，港府球場共有射燈一百八十六盞，每支强度爲一千五百伏特，目前除准許正式啓用以外，某些射燈今後還準備調整位置，使球場中間的光線不致太强烈，而兩邊龍門則調整到較爲明亮。

根據記者調查所得，港府球場的燈光全部費用約在三十萬元之譜，燈光的主要材料如鐵架、射燈等，均自英國運來，由本港的新時電器材行和萬泰有限公司承建，至於燈光的設計工作，則大部份由中國籍工程師徐祖儀負責。

試燈到下午九時左右才告完畢，王志聖立即通知球員聯誼會的委員，知會他們本月十一日的籌賽可以如期在港府球場舉行。（附圖爲足總主席王志聖與工程師徐祖儀在測度燈光時攝，圖左爲胡祖堅、葉九皋及馮志賢。）

存心奪取銀牌

巴士晨操積極
陣容初步擬定繼照踢翼
全體健兒今晚商討對策

特別銀牌足球決賽

冠軍決賽的南巴大戰於本週日在港府運動場爆發，南巴雙方對此戰都很重視，認爲是生死決鬥關頭，成敗決定於此一役。雙方爲了爭取這一鍾積極備戰，都希望擊倒對手，提高遠征的聲譽。

巴士足球隊昨晨爲練兵的日期，球員十餘人在徵頭楊根保、麥天生領導下在花墟場操練，昨晨除了鍾北因事請假沒有到場外，甲組健兒都踴躍開到花墟參加晨操，跑步練氣，練習傳送射門，都是例行公事。此外東方的馬昭渚、亞伯都有參加練習。

徵頭楊根保昨晨對球員的操練，每個動作，傳射走位，偶有錯誤，馬上加以矯正。他對前鋒的射門尤爲重視，他希望前鋒五將能夠隨機應變，臨流變換位置，伺機找尋空檔，以直線傳球，迅速走位，配合第一時間射門，希望能夠憑了充沛的氣力，迅速的速度補救技術的不足。徵頭保認爲決賽時雙方球員爲了爭奪，必定場方爭奪，到時每一分鐘，甚至每一秒鐘都會出現緊張劇烈的競頭。

至於本週出戰南華的陣容，仍照舊決擊敗星島的沒有變換，從右到左：衛佛俠、鍾北、羅國良、鄧森、劉添、李蔡發、劉繼照、劉志霖、周少雄、林錦棠與劉瑞華。他認爲派周少雄擔任中鋒踢右翼好，因周的衝刺力够，底線傳中還未到家。劉繼照腳頭好，可以負起傳送之責。排陣雖然如此，還須隨機應變。他又說：巴士球員技術未很整齊，雖然沒有把握戰勝對手，但南華亦不敢說可以穩勝，因銀牌賽與聯賽在球員的心理打法不同，爲了應付勁敵，巴士球員將於今晚召開座談會，研究破敵大計，並決定今晨在花墟場作大戰前最後一次操練，準備明天就養精蓄銳，準備後天迎戰。 ·川林鳥·

南巴門券搶購 預售票已沾清

本星期日甲組銀牌足球決賽的南、巴大戰，門票異常暢銷，至昨天已經沾清。

據足球總會發出通告，關於此場銀牌決賽的門票，因爲東、西邊看台及場館的門票已經沾清，只留下南邊看台一元二角那一種門票在比賽之日中午十二時在港府球場門沽，另有一千多張球員、學生及軍人的六角門票，也在比賽之日中午十二時門沽。

連杜林昨抵港 八日起作表演

·何倫·

世界桌球冠軍連杜林，昨天和他的太太及隨員兩人於下午六時到港，下榻於四海迎賓館。到碼頭歡迎的有會德豐、康、劉榮錫、陳培榕、徐亨等。

連杜林是本月一日離開星洲乘渣甸公司忌連利號輪來港的，他將在港逗留十四天，表演三場。由於連杜林來港前未和主辦表演賽的華協達成洽妥條件，連杜林起初是要求招待食宿和在港一切費用外，並須招待從星洲到港的來回船費。華協會則表示只招待他們四人在港的費用不超過四千元，船費自理。因此雙方討價還價，在四海迎賓館內接洽了很久，直到晚上八時許還未決。華協方面則等着接洽結果來召開會議。

昨天抵港的世界桌球冠軍連杜林。（本報攝）

其後華協理事長簡炳棠趕到旅邸和連杜林接洽，結果，以七千元爲代價。接洽妥當後，簡炳棠即趕回華協會召開比賽小組會議，決定各項事情如下：比賽日期，八、九、十等三晚八時起在伊館舉行。門票分五元、十元、廿元。預售票由今天起在華人行二樓集福行及伊館預售。印發特刊。全體小組委員要每晚七時前到場工作。 ·哈林·

巴士勤練獎 今晨可揭曉

有球員對辦法提改善意見

有關筆錄

巴士足球隊於去年十一月初開始爲了鼓勵球員勤於操練，特設金銀勵練獎，迄今將屆一月，據數頭保透露：將於今天決定優勝者名單，以鍾北、劉瑞華、楊國傑的成績最佳，獲獎機會最大。

昨晨據巴士某球員表示：此次巴士舉辦的金銀勵練獎，出發點雖好，但獎勵辦法仍有改善的必要，如跑五個大圈第一名得十分，百碼短跑第一名得五分，年富力壯，氣力充沛的就佔盡便宜，氣力稍差的即使始終苦練亦不易有得獎機會。因此，可能影響部分球員的競爭心理，效果不免降低。如果能够效法光華的獎勵辦法，從考勤期間挑選五員勤於操練的，以抽籤辦法決定名次較爲恰當，才能普遍提高球員勤練的興趣。不知巴士統帥部意見如何？ ·一條煙·

桃紅「進步甚多」 飛馳「半冷佳選」

昨晨試跑馬匹多作賽考驗，「觀瀾」由羅沙跳半哩，五十八秒，廿八秒三，輕易完成，此駒長短途俱能應付，但演出不可靠，有時跑跑停停，機會僅半冷。

「期望」略見好轉，謝文玖跳半哩，五十八秒四，末段二十八秒，步頭甚勁，此駒前速可靠，但後勁孱弱，對手强，恐怕輸在最後幾步。

「過得去」姿態都無懈可擊，陳威體試半哩，時速是五十六秒三，末段廿九秒一，照理，希望甚高，能否贏出，問題在配搭。

「壯志」早課表現不俗，但出賽則一無是處。岑滋常昨快跳六化郎，一分廿六秒二，末段廿九秒二。這回且看如何？

「家寶」在第七班質高「一皮」，陳杰試半哩，五六秒二，末段廿八秒，與「紳士」同到，「杰仔」如下大決心，對手雖强，機會甚好。

「桃紅」有顯著進步，並展再跳快功夫，五五秒四，末段廿七秒二，比「金萬齡」先到一乘，輕鬆有力，可以捧場。

「福星」氣勢如虹，林國樑試半哩，五八秒，末段廿六秒，衝刺銳利，此駒有前速，後勁可靠，「大雞」遍來甚不得志，這次可以出頭了。

「紳士」在第七班也有超級實力，蔡克文昨試半哩，五六秒二，末段廿八秒，躍躍欲動，同場對手多，分頭必較好，「舞拔祭」有胃口了。

「飛馳」特別配合布迪處。昨試半哩，五七秒三，末段廿七秒四，姿態仍勇，此駒最宜一哩路程，仍可當冷門敲。

「鳳笙」轉配郭子歐，呼聲高於一切，昨再試半哩，五七秒，末段廿八秒，步頭靚極。人强馬壯，不勝無錯了。

「北來貝」雖路孃不够班次。莊洪東昨試半哩，五八秒三，末段廿九秒一，論質雖然輸不到，但往往有奇蹟出現，這次如有錢分，當心再來「一僕」。

「又能」勝後再進一步，陳杰昨試半哩，五六秒二。末段廿八秒二。雖無連捷把握，但仍不能過份漠視，當心殺出冷門。

「奇利士」質態俱上乘，美國惠利試「一個骨」，廿六秒一，足够一拚資格。「郭仔」如下決心，位置必不脫，贏的機會也很高。

合中賭馬　黃牌騎師

聯誼會足球賽 決定十一上演

港九華聯陣容七日挑選

·雷風·

華人足球員聯誼會，昨晚在政府球場試燈後，立即召開會議，討論本月十一日晚的籌款義賽事宜，到會的有區志賢、楊根保、鄧森、胡祖堅、葉九皋、麥英才等多人。

會上各人認爲，政府球場的燈光既然可以啓用，聯誼會遂在本月十一日晚的義賽決定如期上演，是夕由港華聯對九華聯，賽前並加插八和對華人元老隊。這場球賽的門票，定於明日下午起由足總秘書莫馬籙發售。

原定約請巴士銀樂隊到場演奏事，由於在清明前後，交通特別擁擠，巴士的工友多數需要加班，所以他們已婉拒在當夕前來表演。

聯誼會爲報告此次義賽事情，特定明日（星期六）下午七時卅分在華協會設茶招待記者，報告比賽的有關事宜，招待會由會長蔡惠鴻主持。

至於港華聯和九華聯兩隊的陣容，亦定於本月七日（星期日）南、巴大戰後，在政府球場召開選選會議。

新聞鱗爪

▲台灣青商足球隊將於本月十六日在南華場對抗全港學聯隊，學界體協會爲了挑選球員，特選出兩隊球員定於本星期日在跑馬地作練習賽，挑選精選迎戰客隊。

▲警察區際淘汰足球賽今天下午有兩場在花墟場舉行，三時，東區對新界；五時，香港總部對深水埗。

▲中華業餘游泳聯會昨午在華協會所召開會議，討論一切有關會務與挑選各部職員，將於明午一時半舉行交代典禮。各部職員選出如下：（游泳小組）黃少池等，（水球小組）金子京等，（跳水小組）郭振恒等，（獨板小組）黃啓惠等。

台灣籃球隊 今戰港聯藍

昨夜客隊挫敗港聯紅隊

台灣籃球隊今晚八時半在修頓球場最後一次出師，對抗港聯藍；賽前七時半還有一場公開女子籃球聯賽，由中青對南華。昨晚台灣隊在修頓球場出戰港聯紅，港聯紅以五十三比七十九敗於台灣隊；同場加插的甲組籃球聯賽，洗星勝中健六十五比卅一。

今晚港聯藍對抗台灣隊，港聯藍集訓停頓數月，此次拉雜成軍，恐怕難收默契之效。但人手平均勝於港聯紅，只要傾力以赴，即使沒有必勝的把握，亦可減少得失的距離。台灣隊過去表現並不算好，氣力充沛爲該隊最大本錢，而且常有時價不同的表現，這場比賽，可能展開鬬爭。雙方人馬如下：

（台灣隊）郭仲奇、蕭辰雄、劉松齡、江憲治、賴繼信、鄭正男、王大立、盧義信、雲飛、陳朋生、宋長海、楊鵬傑。

（港聯藍）陳德鑑、丘振賢、陳寶明、梁文添、黃錦棠、楊比鋼、黃紹良、吳振福、張盛楷、勞國燊、庚甘棠。 ·一條煙·

檢討墨爾本大會

徑賽發令員計時員多錯誤

國際體壇　浩然

光陰如箭，日月如梭，現在距離墨爾本奧林匹克大會的舉行，已經有四個月了。但關於檢討這次大會的文字，卻還不多見。這篇文章是英國米斯倫博士Dr. Willy Meisl寫的，日前方才從倫敦寄到，乃爲評出，以饗讀者。

澳洲人是一個年青，有生命力的民族。他們舉辦的第十六屆奧林匹克大會是合乎任何國際標準的，遠遠超出了一般人對他們的希望。他們是很會招待賓客的東道主人。

墨爾本大會是一個規模大的國際集會，當新聞記者報道時，是不免掛一漏萬的。報章上，有些記載也許過甚其詞，但另有一些地方，却免不了忽略。下列所舉各點，是完全出乎作者的美意，希望對於澳洲人將來能有所貢獻，至少是可以供他們三思的。

據瑞典隊的總教練高士泰·何爾莫說，「我是不願意在墨爾本當一個新聞記者的。」正如西鍋爾·皮爾（體育記者）所說，這次的大會在組織上是很少錯誤的，但澳洲人對新聞記載的態度不够大方。他們對任何輕微的批評，都認爲是一種侮辱。據作者的意見，也與有同感。

例如，就田徑賽的跑道來說吧。這條跑道當然要得是不錯的，但它却不能比上世界最佳的跑道——例如柏林，斯德哥爾摩，奧斯陸和赫爾辛基的——這也是事實。可是如果有人把這一點坦白地指出，澳洲人就免不了勃然變色了。

只有在澳洲選手嶄露頭角時，會場上的播音機方才發出報告，在計分榜上，也是盡量先報告澳洲選手的成績；縱使他們得的只是第四五六名，也是由他們輪先發表。

在大會的職員中，游泳池的發令員表現是優異的，可是在田徑賽的評判員就烏龍百出。在歷屆的奧林匹克大會中，以今屆的田徑賽評判員爲最壞，可是在一部份的澳洲報紙上，却還有人在滸他們呢。

賽跑的發令員經常在叫過了第二句準備後，等一兩秒鐘，就會放槍了；可是在墨爾本，這些發令員，在二十萬人的眼中，好像是要表現他們自己的威風似的，他們要叫選手們等上五六秒鐘，使有些人不免失去平衡，作了錯誤的出發。

計時員也是亂彈琵琶的，例如在一萬公尺賽跑時，德選手普薩巴尼克被宣佈作第四名，但其實他還少跑了一圈，作者對他們計時的準確性是很懷疑的，譬如匈牙利選手柯伐克和澳洲選手勞倫斯的時間，都是不能令人置信的。計時員的結果和電眼的紀錄，是有參差的。

還有一千五百公尺決賽是下午四時十五分舉行的，但全部的結果，到晚間八時十五分方才發表，而且只有前八名的成績紀錄，後四名的紀錄却沒人理會了，可是大會中有一種傳說，謂這次十二名選手都打破了奧林匹克大會的紀錄，如果是真的，這成就是驚人的，但後四人的成績並沒有紀錄下來，那麼我們對這要求，又有什麼證據可以提供呢？（上）

上半年度輸入預算 日決增購主要商品
大豆四十萬噸鋼鐵六十九萬噸
廢鐵百卅八萬噸銑鐵廿九萬噸

【本報訊】據英國報紙二日消息，日本政府現已宣佈一九五七財政年度上半年（今年四月至九月）各項商品的輸入預算。預算總額比去年同期的數字爲大。

在這半年內，日本預算撥出外匯輸入而又與香港輸出有關的貨品，主要有大豆四十萬噸，廢鐵一百三十八萬噸，鋼鐵產品六十九萬二千噸，銑鐵二十九萬八千噸，原棉一百三十四萬六千包。

在這半年內日本批匯輸入的其他貨品，還有白米七萬四千噸，小麥一百萬零五千噸，大麥四十萬零六千噸，糖五十八萬噸，鹽一百一十三萬噸，生羊毛四十八萬包，煤二百五十八萬噸，粗油四千三百萬大桶，重油五十二萬八千公噸，炭酸鉀鹽二十四萬五千噸。

以上十五種商品在一九五七財政年度全年內（至明年三月底止）批匯輸入日本的數額如下：

白米五十萬噸；小麥二百二十萬噸；大麥八十八萬噸；大豆八十五萬噸；糖一百二十萬噸至一百五十萬噸；鹽二百零六萬噸；原棉二百八十九萬七千包；生羊毛一百三十萬包；煤五百五十二萬噸；廢鐵二百九十二萬噸；銑鐵五十萬零六千噸；鋼鐵產品一百一十萬噸；粗油九千三百萬大桶；重油二百一十九萬七千公噸；炭酸鉀鹽五十二萬噸。

據，日本通產大臣前曾宣佈，日本此次增大進口貨的輸入預算，是爲了緩和國內某些主要原料（如鋼材、廢鐵、煤）的嚴重缺乏情況，並阻遏物價的漲風強風。他說，即使日本的對外收支逆差額會因此而增大，日本政府也不放棄上述兩項宗旨。

巴棉訂價依然堅挺
四F棉獨自回降一盧比
港洋行昨放盤仍無變化

【本報訊】昨天新收到的喀剌蚩市巴棉報價顯示，除4F棉一種每擔特約比前天低一盧比外，其餘貨式仍然堅挺。

4F棉每擔特新價爲八十五又十六分十五盧比，LSS棉八十七又十六分七盧比，289F棉九十又十六分十五盧比，NT棉八十六又十六分七盧比。

此間洋行放出的訂盤價仍然照舊。

又，廿支電話牌巴紗昨天續成每包九百六十元，卅二支雙球拍牌每包一千二百一十元。

美國再降棉價 市場競爭加劇

【又訊】據英國「經濟學家」週刊觀察，美國今後標售低級棉花可能遭遇困難，而到了今年十月間，美國棉花的價格，可能因市場競爭加劇而被迫降低。

上月三十日出版的一期英國「經濟學家」週刊報道，最近幾個星期來，棉花商人曾經焦急地等候美國政府願意以什麼價格來銷售向國外輸出的一九五五——五六年度的剩餘棉花。它說，目前美國政府推銷剩餘棉花的方案有兩個。這兩個方案是相輔而行的。

第一個方案是，售出的棉花要在今年八月十五日以前輸出國外。美國政府已根據這一個方案售出了剩餘棉花六百四十萬包。本年度到目前爲止，這六百四十萬包棉花中約有五百五十萬包業已出口。

第二個方案是，根據這個方案售出的棉花，要在今年八月十五日以後才能夠運到國外去。

米糠粟米交投尚暢

【本報訊】昨天，土產市中飼料交投活躍。白粟米，仰光貨成出十噸，每擔二十一元，海防產品以每擔二十二元售出四百二十包。金邊米糠，分五批成出三千包左右，價格分爲每擔二十四元五毫及二十五元。海防木薯，以每擔一十四元二毫沽出十五噸。同樣作飼料用的內地竹豆，有三十四噸成每擔二十八元。

市情淡落的食用油，非洲上生油以每擔一百六十八元沽出二十桶，泗水寶獸生油有九十九桶成每擔一百三十六元，日本白膠油以每擔一百三十六元成出五十噸。日本米糠油，現貨售出一百五十六桶，每擔一百三十三元；本月內裝船的期貨做開十五噸，每擔一百三十二元五毫。泗水「魚唛」生油成出四十四桶，每擔一百五十四元。

其他一些土產，昨天的買賣如下：海防桐油，以每擔一百六十三元及一百六十四元五毫兩價成出五十六桶。中折黑色芝蔴朴沽出二十噸，每擔五十七元五毫。金邊黃豆，以每擔四十二元五毫成出一千包。金邊生仁，有五噸成每擔八十六元，菲律賓生仁成出一百五十包，每擔八十三元五毫。

經濟新聞

海運來貨續增
首季比去年同期多五萬餘噸
運出貨物反減三萬餘噸

【本報訊】據海事處公佈的數字彙計，今年首季由海洋輪船運到的貨，比去年同期增加五萬六千三百五十九噸；運出的貨物則減少了三萬零一百一十二噸。

今年首季進口的海洋輪船共九百五十二艘（其中空身開入的船有五十八艘），載到貨物九十五萬三千六百三十噸；出口的海洋輪共九百五十四艘（其中空身開出的有一百七十艘），載出貨物共四十一萬三千五百九十五噸。從首三個月的情形看來，一月份海洋輪船的進出數字和貨運數字都比較大。

三月份進口的海洋輪船比二月份增加九艘，而達到三百一十六艘（其中十二艘是空身開入的），出口的海洋輪船比二月份增加二十七艘而達三百二十五艘（其中有五十五艘是空身開出的）。進口的海洋輪船以英旗船佔一百二十五艘最多，挪威船佔三十四艘居次，日旗船佔三十三艘第三；出口的海洋輪船亦以英旗船最多，挪威和日旗輪分以三十四艘和三十二艘的數字分居二、三位。

三月份海洋輪船運到的貨物共三十三萬零六十四噸，即比二月份的二十九萬六千零八十四噸增加三萬三千九百八十噸；同月運出的貨物共一十二萬一千二百七十九噸，即比二月份的一十四萬零八百零一噸減少一萬九千五百二十二噸。

咖啡精回降
現貨每磅要十三元半
新貨月中可到

【本報訊】咖啡精市價回降。蘇化太先粉平穩。葡萄糖粉續有成交。

咖啡精日前因銷出大批，市面貨底疏竭，價格一度漲至十四元餘。最近因外客停止購買，且有一批新貨將於本月中旬到埗，貨商紛紛拋出，市價已經回降，昨日現貨成每磅十三元五毫，五月中旬到埗花貨叫每磅十二元，後以十一元五毫成出。據西藥商人說，本月內咖啡精來貨比較密，本月下旬將再有兩批新貨來到，因此，市價一時不容易回昇。

蘇化太先粉因南朝鮮客續有吸入，可是此間存底比較豐富，故市價未能因而上漲。法國龍顏牌貨成每磅二十三元，蘇化太素市價亦屬平穩，成每磅十元零五毫。

葡萄糖粉昨日續有成出，但數量不像日前那麼大宗，因外客已停止購進的緣故。注射用葡萄糖粉成每磅一元零四仙，口服用葡萄糖粉仍成每磅八毫，共成出三、四百磅。

非拿士丁粉市價依然無大變化，成每磅四元九毫半。據西藥商說，目前雖有大批非拿士丁粉成出，但該貨的存底較多，目前仍有數噸，故市價一時未能上漲。

最近西藥市場一般的比月前轉靜，原因是一些低價貨物多已售出，故印度客的扯購量已轉少。另方面是印尼、泰國及印度支那地區的來單均已轉疏，故生意便清淡些了。

販商紛紛吸進 莨紗綢市活躍
大盤成價每疋再升一元

【本報訊】內地莨紗和莨綢已屆銷季，近三週來再暢成達四千疋，市價再告微升。

據商人說，由於天氣和暖，本地零剪商和沿海埠的販商都紛紛落行扯購，此間內地莨紗和莨綢交投活躍，近二十多天又成出達四千疋，其中以莨紗居多，據說，再過兩、三天莨紗和莨綢買賣將更趨於活躍。

最近成交的內地莨紗和莨綢，批發價每疋報告上升五毫至一元。現在成出的莨紗和莨綢，有以現款交易的，也有以除賬方式成交的，據說，現款交易的價格比除賬成交的價格便宜兩元左右。

最近成交較暢的內地莨紗有三級國華和周五元，雲昌衍選疋每疋成七十二元，四級三合生和源興盛莨紗，選疋每疋成六十六元，天孫紅雲紗選疋每疋成六十八元。三級陳球盛莨綢選疋每疋成七十五元，一級公記莨綢每疋成九十二元，以上成價均爲現款交易的價格。

阿根廷凍鮮肉輸港要領證
南美植物進口須申請
日本剃鬚刷輸來要證

【本報訊】此間輪船公司接到港府工商處於本月二日發出的通告，稱：由本月一日起，所有由阿根廷、伊朗和日本輸入香港的普通貨物，均不再需特有入口證，雖然通常的外匯管制條例仍然施行。

通告又說，所有由上述三地輸入的戰略物資及根據其他獨立法例須領入口證的貨品，今後仍須申請輸入證進口。這些特別貨品包括賽璐珞膠片、煤、危險性藥品、鑽石、黃金、殺蟲劑、鮮奶、凍肉及鮮肉、某種南美植物、收音機傳導設備、米、日本剃鬚刷、錫、糖及牛痘苗。

股票起落參差
八種稍升四種微跌
成交總值五十萬元

【本報訊】昨日淘化大同宣佈派息，一九五六年度尾期息每份爲七毫。

股票市場交易仍疏落，成交總值僅得五十萬零三千元。股價起落不一，其中八種報起，四種微跌。

價格報起的：匯豐銀行續升五元，以每份一千六百六十五元成交四十份；隆德保險成一百份，每份三十八元，挺五毫；黃埔船塢除息股每份四十四元五毫，升二毫五仙，成交五百份；大酒店成二千五百份，每份十四元四毫，升二毫；油蔴地小輪起一元，以每份一百零三元成交八百份；樹膠信託成交五千六百二十四份，每份一元六毫二仙五，挺二仙五；蓮卡佛升一毫，以每份二十八元三毫成交一百份；楊子銀公司挺五仙，以每份五元九毫成交五百份。

價格微跌的：會德豐成七千五百份，每份由六元七毫降至六元六毫半；九龍電燈收市跌一毫，每份分成二十二元五毫及二十二元四毫；香港電燈亦跌一毫，以每份二十九元二毫成交七百一十三份；電話跌一毫，以每份二十四元六毫成交二千七百二十七份。

價格企定的：置地股以每份三十六元成交一百份，糧股成二千一百四十九份，每份十一元；青洲英泥分以每份三十三元及三十三元七毫五仙成交一千九百份；牛奶公司每份十六元一毫，成交五百份；聯合樹膠成三千四百五十份，每份分成一元四毫七仙五及一元四毫五仙；會德豐紗廠以每份四元七毫成交五百份。

棉毛織品起新變化 毛冷毛絨生意均好
——香港西商會年報摘要之四——

棉織品、人造絲和人造纖維織品

低級棉紗的市場，已被巴基斯坦貨所佔有，中國貨則有少量，來貨中約有一半是轉口銷出的，特別是銷往印尼和泰國。在中級紗方面（三十二支至四十二支），日本是主要的供應者，其中又有一半以上是輸出到上述兩個國家的。英國保持着它是香港高級紗主要供應者的地位，來貨主要是用於本地工業，亦有織成棉線的。

去年到港的人造絲，幾乎是日本貨與意大利貨各佔一半，其中約有一半再轉出往南朝鮮和中國。其他人造紗亦有甚多經過轉運，絕大部份是日本快把紗，以印尼爲最大買客，南朝鮮亦買去價值逾一千六百萬元的貨物。

布疋市場全部由中國貨和日本貨佔據，中國突然成爲十分大量的原色斜布和扣布供應者，大部份是經過漂染後再轉出往印尼和泰國的。印尼亦是經過香港購買日本人造絲疋頭的一個十分大的買家，交易共值五千五百萬元。

毛織品

總的來說，毛冷和毛絨入口商，有一個良好的年頭。英國全面恢復了它作爲主要供應者的傳統地位，自日本的輸入則大減，而來自歐陸的貨物則有相當增加。現有跡象表明，日本正努力增多銷貨往美國，而對於香港市場則有幾分消失了興趣。毛冷的輸入總值近二千七百萬元，其中日本貨雖比一九五五年大減，但仍保持着主要供應者的地位。自英國的輸入微增至九百七十萬元，歐陸來貨則增逾百分之一百，有三百四十萬元。一九五五年向日本買入的毛冷，有很多是再出口到南朝鮮的，去年由於這種生意減少了，無疑影響到日本來貨減少。

毛冷生意的一個重要因素是，本地兩家毛紡廠已開始供應手套工業所需的原料。這從貿易統計中已顯示出若干跡象來，即羊毛條的進口量維持於二百二十五萬磅。

毛絨衣料

毛絨衣料生意的最大特色是，英國貨已重居首位。由這個來源輸入的貨值，比一九五五年增加八百萬元（增百分之四十），而由日本來貨則從一千三百六十萬元跌至一千一百三十萬元。在這方面可以找出一些解釋，那就是用郵寄方式運往美國的洋服生意增加，該地買家堅持要用英國毛絨作原料。

其他式樣的純毛布輸入減少，包括日本貨和英國貨。日本貨減少的一部份原因，與毛冷的情況相同，即由於對南朝鮮的轉口生意已停頓，減少購買英國毛布及混毛織物的原因，則是由於來自歐洲國家的競爭嚴重，特別是意大利貨，它供應了各種款式新奇的衣料和光面布，價錢是極低的。向歐陸購買的混織布，由一九五五年的值逾一百萬元增至去年的六百七十萬元。

中西成藥入口稅 星華商會請求取消

貿易通訊

【新加坡三十日航訊】新加坡中華總商會廿九日舉行的董事會議席上通過「籲請聯合邦政府撤銷中西成藥入口稅」的動議，並決定在四月七日在吉隆坡舉行的馬華商聯會第十一屆代表大會提出討論。

按自一九四八年起，聯合邦政府爲彌補財政赤字，成藥入口開始實行按值徵稅百分之二十五以迄現在。

黑威士軟順
有些跌至成本以下
新貨絡繹運來

【本報訊】製搪瓷器皿用的原料黑威士，現絡繹由美國、英國和比利時運來，因搪瓷器皿外銷減退，而銀行催促「贖單」亦急，黑威士市價已遠跌至成本以下。

據洋行人士估計，港市現存的黑威士，數量已超過一萬噸，以成本價爲每噸九百元計算，存貨總值已接近一千萬元。現在有些中小搪瓷工廠因缺乏現款提取新到貨物，迫得以每擔四十五、六元的低價向市面拋售，即每噸只售回七百六十元左右，比成本約低落百分之十五點五。

造成黑威士市價急跌的主要原因，是今年來英屬西非、中東和印尼等重要市場，均或因銀根緊，購買力降低及政府勁遠而減少購貨。此舉已影響到香港搪瓷廠動用的燒瓷數量減少，對黑威士的需求亦隨而降低。

由於廠方對於添購新貨不感興趣，故近日美國黑威士雖有洋行將訂價降至每百磅五元七毫美金以下，但也接不到生意。

美國認爲不算日貨 用日原料製棉織品

【法新社華盛頓四日電】美國商務部今天宣佈，在香港使用日本纖維製成的棉織品輸入美國，並不認爲是一種對日本自動限制紡織品輸入美國的規程。

西德錫紙放盤
要價高過市價
買賣雙方仍在斟盤

【本報訊】西德錫紙訂盤報來，新訂價比市價高，港商未落單。昨天紙張，市道稍轉活躍。

擬紙商消息，最近西德一廠方有包烟仔之錫紙訂盤報來，每磅C.I.F.香港要三先令二便士，伸合港幣爲二元五毫五仙，聞說即可付船的盤額約有四萬磅。但因訂價比市價還高，紙商現已去電還價，估計，可望訂成。

外客復落行探盤，擬購買錫紙一批，貨主放出實盤，西德貨每磅要二元三毫，加拿大和美國貨每磅要二元二毫五仙，現買賣雙方正進行斟盤，短期內或會成盤。

泰國和金邊客幫齊落行，昨天紙張市道轉活躍，其中尤以內地白報紙和打字紙交投最熱鬧。計內地平版白報紙成約三千令，女兒河每令成二十五元五毫，吉林廠貨每令成二十六元。內地白打字紙成一千五百五十令，每令成十三元六毫。

金鈔市道反覆
最大波幅未達到一點
美滙起落只零點二五

【本報訊】K金、美鈔昨日轉呈反覆上落市。

K金頭盤開出二六八，比前日收市價升〇．三七五，旋即上挺二六八．一二五，爲全日最高價，由於人心不穩，因此價位不久便回退，跌至二六七．八七五爲全日最低價，中午又上回至二六八，午後市勢一片牛皮，徘徊二六七．八七五與二六八左右，至晚市收盤企在二六七．八七五。去息五毫。牌上交收一百九十兩，牌下交收五千六百五十兩。

澳門金開市二七八，收市二七八。

K金市況反覆牛皮，主要由於買賣不振，人心淡；同時外銷雖然仍穩，但以底厚，去息增大；又英鎊即使回縮，紐約可匯英鎊每鎊跌爲二．六〇二五美元，而美鈔卻升發回順，因此好淡因素相抵，金市無力上升。

美匯開市六一八．五，收市六一八．五；最高六一八．七五，最低六一八．五。

美鈔頭盤開出六一五．六二五，比前日收市價升了一點一二五，爲全日最高價，大戶乘機沽出，市即緩緩回退，在下午一度跌過六一五價位，最低價降至六一四．八七五，至晚市收盤爲六一五．一二五。去息一元。牌上交收二萬一千美元。

金單開市六一六．五，收市六一六．七五；最高六一七，最低六一六．五。

挪威擬買港棉織品
毛巾檯布童裝襯衣亦要購買
瑞典商欲與港針織廠家聯絡

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊如下：

㈠挪威Bjønnes & Co. A. S. 擬購買織品、毛巾、毛巾布、童裝、襯衣、燈心絨褲、男女裝各式手巾、枕袋、檯布和樣等。它的地址是Ths. Heftyegt. 34, Oslo, Norway。

㈡瑞典Arthur Dinger 擬與針織、梭織廠商聯絡。它的地址是Boras 5, Sweden。

㈢錫蘭 Magyans擬購大小玻璃樽、鉀杯、搪膠盛器及其他塑膠出品、橡根絲帶、膠水、漿糊、文具、化粧品、香水、口唇膏、日曆、精美雜品、人造珠、雜貨等。它的通訊處是：P.O.Box 292,184, Gintupity Street, Colombo 13, Ceylon。

㈣英商Mr. John F. Edmonds擬購買襯衣、內衣、鞋、襪、領帶、毛巾、香梘、塑膠品、人造珠、鋁器、雨傘、電筒、工人衫、電器、髮夾、扇、領帶、頸鍊、手袋、睡衣等。他的通訊處在北角英皇道九五七號。

㈤美駐港領事函稱，五月八日至十五日在西雅圖舉行第四次國際市場座談會，協助各國政府與各國商人了解美國市場，詳情可到美駐港領事館經濟部查詢，如有請求及詢問，可直接函寄：Professor Charles J. Miller, Director, Fourth Washington State International Marketing Conference, University of Washington, Seattle 5, Washington, U.S.A.。

菲將標購多種貨品
五金日用品均需要
菲商曾來貨單查詢價格

【本報訊】菲律賓政府將繼續標購多種貨品。據該線貿易商說，菲方將標購的貨物，有統業用鋼板、鐵條、寫字樓用品、抽水機，此外一般的民用工具及日常用品，都擬陸續標購。各種貨品標購的數量，將不會太少。目前已經投標的約值二百萬港元，汽艇值七十萬元。據此間莊商估計，行將標購的鋼板和鐵條，價值可能比棉紗和汽艇更大。

據莊商說，此次菲政府通過一個名叫「中央購銷合作社」的組織標購物資，這個半官商組織，所用的外匯，不在每月經常批匯的額數內，由於有多種貨物準備標購，故該線生意略爲好些。菲方商人已寄有許多貨品名單，前來香港打價。

菲律賓政府此次之所以通過半官商組織購買貨品，據莊商說，主要是由於當地的物價上漲，故另撥外匯購貨，以便隨時拋出供應。由於當地去貨有利，目前批出的外匯，便紛紛購貨運往，形成該線生意轉暢。

紅金龍
十二枝三毫

老牌名烟
非同凡品

白金龍
十枝三毫

數學研究所 範圍：初中—大學 校址：銅鑼灣永興街 電話：73356

生補 各大藥行均售 中亞大藥行 香港大道中311號 電話26552

孕婦金花片

女金片

藥 天津樂仁堂 連翹敗毒丸 黃連上清丸

陳壽仁醫鼻 電話三二四〇四八

梁振華 兒婦內外科 確有把握 特長眼科 油麻地上海街225康濟堂 電話六四〇四八

醫藥 贈種子丹 男女均可服用 歡迎來函詢問 免費解答 指導服用 中區廣金球深水埔荔枝角道233號 電話59161

招請學徒

聘請 招請雜工

聲明 郭明啟

物品名目 中英對照 編彙 每冊港幣八元正 二冊開本四〇八頁

物品名目千萬，學時易記，累時難盈，容易購用，常受此書

新到鑽石 日本養珠 經營翰美玉器有旅客證 大信珠寶行 香港大道中七十二號 電話：二一六八四 二零六六

營業 出讓 舖面廉頂

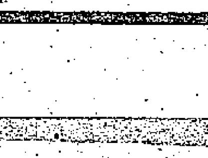
寫字樓位

租賃 海景舒適

合格教師

雅聲 日夜授舞

本報澳門分銷處
地址：澳門新馬路二號二F樓
電話：三六九四號



意大利製造 手風琴

志平琴行
大批新到名廠美式佳音
ROBINSON
Larratt, & Robenson

平靚快

分期付款

浴德池浴室
男女界特設按摩 全部謝絕
九龍太子道123—123A 電話：56101

大公報 分類廣告
小字五十個（五行）
每天一元
電話 37223

安達那州八日赴日
港商開始預訂廢鐵雜貨載位
里般城今早將載去廢鐵一批

【本報訊】香港東方船務公司代理的印度貨輪「安達那州」號，定本月八日開往日本，現已有港商預訂載位。待運貨物包括有廢鐵一百噸及雜貨數噸。

銀行輪船公司代理的「里般城」輪，定今早開往日本，載出貨物數十噸，其中包括有廢棉紗十五噸。

又，鐵行公司代理的「星加坡」貨輪，定本月七日自日本經上海開到。她這次由日本載來雜貨有四百餘噸，其中由名古屋運來的漆器、瓷器及雜貨佔二十七噸。

運河復航的兩問題（上）

本報記者

何時恢復航行？

據航業界人士說，近幾天有許多商人向船公司查詢兩件事，其一是開往歐洲的船隻，何時起可復經蘇彝士運河航行；其二是何時可有船隻恢復收貨往亞丁港、塞得港及地中海港口。

關於船隻復經運河行走的問題，據代理南斯拉夫船隻的洋行說，一俟運河全面通航後，他們的船隻將會盡快使用這一國際水道。再據日本郵船株式會社駐港代表熊澤清郁說，上月中由港開行的「彥根丸」，預定於四月十日運河全面通航後即重經運河行走；該公司預定本月二十五日由港開往歐洲的「橫濱丸」，亦準備重新開入亞丁、蘇丹港，蘇彝士和亞歷山大等港口，並在香港接貨前往。到時如情勢需要，該輪仍可能經南非開赴歐洲，而將運往地中海港口的貨物，先行在亞丁港起卸，轉交別艘船隻運往目的地。

在蘇彝士運河恢復通航聲中，意大利郵船公司轄下的船隻，已經決定不再經由好望角來往香港及歐洲，而恢復通過蘇彝士運河航行。該公司在意大利的總公司，在運河恢復通行之前，已經有航空信通知香港的代理洋行，略說該公司的船隻，決定在蘇彝士運河恢復通航後，不再取道好望角航走歐亞航線。此間有關洋行接到這個通知之後，便準備隨時派船航走，只要航期適合便行了。

天祥洋行代理的意大利郵船公司船隻「維多利亞」（VICTORIA）號，已決定將經由蘇彝士運河返回意國。「維多利亞」輪已於去月二十五日開離此間，目前雖然還沒有到達運河，但已比較接近。該輪開出時原定經好望角回意的，現在已取消原定的航程。

何時收運運河區貨

自從蘇彝士運河被阻塞，輪船繞道好望角航行以來，由此間開往亞丁及蘇丹港的輪船大爲減少。在過去幾個月間，由此間開往上述兩口岸只有一家日本公司的輪船，以致此間積壓下來，等待運往這兩個港口的貨物爲數頗亘。現據航商消息，下月初將有一艘洛士利洋行代理的輪船由此間開往亞丁及蘇丹港，這將使此間運往這兩個口岸的貨物稍爲疏通。目前，這艘輪船已接入貨物二千餘噸，但尚未滿額，仍有小量艙位可以供應港商運貨。

某丹麥洋行代理一家丹麥輪船公司及兩家西德輪船公司。據說，這家洋行至今尚未接到這三家輪船公司各自在丹麥和西德的總公司關於屬下的輪船，在本月十日蘇彝士運河正式通航之後，往來歐洲－遠東時恢復航行蘇彝士運河的指示。

有些公司正候消息

一家荷蘭輪船公司，差不多每月都有一艘輪船來往歐洲與香港。據說，直到目前爲止，這些輪船所排的航行路程，仍是繞道好望角。這家公司設在此間的分公司，據稱尚未接到荷蘭總公司關於該公司的輪船在本月十日以後取道蘇彝士運河往來歐洲－遠東的通知。

由現在起至七月十三日止，鐵行公司由港開往英國或歐陸港口的郵船及貨輪，仍暫定經好望角行走。太古公司開往英國及歐陸的船隻，則在五月二十三日以前，仍不硬性規定經南非、巴拿馬運河（這是該公司港－歐線航輪目前所採用的航道）或蘇彝士運河行走。

到目前爲止，挪威船隻也有可能復航蘇彝士運河。據說該國的商輪，還有一些問題未解決，故還沒有作出最後決定。

載日貨七百噸
春光丸今運到
風扇衣車玩具均有

【本報訊】太平洋行代理的日輪「春光丸」，定今日自日本抵港，她這次載來棉織品、人造絲、風扇、衣車、機器零件、玩具、海產、洋雜等共七百餘噸。該輪定明日經西貢開往曼谷。

鐵行公司代理的「益多」貨輪，定本月六日自日本抵港，她這次載來雜貨共一百九十五噸。

太古公司之「岳州」輪，現有消息可提早於七日自日本抵港，載來雜貨共四百噸。

又，由顯發公司接貨的挪威輪「伊嘉地」號（IGADI），定七日開往日本，現尚有載位可收貨。至於預定交該輪運往美國的貨物，則有五百噸左右，其中包括棉織品、膠鞋、塑膠玩具、電筒和食品。

天城山丸 昨去星巴

【本報訊】東來公司屬下之「天城山丸」，昨天離港開往東南亞口岸。據悉，該輪運出的貨物約一千八百噸，運往各地的數量如下：新加坡八百五十噸，巴生一百一十四噸，吡嚨五十噸，科倫坡六百六十二噸，孟買十二噸，馬德拉斯五十五噸。

「天城山丸」前天自日本抵港時，在此間起卸棉紗、階磚、玻璃、水果及紙張等貨物共五百七十噸。

沙籐生油芝蔴 芝利華昨運到

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝利華」輪，據悉，昨天自印尼抵港。該輪這次從三寶壟、泗水及雅加達運來貨物共八十二噸。這些貨物中，大部份是沙籐，其他貨物則有生油五十三桶、芝蔴三百八十包。

暹米三萬包
由美西美美上美運到
奉天預計十日到港

【本報訊】振盛行屬下之「美西美」輪，定今天下午（也可能延至明天早上）自曼谷到港。據悉，該輪這次運來食米二萬五千包、牛四百七十五頭及雜貨二百二十五噸。

又，該行屬下之「美上美」輪，定今天上午自曼谷抵港，據悉運來食米六千三百包及牛二百四十頭。

【又訊】太古輪船公司屬下的「奉天」輪，定今日自曼谷開出，預計本月十日可抵港。她這次載來貨物約五百噸，其中以白米、木材居多。該輪另有大批泰國白米直運日本。

據悉，日本於上月簽約向泰國買入大批白米，這次「奉天」輪所載出的是第一批，以後還會有大批起運。又，近來貨物由港輸往曼谷銳減。這原因是由於泰國政局動盪，商人對於辦貨心存觀望，同時當地的銀根亦日見緊絀，不少存貨仍未發銷出。定本月開往曼谷的「美西美」、「大順康」、「利來威」、「海威」、「福建」、「釜山」等輪，現均有大量載位可以收貨。

港航子爵飛機 裝距離測量器

【本報訊】據香港航空公司消息，乘該公司噴射機的旅客，在往返香港旅程中，將享受另一種科學設備的利益。該香港航空公司子爵式噴射機已裝備最新距離測量器。這是一種輕磅小型無線電器械，根據波長不時可與地面各航空無線電訊站聯繫。本港港外兩島航空訊落已與香港航空公司距離測量器發生連絡。

華北貨二千噸
西寧今載來
紙張玻璃佔最大宗

【本報訊】僑利公司屬下的「西寧」輪，於今天由天津經上海到港，將停泊於油蔴地。「西寧」輪此次由天津、上海共載有接近二千呎碼噸貨物到達，其中由天津載來的共七千五百三十二件，合四百六十二呎碼噸，由上海載出的共一萬四千六百零七件，合一千多呎碼噸。這些貨物中以紙張佔數最多，玻璃佔數也不少，此外還有棉布、鋼材、糖果、酒、各類土產和雜貨。

飛機時刻

今日到港班機

日航：曼谷來，下午二時到。泛美：倫敦、曼谷來，上午八時到；洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到。港航及西北：東京、台北來，上午十一時十五分到。港航：漢城來，下午五時五分到。英國海外：倫敦、曼谷來，下午二時五十分到；倫敦、新加坡來，下午五時十分到；東京來，上午八時五十五分到。印航：孟買、曼谷來，上午十時二十分到。法航及越航：西貢來，下午三時到。菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到。民航：漢城、東京、岩國、台北來，中午十二時到。泰航：東京、台北來，上午十一時四十五分到。

今日離港班機

日航：往日本，開下午三時卅分。泛美：往東京，開上午十一時；往倫敦、曼谷，開下午一時；往馬尼拉，開下午五時卅分。印航：往東京，開上午十一時二十分。國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十時；往馬尼拉，開下午十五時十五分。菲航：往馬尼拉，開下午五時十分。越航：往西貢，開下午四時卅分。英國海外：往倫敦、曼谷，開上午十時。民航：往台北、沖繩島、東京，開下午一時卅分。泰航：往曼谷，開下午一時。

截郵時間

今日空郵（星期五）

美國	上午八時
高棉、馬來亞、印尼	上午九時
西德	上午十時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩、印度支那、法國	中午十二時
關島、夏威夷、美國、菲島、澳洲、新西蘭	下午二時
台灣、美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大	中午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
菲律賓	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
日本	上午八時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午十一時
菲島	下午二時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、夏威夷、美國、加拿大、台灣、日本、沖繩、印度支那、法國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時、下午六時
台灣	上午九時
澳洲、新西蘭	下午一時
印度、日本	下午二時
馬來亞、英國、歐洲	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
忌連路芝	GLENORCHY	日本	4月7	渣甸
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	4月7	順昌
保士	PRODUCE	曼谷	4月7	寶隆
岳州	YOCHOW	日本	4月7	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	4月7	捷成
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	4月7	渣甸
星加坡	SINGAPORE	日本上海	4月7	鐵行
芝鍊碧	TJIKAMPEK	日本	4月7	渣華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	4月7	振盛行
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國馬尼拉	4月7	總統
漢陽	HAN YANG	大連天津	4月7	太古
日昌丸	NISSHO MARU	日本	4月7	巴拉多
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	4月7	捷成
安達那州	STATE OF ANDHRA	加爾各答新加坡	4月7	東方
那智山丸	NACHISAN MARU	門司	4月8	東來
北佐諾士	PATROCLUS	英國馬尼拉	4月8	太古
湖北	HUPEH	孟加錫	4月8	太古
威挪	VENTURA	馬尼拉	4月8	美邦
多利	PRETORIA	日本	4月8	寶隆
協安丸	KYOAN MARU	日本	4月8	天祥
協和丸	KYOWA MARU	日本	4月8	天祥
嘉錫	KARSIK	日本	4月8	渣華
重慶	CHUNG KING	門司	4月8	太古
蘇馬利	SOMALI	華北	4月8	鐵行
美圖賓	MYRTLEBANK	非洲新加坡	4月9	銀行
財生	CHOY SANG	加爾各答星洲	4月9	渣甸
浩生	HO SANG	山打根	4月9	渣甸
忌連碧	GLENBEG	英國新加坡	4月9	渣甸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	4月9	東方
福建	FUKIEN	神戶	4月9	太古
兵天	BINTANG	曼谷	4月9	寶隆
謙士吉	HEEMSKERK	上海	4月9	渣華
銀光丸	GINKO MARU	日本	4月9	東方
興生	HEW SANG	日本高雄	4月9	渣甸
合生	HOP SANG	婆羅洲	4月9	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	菲島	4月9	福來
印度怡美利	REBEVERETT	日本	4月10	福來
愛巧娜	IKAUNA	日本	4月10	鐵行
奉天	FENGTIEN	曼谷	4月10	太古
芝文定	TJIMENTENG	日本	4月10	渣華
美魯士	MILOS	日本	4月11	天祥
亞士梯安納	ASTYANAX	歐洲新加坡	4月11	太古
馬倫	MARON	美國馬尼拉	4月11	太古
羅蘭泰谷	LAURENTIAN VALLEY	歐洲新加坡	4月11	渣華
蘇勿打	SUMATRA	歐洲新加坡	4月11	太平
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	4月12	天祥
福州	FOO CHOW	孟加錫	4月12	太古
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	4月12	多利順
市鋒	PIONEER MART	紐約馬尼拉	4月13	美輪
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	4月13	福來
芝沙丹尼	TJISADANE	南美南非星洲	4月13	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	4月14	東方
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	4月14	渣甸
哈利遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	4月14	總統
海利	HAI LEE	新加坡	4月14	多利順
安登	DORINTHIA	東非新加坡	4月14	渣華
快富	FRANKFURT	歐洲星洲	4月14	捷成
東方	EASTERN	澳洲馬尼拉	4月14	鐵行
賓那列士	BENARES	美國馬尼拉	4月14	太古
美山	MASAN	西貢曼谷	4月14	福來
嘉素華利	CASTLEVILLE	洛杉磯舊金山	4月15	多利順
伊特利亞	ITRIA	喀喇蚩孟買新加坡	4月15	鐵行
利芬士泰	REIFENSTEIN	日本	4月15	捷成
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	美國基隆	4月15	捷成
長沙	CHANGSHA	橫濱上海	4月15	太古
太平	TAI PING	神戶	4月15	太古
西碧嘉	SRBIJA	歐洲新加坡	4月15	華林
新地亞	SANTHIA	日本	4月16	鐵行
妙鋒	PIONEER MUSE	菲律賓	4月16	美輪
海明	HAI MENG	曼谷	4月16	多利順
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山菲島	4月17	美輪
里奧威利	LEOVILLE	紐約洛杉磯舊金山	4月17	多利順
同加士	TUNGUS	美國	4月17	天祥
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	曼谷	4月17	捷成
碧干些亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	4月18	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲新加坡	4月18	天祥
奧勃拉	OBRA	孟買喀拉蚩	4月18	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	4月18	福來
釜山	PUSAN	沖繩釜山日本	4月19	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	4月19	總統
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	西澳洲新加坡	4月19	鐵行
亞洲	ASIA	意大利新加坡	4月19	天祥
丹特	C. E. DANT	美國馬尼拉	4月19	渣甸
爾蘇拉力馬士	URSULA RICKMERS	歐洲	4月19	華夏
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	4月19	捷成
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	4月19	東方
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國歐洲新加坡	4月20	和捷
渡波道	TROUBADOUR	美國馬尼拉	4月20	天祥
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	4月21	銀行
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	4月21	渣華
中國郵	CHINA MAIL	馬尼拉	4月21	福來
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	4月21	總統
先達	SINDH	歐洲西貢	4月21	法郵
大利民	TALISMAN	歐洲新加坡	4月21	多利順
林班	REMPANG	歐洲新加坡	4月21	渣華
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	4月21	福來
力高蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	美國基隆	4月21	捷成
爹魯士	DELOS	澳洲馬尼拉	4月22	天祥
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	4月22	捷成
磨鋒	PIONEER MILL	馬尼拉	4月22	美輪
勝家	SONGKHLA	歐洲	4月22	寶隆
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	4月23	銀行
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	4月23	捷成
爪哇郵	JAVA MAIL	美國	4月23	福來
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	4月25	太古

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹漢堡	4月8	渣甸
星加坡	SINGAPORE	倫敦漢堡鹿特丹	4月8	鐵行
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲	4月10	渣華
多利	PRETORIA	安特衛普鹿特丹漢堡	4月10	寶隆
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	4月11	太古
利芬士泰	REIFENSTEIN	馬賽鹿特丹漢堡	4月15	捷成
西碧嘉	SRBIJA	歐洲	4月19	華林
亞洲	ASIA	歐洲	4月21	天祥
亞當斯總統	PRES. ADAMS	馬賽熱內亞	4月22	總統
亞士梯安納	ASTYANAX	利物浦	4月23	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	4月23	渣甸
鐸茂	DORTMUND	歐洲	4月24	捷成
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	歐洲	4月24	天祥
桃枝拿	TUGELA	歐洲	4月24	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	4月25	捷成
北河	PEIHO	比利時荷蘭西德	4月26	法郵
蘇勿打	SUMATRA	歐洲	4月28	太平

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
益多	ITOLA	孟買	4月7	鐵行
忌連路芝	GLENORCHY	科倫坡	4月8	渣甸
協和丸	KYOWA MARU	吉大港加爾各答	4月9	天祥
協安丸	KYOAN MARU	吉大港	4月9	天祥
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	4月11	福來
紐育丸	NEW YORK MARU	亞丁馬沙華蘇丹港	4月12	天祥
愛巧娜	IKAUNA	孟買喀喇蚩	4月12	鐵行
利芬士泰	REIFENSTEIN	科倫坡	4月15	捷成
新地亞	SANTHIA	加爾各答	4月17	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	4月19	福來
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印巴波斯灣	4月20	捷成
亞當斯總統	PPES. ADAMS	孟買喀喇蚩	4月22	總統
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁塞得港	4月24	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	4月7	福來
益多	ITOLA	新加坡檳榔嶼	4月7	鐵行
雲南	YUNNAN	新加坡印尼	4月7	太古
永利來威	VINAI NAVI	曼谷	4月8	永寧
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	4月8	渣甸
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	4月8	順昌
得利	INCHISLAY	新加坡檳榔嶼	4月8	振盛行
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡	4月8	渣華
協和丸	KYOWA MARU	新加坡仰光	4月8	天祥
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	4月8	捷成
星加坡	SINGAPORE	新加坡巴生	4月8	鐵行
永利	WINERY	婆羅乃	4月9	維記
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢曼谷	4月9	東來
芝鍊碧	TJIKAMPEK	印尼	4月9	渣華
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	4月9	華商行
協安丸	KYOAN MARU	新加坡檳榔嶼	4月9	天祥
美南	DANAKIL	新加坡仰光	4月9	順昌
大順康	TAI SEUN HONG	曼谷	4月9	順昌
謙士吉	HEEMSKERK	新加坡	4月10	渣華
多利	PRETORIA	馬尼拉	4月10	寶隆
銀光丸	GINKO MARU	新加坡檳榔嶼	4月10	東方
岳州	YOCHOW	印尼	4月10	太古
嘉錫	KARSIK	新加坡印尼	4月10	渣華
海威	HYDRA	曼谷	4月10	多利順
阿京城丸	BUENO AIRES MARU	新加坡	4月10	東方
興生	HEW SANG	拉寶安山打根	4月11	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡檳榔嶼仰光	4月11	福來
北佐諾加士	PATROCLUS	新加坡	4月11	太古
福建	FUKIEN	曼谷	4月11	太古
愛巧娜	IKAUNA	新加坡	4月12	鐵行
重慶	CHUNG KING	新加坡印尼	4月12	太古
美魯士	MILOS	馬尼拉	4月12	天祥
紐育丸	NEW YORK MARU	新加坡	4月12	天祥
浩生	HO SANG	山打根	4月15	渣甸
哈利遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	4月15	總統
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	4月15	福來
利芬士泰	REI FENSTEIN	星洲	4月15	捷成
澳加馬士基	OLGA MAERSK	西貢	4月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	4月16	渣華
釜山	PUSAN	曼谷	4月17	福來
新地亞	SANTHIA	星坡仰光	4月17	鐵行
萬碌	VAN NOORT	新加坡印尼	4月19	渣華
亞當斯總統	PRES. ADAMS	新加坡	4月22	總統
力高蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	西貢曼谷	4月22	捷成
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	4月22	捷成

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡馬尼拉	4月22	渣華
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡檳榔嶼雅加達	4月22	銀行
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	4月23	渣華

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
湖北	HUPEH	滬津青島	4月10	太古
蘇勿打	SUMATRA	上海	4月13	太平
漢陽	HAN YANG	上海天津青島	4月20	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
伊嘉地	IGADI	日本	4月7	美邦
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	日本基隆	4月7	和捷
保士	PRODUCE	日本	4月8	寶隆
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	4月8	渣甸
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	日本	4月8	總統
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	4月8	東方
威挪	VENTURA	日本	4月9	美邦
兵天	BINTANG	日本	4月10	寶隆
忌連碧	GLENBEG	釜山	4月10	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	橫濱神戶	4月10	福來
財生	CHOY SANG	日本釜山	4月11	渣甸
奉天	FENGTIEN	日本	4月12	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	4月8	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西非	4月10	東方
銀光丸	GINKO MARU	東南非	4月10	東方
謙士吉	HEEMSKERK	加蘇布蘭卡	4月10	渣華
芝文定	TJIMENTENG	東非	4月12	渣華
桂石航	KEYSTONE MARINER	美國	4月18	美輪
丹特	C. E. DANT	美國	4月19	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	4月20	總統
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	4月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
伊嘉地	IGADI	美國	4月7	美邦
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	舊金山洛杉磯	4月7	渣甸
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	舊金山紐約	4月7	和捷
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	4月8	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	4月8	總統
威挪	VENTURA	美國	4月9	美邦
印度郵	INDIA MAIL	美國	4月10	福來
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	4月15	渣甸
哈利遜總統	PRES. HARRISON	舊金山洛杉磯	4月15	總統
妙鋒	PIONEER MUSE	紐約	4月17	美輪
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	4月18	捷成

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月7	渣甸
美魯士	MILOS	澳洲	4月12	天祥
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	4月17	太古
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	4月26	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
春光丸	SHUNKO MARU（中午）	日本	B18	太平
和星	STAR ARCTURUS（下午四時）	日本	A10	福來
芬摩爾	FERNMOOR（晨早）	馬尼拉	A4	天祥
海順	HELIOS（晨早）	日本	B11	多利順
美西美	JACOB JEBSEN（下午）	曼谷	B	振盛行
沙高達	SARGOHDA（下午五時）	歐洲新加坡	A2	寶隆
大安美	DIOMED（下午）	歐洲新加坡	太古倉	太古
美上美	HEINRICH JESSEN（上午）	曼谷	B	振盛行
西寧	HAMILTON HARBOUR	天津上海	油蔴地	僑利

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	維昌
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	遠東
華興	ANGELINA（上午九時）	汕頭	油蔴地	順昌
芬摩爾	FERNMOOR（下午）	日本	A4	天祥
利百路	LIBERAL（晨早）	基隆釜山	油蔴地	德安
里般城	CITY OF RIPON（上午七時）	日本	A7	銀行

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
益多	ITOLA	日本	A	鐵行
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	A	渣華
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	美國馬尼拉	A	和捷
海威	HYDRA	山打根	B	多利順
伊嘉地	IGADI	馬尼拉	A	美邦
麗鋒	PIONEER MINX	基隆釜山日本	A	美輪
多魯士	TOULOUSE	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	B	福來

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
春光丸	SHUNKO MARU	西貢曼谷	B	太平
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生孟買喀喇蚩波斯灣	A	福來
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	B11	多利順
沙高達	SARGOHDA	馬尼拉	A2	寶隆
麗鋒	PIONEER MINX	日本紐約	A	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
北河	PEIHO	基隆釜山日本	A	法郵
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	德安
美上美	HEINRICH JESSEN	華北	B	捷成

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時01分	上午6時41分	上午7時38分
6時40分	7時31分	7時53分	8時48分
7時48分	8時45分	9時10分	10時05分
9時05分	10時02分	10時20分	11時15分
10時15分	11時12分	11時30分	12時25分
11時25分	12時22分	下午12時40分	下午1時35分
下午12時35分	下午1時32分	2時22分	3時19分
2時18分	3時14分	4時05分	5時19分
4時15分	5時14分	5時37分	6時54分
5時30分	6時29分	6時52分	7時49分
6時45分	7時44分	8時22分	9時19分
8時15分	9時14分		
10時45分（假期增開）	11時10分		

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	下午8時18分	上午8時56分	下午1時31分
下午7時20分	下午11時56分	上午9時58分	下午2時36分

西寧輪船 入口收貨人注意
M/V "Hamilton Harbour"

啓者：本公司代理之「西寧」輪約於四月五日抵港，屆時請各收貨人速來本公司辦理提貨手續後，即行前往火船邊收貨，否則將由本公司代爲存倉，所有一切費用及風火水險等意外損失，概由收貨人負責，此通告。

地址：皇后大道中59號A三樓　電話：33646　27194
代理　僑利公司啓

N.Y.K. LINE　日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
協安丸 "KYOAN MARU"
準於四月八日到港　九日開行
前往　星加坡　吉大港　仰光
天祥洋行華人船務部啓　電話28021
南洋貨載代理處　合記公司
德輔道中二九二號二樓　電話：二九四一一

大寶康 S.S.TAIPOOHONG
往　西貢　金邊
四月七、八日落貨　四月八日下午開行
（有客房歡迎搭客）
貨客惠顧請到接洽
干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

美南 S.S.DANAKIL
往　石叻　仰光
四月八、九日落貨　四月九日下午開行
貨客惠顧請到接洽
干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

大順康 S.S.TAISEUNHONG
直透暹羅
四月八、九日落貨　四月九日下午開行
貨客惠顧請到接洽
干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

三井船舶 MITSUI LINE
那智山丸 NACHISAN MARU
四月八日收貨　九日啓行
直放　西貢　暹羅
貨客付貨請移玉華人貨艙經理處干諾道中一一三號（即大東酒店二樓）電話：26024　29077
權記公司接洽
都爹利街一號二樓　電話：29974　39111
東來有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	泊處接洽	電話
大來	下午二時半	半夜二時半	德記碼頭及環球大廈下	二六七一九　三八〇九一
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	二四七三七　三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	大豐碼頭	二〇五四五　二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正；佛山：逢星期六港開下午三時正

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
西達	CEDAR	油蔴地	邦碧
東星	EASTERN STAR	A6	渣甸
莉莉	LILY	荔枝角	會德
大順康	TAI SEUN HONG	油蔴地	順昌
西飛士	CEPHEUS	油蔴地	泰韓
芝利華	TJILUWAH	A1	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	太古橋	渣甸